حفص	۞ إِلَيۡهِ يُرَدُّ عِلۡمُ ٱلسَّاعَةِۚ وَمَا تَخۡرُجُ مِن ثَمَرَٰتٖ مِّنۡ أَكۡمَامِهَا وَمَا تَحۡمِلُ مِنۡ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلۡمِهِۦۚ وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ أَيۡنَ
قالون	(١) … يُنَادِيهِمُ (٣) (٤)
ورش	(٥) مِنَ اكۡمَامِهَا … مِنُ انثَىٰ (ف ق) … يُنَادِيهِم
ابن كثير	(١٠) إِلَيۡهِۦ … ثَمَرَتٍ … يُنَادِيهِم
الدوري	(٩) ثَمَرَتٍ … أُنثَىٰ (ق)
السوسي	ثَمَرَتٍ … أُنثَىٰ (ق)
شعبة	ثَمَرَتٍ … (١١)
خلف	ثَمَرَتٍ مِّنۡ أَكۡمَامِهَا (خ س) … (١٣) مِنۡ أُنثَىٰ (خ س) … يُنَادِيهِمۡ أَيۡنَ (خ س)
خلاد	ثَمَرَتٍ … أُنثَىٰ
الكسائي	ثَمَرَتٍ … أُنثَىٰ
أبو جعفر	يُنَادِيهِم
يعقوب	ثَمَرَتٍ … (١٢) يُنَادِيهُمۡ
خلف	ثَمَرَتٍ … أُنثَىٰ
حفص	شُرَكَآءِيَ قَالُوٓاْ ءَاذَنَّٰكَ مَا مِنَّا مِن شَهِيدٖ ﴿٤٧﴾ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَدۡعُونَ مِن قَبۡلُۖ وَظَنُّواْ مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٖ ﴿٤٨﴾
قالون	(٢) … (١) عَنۡهُمُ مَا (٢) … لَهُمُ مِن
ورش	شُرَكَآءِيَ ءَآذَنَّٰكَ
ابن كثير	شُرَكَآءِيَ … عَنۡهُمُ مَا … لَهُمُ مِن
الدوري	(١٠)
الكسائي	(١٤)
أبو جعفر	عَنۡهُمُ مَا … لَهُمُ مِن

﴿ثَمَرَٰتٍ﴾: (ش) لَدَىٰ ثَمَرَاتٍ ثُمَّ يَا شُرَكَائِيَ ..... خُذْ وَالْجَمْعُ عَمَّ عَقَنْقَلَا (ش) ....

ومن قرأ بالجمع وقف بالتاء وأما من قرأ بالإفراد فوقف بالهاء منهم المكي والبصريان والكسائي، ووقف بالتاء شعبة وحمزة وخلف العاشر: (ش) وَكُوفِيُّهُمْ وَالْمَازِنِيُّ وَنَافِعٌ عُنُوا بِاتِّبَاعِ الْخَطِّ فِي وَقْفِ الِابْتِلَا

وَلِابْنِ كَثِيرٍ يُرْتَضَى وَابْنِ عَامِرٍ وَمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ حَرٍ أَنْ يُفَصَّلَا

إِذَا كُتِبَتْ بِالتَّاءِ هَاءُ مُؤَنَّثٍ فَبِالْهَاءِ قِفْ حَقّاً رِضىً وَمُعَوِّلَا

﴿ثَمَرَٰتٍ﴾: قرئت على الجمع، والوجه: أن المعنى على الجمع؛ لأنه لا تُراد ثمرة واحدة بل جميع الثمرات، فإذا كان المعنى على الجمع، وجب أن يكون اللفظ أيضاً جمعاً. وقرئت على الوحدة، والوجه: أنها واحدة يراد بها الجمع؛ لما في النكرة من معنى الجنسية والعموم، خصوصاً إذا كانت في النفي، فلما كانت عامة استُغنِيَ بها عن لفظ الجمع، ويقوي ذلك قوله تعالى ﴿وَمَا تَحۡمِلُ مِنۡ أُنثَىٰ﴾ على الوحدة. (الموضح٣: ١١٣٥).

﴿شُرَكَآءِيَ﴾: (ش) وَمَعْ غَيْرِ هَمْزٍ فِي ثَلَاثِينَ خُلْفُهُمْ ...وَالْفَتْحُ خُوِّلَا (ش) وَمَعْ شُرَكَائِي ... دَوِّنُوا...

حفص	لَّا يَسْـَٔمُ ٱلْإِنسَٰنُ مِن دُعَآءِ ٱلْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ ٱلشَّرُّ فَيَـُٔوسٌ قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَٰهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنۢ بَعْدِ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ
قالون	(١) (١)
ورش	(٣) ٱلْإِنسَٰنُ فَيَـُٔوسٌ (١٧) وَلَئِنَ اذَقْنَٰهُ
ابن كثير	(١٠) أَذَقْنَٰهُۥ مَسَّتْهُۥ
السوسي	(١٥) بَعْدضَّرَّآءَ
خلف	(٤) ٱلْإِنسَٰنُ وَلَئِنْ أَذَقْنَٰهُ (١٧) (١٣)
خلاد	ٱلْإِنسَٰنُ (٢)
حفص	لَيَقُولَنَّ هَٰذَا لِى وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةً وَلَئِن رُّجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّىٓ إِنَّ لِى عِندَهُۥ لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِمَا عَمِلُواْ
قالون	(٧) (٥) (١٠) رَبِّيَ
ورش	رَبِّيَ لَلْحُسْنَىٰ
الدوري	رَبِّيَ (٤) (٩) لَلْحُسْنَىٰ
السوسي	رَبِّيَ لَلْحُسْنَىٰ
خلف	قَآئِمَةً وَلَئِن لَلْحُسْنَىٰ
خلاد	(١٤) لَلْحُسْنَىٰ
الكسائي	(٢) لَلْحُسْنَىٰ
أبو جعفر	رَبِّيَ
خلف	لَلْحُسْنَىٰ
حفص	وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾ وَإِذَآ أَنْعَمْنَا عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ أَعْرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ فَذُو دُعَآءٍ عَرِيضٍ
قالون	(٢) (٦) وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ (٨) (١١) (١) (٣)
ورش	(٦) ٱلْإِنسَٰنِ وَنَآءَ (٧) (٨)
ابن كثير	وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ
ابن ذكوان	(٤) وَنَآءَ
خلف	(٩) ٱلْإِنسَٰنِ وَنَئَا
خلاد	ٱلْإِنسَٰنِ (١١) (١٠) وَنَئَا
الكسائي	(٥) وَنَئَا
أبو جعفر	وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ (٣) (٣) وَنَآءَ
خلف	وَنَئَا

﴿رَبِّيٓ إِنَّ﴾: (ش) وَثِنْتَانِ مَعْ خَمْسِينَ مَعْ كَسْرِ هَمْزَةٍ ... بِفَتْحِ أُولِي حُكْمٍ سِوَىٰ مَا تَعَزَّلَا

(ش) لَدَىٰ ثَمَرَاتٍ ثُمَّ يَا شُرَكَائِيَ الْـ ... ـمُضَافُ وَيَا رَبِّي بِهِ الْخُلْفُ بُجِّلَا

القارئ	القراءة
حفص	(٥١) قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُم بِهِۦ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِى شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ
قالون	(١) (٢) (٣) أَرَءَيْتُمُو — كَفَرْتُمُو
ورش	(٧) قُلَ اَرَءَيْتُمُو / قُلَ اَرَايْتُمُو — مَنَ اَضَلُّ
ابن كثير	(٤) أَرَءَيْتُمُو — كَفَرْتُمُو
الدوري	(٥)
خلف	(٨) قُل أَرَءَيْتُمْ إِن — مَنْ أَضَلُّ
الكسائي	(٦) أَرَيْتُمْ
أبو جعفر	أَرَايْتُمُو — كَفَرْتُمُو
حفص	(٥٢) سَنُرِيهِمْ ءَايَٰتِنَا فِى الْآفَاقِ وَفِىٓ أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُۥ
قالون	(١) (٦) (٧) سَنُرِيهِمُو — (٣) أَنفُسِهِمُو — لَهُمُو
ورش	(٨) (٩) (١٠) سَنُرِيهِمُو ءَايَٰتِنَا الْأَفَاقِ — لَهُمُو
ابن كثير	سَنُرِيهِمُو — أَنفُسِهِمُو — لَهُمُو
السوسي	(٢) يَتَبَيَّن لَّهُمْ
خلف	(١١) سَنُرِيهِمْ ءَايَٰتِنَا (٥) الْأَفَاقِ — لَهُم أَنَّهُ
خلاد	(٤) الْأَفَاقِ
أبو جعفر	سَنُرِيهِمُو — أَنفُسِهِمُو — لَهُمُو
يعقوب	(١٢) سَنُرِيهُمْ

﴿وَنَـٔا﴾: (ش) خِلَافَكَ فَافْتَحْ مَعْ سُكُونٍ وَقَصْرِهِ سَمَا صِفْ نَآى أُخْرَ مَعاً هَمْزَهُ مُـلا

(د) كَصَادَ سَبَأْ وَالْأَنْبِيَا نَاءَ أُذْ مَعاً خِلَافَكَ مَعْ تَفْجُرْ لَنَا الْخِفُّ حُمِّلَا

قرأ بإمالة الهمزة والنون الكسائي وخلف عن حمزة وخلف العاشر، وبإمالة الهمزة وحدها خلاد، وبتقليل الهمزة وحدها ورش بخلف عنه:

(ش) نَأَىٰ شَرْعُ يُمْنٍ بِاخْتِلَافٍ وَشُعْبَةٌ فِي الإِسْرَا وَهُمْ وَالنُّونُ ضَوْءُ سَناً تَلا

(ش) وَذُو الرَّاءِ وَرْشٌ بَيْنَ بَيْنَ وَفِي أَرَا كَهُمْ وَذَوَاتِ الْيَا لَهُ الْخُلْفُ جُمِّلَا

وما ذكره الناظم من الخلاف للسوسي في إمالة الهمزة مردود لا يقرأ به ولا يعول عليه.

﴿وَنَـٔا﴾: قرئ بالمد والهمزة بعد الألف، كَنَاءَ، والوجه أنه مقلوب نأى؛ لأن ﴿نَآءَ﴾ وزنه فَلَعَ؛ لأنه قُدِّم اللام فيه إلى موضع العين، وهذا كما نقول رآى وراءَ. وقرئ بكسر النون والهمزة، والوجه أنهم إنما كسروا الهمزة؛ لتميل الألف نحو الياء، من أجل أن الألف منقلبة عن الياء، فلما كُسِرت الهمزة كُسِرَت النون أيضاً لكسرة الهمزة. وقرئ بفتح النون وكسر الهمزة، والوجه أن الهمزة إنما كُسِرت لتميل الألف نحو الياء، وأما النون فإنها تُرِكت على

حفص	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾ أَلَآ إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَآءِ رَبِّهِمْ أَلَآ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾			
قالون		① ② ③ ④ إِنَّهُمُو	رَبِّهِمُ	
ورش	شَيْءٍ	⑤	رَبِّهِمُ	شَيْءٍ
ابن كثير		إِنَّهُمُو	رَبِّهِمُو	
خلف	شَيْءٍ س		⑥ رَبِّهِمْ أَلَآ س ح ⑧	شَيْءٍ س
خلاد	شَيْءٍ س ح			شَيْءٍ س ح ⑦
أبو جعفر		إِنَّهُمُو	رَبِّهِمُو	

حالها؛ لأن كسرة النون ليست بشرط في إمالة الألف. وقرئ بتقليل الهمزة وحدها لورش بخلف عنه وذلك كعادته في ذوات الياء. وقرئ بفتح النون والهمزة في وزن نعى. والوجه أنه هو الأصل في الكلمة. ومعنى الكلمة: أعرض متكبراً. (الموضح٣: ١١٣٥). انظر مج٣: ١٧٧.

﴿أَرَءَيْتُمْ﴾: انظر مج٢: ٣٢٦.

ياءات الإضافة:

(ش) لَدَىٰ ثَمَرَاتٍ ثُمَّ يَا شُرَكَائِيَ الْـ مُضَافُ وَيَا رَبِّي بِهِ الْخُلْفُ بُجِّلَا

اختلفوا في ياءين للمتكلم، إحداهما:

﴿أَيْنَ شُرَكَآءِى﴾ فتحها ابن كثير وحده. والثانية: ﴿رَبِّىٓ إِنَّ لِى عِندَهُۥ﴾ ففتحها ورش وأبو عمرو وأبو جعفر واختلف عن قالون فروى عنه الفتح والإسكان والوجهان صحيحان ولكن الفتح أرجح. وأسكنهما جميعاً الباقون. (الموضح٣: ١١٣٦).

سُورَةُ الشُّورَى

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ عٓسٓقٓ ﴿٢﴾

ملاحظة: سكت أبو جعفر على حروف الهجاء الخمسة من غير تنفس، وظاهر أنه يلزم من السكت على نون عين إظهارها وعدم إخفائها في السين. ويلزم من السكت على نون سين إظهارها أيضاً وعدم إخفائها في القاف، ولكل من القراء العشرة المد المشبع في (عين) والتوسط.

قال صاحب حل المشكلات: ولا يجوز الوقف على ﴿حمٓ﴾ هنا اختياراً لأنه نص في النشر على أن حروف الفواتح يوقف على آخرها لأنها كالكلمة الواحدة إلا أنه رسم ﴿حمٓ﴾ مفصولاً عن ﴿عٓسٓقٓ﴾. انتهى من النشر. ولم ينص على جواز الوقف على ﴿حمٓ﴾ وحدها، فمن وقف عليها من ضرورة أعاد. انتهى. (البدور: ٢٨٥).

وذكر الشيخ أيمن سويد أن الوقف على رؤوس الآي سنة وبما أننا التزمنا في عد الآي العدد الكوفي لذلك يجوز عندنا الوقف على ﴿حمٓ﴾ لأن صاحب النشر لم ينص أيضاً على عدم جواز الوقف.

أَلَآ إِنَّهُمۡ فِي مِرۡيَةٖ مِّن لِّقَآءِ رَبِّهِمۡۗ أَلَآ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيۡءٖ مُّحِيطُۢ ﴿٥٤﴾

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾

المد	أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة فصلت مع سورة الشورى				
		البسملة ولها ثلاثة أوجه تخيير هي:			السكت	الوصل
		١ـ قطع الكل	٢ـ وصل البسملة مع أول السورة	٣ـ وصل الكل	سكت بلا بسملة	وصل بلا بسملة
قصر	قالون، يعقوب	(١) أَلَا..مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ..۞ حمٓ	(٣) بِسۡمِ.. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٥) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ.. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٨) مُّحِيطٌ س حمٓ (ليعقوب)	(١٠) مُّحِيطٌ حمٓ (ليعقوب)
قصر	أبو عمرو	(٢) حمٓ ق	(٤) بِسۡمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٦) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ.. ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٧) مُّحِيطٌ س ق حمٓ	(٩) مُّحِيطٌ ق حمٓ
قصر	قالون، ابن كثير	(١١) إِنَّهُمۡ... مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ..۞ حمٓ	(١٣) بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(١٥) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ		
قصر	أبو جعفر	(١٢) حمٓ س س	(١٤) بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س	(١٦) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س		
توسط	قالون، هشام حفص	(١٧) أَلَآ إِنَّهُمۡ.... مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ..۞ حمٓ	(٢٠) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٢٣) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٢٧) مُّحِيطٌ س حمٓ (هشام)	(٣٠) مُّحِيطٌ حمٓ (هشام)
توسط	الدوري	(١٨) حمٓ ق	(٢١) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٢٤) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٢٦) مُّحِيطٌ س ق حمٓ	(٢٩) مُّحِيطٌ ق حمٓ
توسط	ابن ذكوان شعبة، الكسائي خلف العاشر	(١٩) حمٓ م	(٢٢) بِسۡمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ م	(٢٥) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م (إلا خلف العاشر)	(٢٨) مُّحِيطٌ س م حمٓ (لابن ذكوان)	(٣١) مُّحِيطٌ م حمٓ (لابن ذكوان وخلف العاشر)
توسط	قالون	(٣٢) إِنَّهُمۡ .. مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ... ۞ حمٓ	(٣٣) بِسۡمِ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٣٤) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ...ٱلرَّحِيمِ حمٓ		
طول	ورش	(٣٥) أَلَآ إِنَّهُمۡ.. شَيۡءٖ مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ ق	(٣٦) بِسۡمِ... ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	(٣٧) مُّحِيطُۢ بِسۡمِ... ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	(٣٨) مُّحِيطٌ س ق حمٓ	(٣٩) مُّحِيطٌ ق حمٓ
طول	حمزة	(٤٠) شَيۡءٖ س مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٤١) بِسۡمِ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ م			(٤٢) مُّحِيطٌ م حمٓ
طول	خلاد	(٤٣) شَيۡءٖ مُّحِيطٌ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٤٤) بِسۡمِ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ م			(٤٥) مُّحِيطٌ م حمٓ

سُورَةُ الشُّورَىٰ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حفص	حمٓ ﴿١﴾ عٓسٓقٓ ﴿٢﴾ كَذَٰلِكَ يُوحِيٓ إِلَيۡكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكَ ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ﴿٣﴾ لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ
قالون	(١) (١) (١) (٢) (١) وَهۡوَ
ورش	(٢) حمٓ (٣) (٣) ٱلۡأَرۡضِ
ابن كثير	(٤) يُوحَىٰٓ (٢)
الدوري	حمٓ وَهۡوَ
السوسي	حمٓ وَهۡوَ
ابن ذكوان	(٣) حمٓ
شعبة	حمٓ
خلف	حمٓ (٤) ٱلۡأَرۡضِ
خلاد	حمٓ ٱلۡأَرۡضِ
الكسائي	حمٓ وَهۡوَ
أبو جعفر	(٤) حمٓ (٢) عٓسٓقٓ وَهۡوَ
خلف	حمٓ
حفص	ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ ﴿٤﴾ تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرۡنَ مِن فَوۡقِهِنَّۚ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ وَيَسۡتَغۡفِرُونَ لِمَن فِي
قالون	(١) يَكَادُ (٣) رَبِّهِمُۥ
ورش	يَكَادُ (٥) وَيَسۡتَغۡفِرُونَ
ابن كثير	(٦) رَبِّهِمُۥ
الدوري	(١٠) يَنفَطِرۡنَ
السوسي	يَنفَطِرۡنَ
هشام	(٧)
شعبة	يَنفَطِرۡنَ
خلف	(٨)
الكسائي	يَكَادُ
أبو جعفر	رَبِّهِمُۥ
يعقوب	يَنفَطِرۡنَ

﴿يُوحِيٓ﴾: (ش) وَيُوحَى بِفَتْحِ الْحَاءِ دَانَ وَيَفْعَلُو نَ غَيْرُ صِحَابٍ يَعْلَمَ ارْفَعْ كَمَا اعْتَلَا

﴿يُوحَىٰٓ﴾: قرئ بفتح الحاء، والوجه أن الفعل مبنيّ للمفعول به، فيوقف في قراءته على ﴿قَبۡلِكَ﴾، والمفعول به

حفص	ٱلۡأَرۡضِۗ أَلَآ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ۝٥ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيۡهِمۡ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِوَكِيلٖ
قالون	(٢)(٥) (١) (٤) (٢)(٥)عَلَيۡهِمُو ← عَلَيۡهِمُو
ورش	ٱلۡأَرۡضِ (٦)
ابن كثير	عَلَيۡهِمُو عَلَيۡهِمُو
الدوري	(١)
السوسي	(١)ٱللَّه هُّوَ
خلف	ٱلۡأَرۡضِ (١)عَلَيۡهُمۡ عَلَيۡهُم
خلاد	ٱلۡأَرۡضِ س ج (٦) عَلَيۡهُمۡ عَلَيۡهُم
أبو جعفر	عَلَيۡهِمُو عَلَيۡهِمُو
يعقوب	(٣)عَلَيۡهُمۡ عَلَيۡهُم

هو ما أوحي إليه من السورة، والمعنى: كذلك يوحى هذا الكلام إليك، فقد جاء في التفسير أن هذه السورة قد أوحِيَتْ إلى الأنبياء قبل محمد ﷺ، فيكون الذي أُسند الفعل إليه ضمير الكلام أو الوحي أو القرآن. ويجوز أن يكون الفعل مسنداً إلى الجار مع المجرور وهو قوله ﴿إِلَيۡكَ﴾، فيكون الجار مع المجرور وهو قوله ﴿إِلَيۡكَ﴾ في موضع رفع؛ لأنه مفعول ما لم يُسَمّ فاعله. وقوله ﴿ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ﴾ يرتفع بإضمار فعلٍ، هذا فاعله، والتقدير يوحيه الله، كما قُرِئ في قوله تعالى ﴿يُسَبَّحُ لَهُۥ فِيهَا﴾ بفتح الباء من يسبح على ما لم يُسَم فاعله، ثم ارتفاع ﴿رِجَالٞ﴾ بفعل مضمر، كأنه قال: يُسَبِّح رجال.

وقرئ بكسر الحاء ، والوجه أنه مضارع أوحى، والفعل مسند إلى الفاعل، وهو الله تعالى أي يوحي الله العزيز الحكيم إليك وإلى الذين من قبلك، فلا يوقف إلا على ﴿ٱلۡحَكِيمُ﴾، لأنهم أسندوا الفعل إلى الله عزّ وجلّ فلا موقف على الفعل دون فاعله ولا على الفاعل دون نعته و﴿إِلَيۡكَ﴾ في محل النصب أي مثل ما أوحي إلى الأنبياء المتقدمين صلوات الله على نبينا وعليهم. (الموضح٣: ١١٣٧، طلائع: ٢٣٨).

﴿تَكَادُ﴾: (ش) وَفِيهَا وَفِي الشُّورَى يَكَادُ أَتَى رِضَا وَطَا يَتَفَطَّرْنَ اكْسِرُوا غَيْرَ أَثْقَلَا

(د) وَفُزْ وَلَداً لَا نُوحَ فَافْتَحْ يَكَادُ أَنْ بِنْ أَنِّي أَنَا افْتَحْ آدَ وَالْكَسْرَ حُطْ وَلَا

﴿تَكَادُ﴾: قرئت بالياء، والوجه أن ﴿ٱلسَّمَٰوَٰتُ﴾ تأنيثها غير حقيقي؛ لأنه تأنيث جمع، فيجوز تذكيرها لذلك. وقرئت بالتاء، والوجه أنه جمع مؤنث بالألف والتاء، فجاز تأنيث فعله لذلك، وأيضاً فكل جمع بالألف والتاء فهو للقلة فيكون قريباً من الواحد، والواحد المؤنث يحسن تأنيثه، فكذلك يحسن أن تؤنث ﴿ٱلسَّمَٰوَٰتُ﴾ لذلك. (الموضح٣: ١١٣٨).

﴿يَتَفَطَّرۡنَ﴾: (ش) وَفِيهَا وَفِي الشُّورَى يَكَادُ أَتَى رِضَا وَطَا يَتَفَطَّرْنَ اكْسِرُوا غَيْرَ أَثْقَلَا

وَفِي التَّاءِ نُونٌ سَاكِنٌ حَجَّ فِي صَفَا كَمَالٍ وَفِي الشُّورَى حَلَا صَفْوُهُ وِلَا

﴿يَتَفَطَّرۡنَ﴾: انظر مج٣: ٢٦٧.

حفص	(٦) وَكَذَٰلِكَ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا لِّتُنذِرَ أُمَّ ٱلۡقُرَىٰ وَمَنۡ حَوۡلَهَا وَتُنذِرَ يَوۡمَ ٱلۡجَمۡعِ لَا رَيۡبَ فِيهِۚ فَرِيقٞ فِي ٱلۡجَنَّةِ وَفَرِيقٞ فِي
قالون	(١) (٤)
ورش	(٦) لِّتُنذِرَ ٱلۡقُرَىٰ وَتُنذِرَ
ابن كثير	(٣) قُرَانًا فِيهِۦ
الدوري	(٢)(٥) ٱلۡقُرَىٰ
السوسي	ٱلۡقُرَىٰ
خلف	(٧) ٱلۡقُرَىٰ
خلاد	ٱلۡقُرَىٰ
الكسائي	ٱلۡقُرَىٰ
خلف	ٱلۡقُرَىٰ
حفص	ٱلسَّعِيرِ (٧) وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَهُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَلَٰكِن يُدۡخِلُ مَن يَشَآءُ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ وَٱلظَّٰلِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ (٨)
قالون	(١) (٢)(٣) لَجَعَلَهُمُۥ لَهُمُۥ مِّن
ورش	(٤) لَجَعَلَهُمُۥ
ابن كثير	لَجَعَلَهُمُۥ لَهُمُۥ مِّن
ابن ذكوان	(٥) شَآءَ
خلف	(٦) شَآءَ لَجَعَلَهُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَلَٰكِن يُدۡخِلُ مَن يَشَآءُ (٨) مِّن وَلِيّٖ وَلَا
خلاد	شَآءَ (٧)
أبو جعفر	لَجَعَلَهُمُۥ لَهُمُۥ مِّن
خلف	شَآءَ
حفص	أَمِ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۖ فَٱللَّهُ هُوَ ٱلۡوَلِيُّ وَهُوَ يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ (٩) وَمَا ٱخۡتَلَفۡتُمۡ فِيهِ مِن شَيۡءٖ فَحُكۡمُهُۥٓ
قالون	(١) (٥) وَهۡوَ وَهۡوَ (١)(٦) ٱخۡتَلَفۡتُمُۥ (٢)(٧)
ورش	(١٠) ٱلۡمَوۡتَىٰ (١١) شَيۡءٖ (٤) شَيۡءٖ
ابن كثير	(٣) ٱخۡتَلَفۡتُمُۥ فِيهِۦ (٨)
الدوري	وَهۡوَ (٢)(٦) ٱلۡمَوۡتَىٰ وَهۡوَ
السوسي	(٤) فَٱللَّهُ هُوَ وَهۡوَ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَهۡوَ
هشام	(٨)
خلف	(١٢) ٱلۡمَوۡتَىٰ شَيۡءٖ (٥) شَيۡءٖ
خلاد	ٱلۡمَوۡتَىٰ (١٣) شَيۡءٖ شَيۡءٖ (٣)
الكسائي	وَهۡوَ (٧) ٱلۡمَوۡتَىٰ وَهۡوَ
أبو جعفر	وَهۡوَ وَهۡوَ ٱخۡتَلَفۡتُمُۥ
خلف	(٩) ٱلۡمَوۡتَىٰ

حفص	إِلَى ٱللَّهِۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبِّي عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ وَإِلَيۡهِ أُنِيبُ ١٠ فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ جَعَلَ لَكُم مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَمِنَ
قالون	(١) لَكُمُ مِنۡ أَنفُسِكُمُ (٣) (٥)
ورش	(١٠) فَاطِرُ وَالَارۡضِ مِنَ انفُسِكُمُ
ابن كثير	عَلَيۡهِۦ وَإِلَيۡهِۦ لَكُمُ مِنۡ أَنفُسِكُمُ
السوسي	(٦) جَعَل لَّكُم
خلف	(١) وَٱلۡأَرۡضِ مِنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَمِنَ (٤)
خلاد	وَٱلۡأَرۡضِ (٨)
أبو جعفر	لَكُمُ مِنۡ أَنفُسِكُمُ
حفص	ٱلۡأَنۡعَٰمِ أَزۡوَٰجٗا يَذۡرَؤُكُمۡ فِيهِۚ لَيۡسَ كَمِثۡلِهِۦ شَيۡءٞۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١١ لَهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ
قالون	يَذۡرَؤُكُمُ وَهۡوَ (١)
ورش	ٱلۡأَنۡعَٰمِ شَيۡءٌ (٣) وَالَارۡضِ
ابن كثير	يَذۡرَؤُكُمُ (٤) فِيهِۦ
الدوري	وَهۡوَ
السوسي	وَهۡوَ
هشام	(٢)
خلف	ٱلۡأَنۡعَٰمِ أَزۡوَٰجٗا يَذۡرَؤُكُمۡ شَيۡءٌ وَهُوَ (٤) وَٱلۡأَرۡضِ
خلاد	ٱلۡأَنۡعَٰمِ شَيۡءٌ وَٱلۡأَرۡضِ
الكسائي	وَهۡوَ
أبو جعفر	يَذۡرَؤُكُمُ وَهۡوَ
حفص	يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١٢ ۞ شَرَعَ لَكُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِۦ نُوحٗا وَٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ
قالون	(١) لَكُمُ مِنَ (١٢) (٣) (١)
ورش	وَيَقۡدِرُ شَيۡءٍ وَصَّىٰ (٦)
ابن كثير	لَكُمُ مِنَ
خلف	لِمَن يَشَآءُ شَيۡءٍ (٨) وَصَّىٰ نُوحًا وَٱلَّذِيٓ
خلاد	(٥) (٢) شَيۡءٍ وَصَّىٰ (١٠)
الكسائي	وَصَّىٰ (١١)
أبو جعفر	لَكُمُ مِنَ
خلف	وَصَّىٰ

٤/١ الحزب ٤٩

القارئ	القراءة
حفص	إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِۦٓ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ ۖ أَنْ أَقِيمُوا۟ ٱلدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا۟ فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى ٱلْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ ٱللَّهُ
قالون	تَدْعُوهُمُۥ (و)
ورش	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ أَنَ اَقِيمُوا۟ (ف.ق ف.ق) … تَدْعُوهُمُۥ (و)
ابن كثير	(١٣) فِيهِۦ … تَدْعُوهُمُۥ (و)
الدوري	(٢)(٤) وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ (ق)
السوسي	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ (ق)
هشام	(٥) إِبْرَٰهَٰمَ
خلف	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ أَنْ أَقِيمُوا۟ (٥) (ح.س) … تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ (ح.س)
خلاد	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ
الكسائي	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ
أبو جعفر	تَدْعُوهُمُۥ (و)
خلف	وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ
حفص	يَجْتَبِىٓ إِلَيْهِ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِىٓ إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا تَفَرَّقُوٓا۟ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
قالون	(١) (٤) … (٢)(٥) بَيْنَهُمُۥ (و)
ورش	(٧)
ابن كثير	إِلَيْهِۦ … إِلَيْهِۦ … بَيْنَهُمُۥ (و)
ابن ذكوان	(٦) جَآءَهُمُ
خلف	مَن يَشَآءُ (د.ع) … مَن يُنِيبُ (د.ع) … (٨) جَآءَهُمُ
خلاد	جَآءَهُمُ
أبو جعفر	بَيْنَهُمُۥ (و)
خلف	جَآءَهُمُ
حفص	سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِىَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُورِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِنۢ بَعْدِهِمْ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾
قالون	بَيْنَهُمُۥ (و) … بَعْدِهِمُۥ (و)
ورش	أُوْرِثُوا۟
ابن كثير	بَيْنَهُمُۥ (و) … بَعْدِهِمُۥ (و) … (٣) مِّنْهُۥ (و)
أبو جعفر	بَيْنَهُمُۥ (و) … بَعْدِهِمُۥ (و)

﴿إِبْرَاهِيمَ﴾: (ش) وَفِيهَا وَفِي نَصِّ النِّسَاءِ ثَلَاثَةٌ … أَوَاخِرُ إِبْرَاهَامَ لَاحَ وَجَمَّلَا

(ش) وَفِي النَّجْمِ وَالشُّورَىٰ وَفِي الذَّارِيَاتِ وَالْـ … حَدِيدِ وَيَرْوِي فِي امْتِحَانِهِ الْأَوَّلَا

﴿إِبْرَاهِيمَ﴾: انظر مج١: ١١٩.

حفص	فَلِذَٰلِكَ فَٱدْعُ ۖ وَٱسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ ۖ وَقُلْ ءَامَنتُ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِن كِتَٰبٍ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ
قالون	(١) (١٠) (١) أَهْوَآءَهُمُو (٢)
ورش	(١) تَتَّبِع أَهْوَآءَهُمْ وَقُلَ ءَامَنتُ
ابن كثير	أَهْوَآءَهُمُو
[illegible]	(١) تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ وَقُل ءَامَنتُ (خ.س) كِتَٰبٍ وَأُمِرْتُ (د.غ)
[illegible]	(١٠)
أبو جعفر	أَهْوَآءَهُمُو
حفص	بَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ لَنَآ أَعْمَٰلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَٰلُكُمْ ۖ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۖ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٥﴾
قالون	وَرَبُّكُمُو وَلَكُمُو أَعْمَٰلُكُمُو
ورش	وَلَكُمُو
ابن كثير	وَرَبُّكُمُو وَلَكُمُو أَعْمَٰلُكُمُو
خلف	وَلَكُمْ أَعْمَٰلُكُمْ (خ.س)
أبو جعفر	وَرَبُّكُمُو وَلَكُمُو أَعْمَٰلُكُمُو
حفص	وَٱلَّذِينَ يُحَآجُّونَ فِى ٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مَا ٱسْتُجِيبَ لَهُۥ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِندَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
قالون	(١) (٤) حُجَّتُهُمُو رَبِّهِمُو وَعَلَيْهِمُو وَلَهُمُو
ابن كثير	حُجَّتُهُمُو رَبِّهِمُو وَعَلَيْهِمُو وَلَهُمُو
خلف	(٢) وَعَلَيْهُمْ غَضَبٌ وَّلَهُمْ (د.غ)
خلاد	(٣) وَعَلَيْهُمْ
أبو جعفر	حُجَّتُهُمُو رَبِّهِمُو وَعَلَيْهِمُو وَلَهُمُو
يعقوب	وَعَلَيْهُمْ
حفص	﴿١٦﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ وَٱلْمِيزَانَ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
قالون	(١) (٣) (١)
ورش	(٤) (١) يُومِنُونَ
السوسي	(٢) ٱلْكِتَٰب بِّٱلْحَقِّ يُومِنُونَ
أبو جعفر	يُومِنُونَ

﴿ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ﴾: فيه إدغام كبير للسوسي:

(ش) وَمَا كَانَ مِنْ مِثْلَيْنِ فِي كِلْمَتَيْهِمَا   فَلَا بُدَّ مِنْ إِدْغَامِ مَا كَانَ أَوَّلَا

حفص	بِهَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَٰلٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾
قالون	(2)
ورش	(1) ءَامَنُوا
السوسي	(5)
خلف	(3)
حفص	اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾ مَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْءَاخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَن
قالون	(1) وَهْوَ (1)
ورش	(3) (9) الْآخِرَةِ (10) (11)
ابن كثير	(2)
الدوري	وَهْوَ
السوسي	وَهْوَ
خلف	(4) مَن يَشَاءُ (12) الْآخِرَةِ
خلاد	الْآخِرَةِ
الكسائي	وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ
حفص	كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْءَاخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاؤُا شَرَعُوا لَهُم مِّنَ الدِّينِ
قالون	نُؤْتِهِ (1) (2) لَهُمُو لَهُم مِّنَ
ورش	الدُّنْيَا نُؤْتِهِ الْآخِرَةِ (3)
ابن كثير	(2) لَهُمُو لَهُم مِّنَ
الدوري	(5) الدُّنْيَا نُؤْتِهْ
السوسي	الدُّنْيَا نُؤْتِهْ (6)
هشام	نُؤْتِهِ
ابن ذكوان	
شعبة	(3) نُؤْتِهْ
خلف	الدُّنْيَا نُؤْتِهْ الْآخِرَةِ
خلاد	(7) الدُّنْيَا نُؤْتِهْ الْآخِرَةِ
الكسائي	(8) الدُّنْيَا
أبو جعفر	(9) نُؤْتِهْ لَهُمُو لَهُم مِّنَ
يعقوب	نُؤْتِهِ
خلف	الدُّنْيَا

القارئ	القراءة
حفص	مَا لَمۡ يَأۡذَنۢ بِهِ ٱللَّهُۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةُ ٱلۡفَصۡلِ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ﴿٢١﴾ تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ
قالون	بَيۡنَهُمُو لَهُمُو (١)
ورش	يَاذَنۢ عَذَابُۢ أَلِيمٞ
ابن كثير	بَيۡنَهُمُو لَهُمُو
السوسي	يَاذَنۢ ٱلۡفَصۡل لَّقُضِيَ تَرَى (٩) ف.م
خلف	عَذَابُۢ أَلِيمٞ (٥) ح.س
خلاد	عَذَابُۢ أَلِيمٞ
أبو جعفر	(١٠) يَاذَنۢ بَيۡنَهُمُو لَهُمُو
حفص	مُشۡفِقِينَ مِمَّا كَسَبُواْ وَهُوَ وَاقِعُۢ بِهِمۡۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِي رَوۡضَاتِ ٱلۡجَنَّاتِۖ
قالون	وَهۡوَ (٢) بِهِمُو
ورش	(٣) ءَامَنُواْ (٥) (٦)
ابن كثير	(٧) بِهِمُو
الدوري	وَهۡوَ
السوسي	(٨) وَهُو وَّاقِعُۢ
الكسائي	وَهۡوَ
أبو جعفر	وَهۡوَ بِهِمُو
حفص	لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمۡۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡكَبِيرُ ﴿٢٢﴾ ذَٰلِكَ ٱلَّذِي يُبَشِّرُ ٱللَّهُ عِبَادَهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِۗ قُل لَّآ
قالون	لَهُمُو مَا رَبِّهِمُو (١) (٣)
ورش	يَشَآءُونَ (٦) يُبَشِّرُ ءَامَنُواْ (٧) (٨)
ابن كثير	لَهُمُو مَا رَبِّهِمُو (٩) يُبَشِّرُ
الدوري	يَبۡشُرُ (١١)
السوسي	يَبۡشُرُ
هشام	(٤)
خلف	يَبۡشُرُ (١٣)
خلاد	يَبۡشُرُ
الكسائي	يَبۡشُرُ
أبو جعفر	لَهُمُو مَا رَبِّهِمُو

﴿نُؤۡتِهِۦ﴾: انظر مج١: ٣١٦.

﴿يُبَشِّرُ﴾: (ش) مَعَ الْكَهْفِ وَالْإِسْرَاءِ يَبْشُرُكَمْ سَمَا   نَعَمْ ضُمَّ حَرِّكْ وَاكْسِرِ الضَّمَّ أَثْقَلَا

انظر مج١: ٢٦٧. (ش) نَعَمْ عَمَّ فِي الشُّورَى وَفِي التَّوْبَةِ .... (د) ...حُمْ يُبَشِّرْ فِي حِمىً ......

حفص	أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا ٱلْمَوَدَّةَ فِى ٱلْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُۥ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ (٢٣) أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ
قالون	أَسْـَٔلُكُمُو (٢)(٥) — (١)
ورش	أَجْرًا إِلَّا — ٱلْقُرْبَىٰ — حُسْنًا إِنَّ — (٣) ٱفْتَرَىٰ
ابن كثير	أَسْـَٔلُكُمُو عَلَيْهِ
الدوري	(١) — ٱلْقُرْبَىٰ — (٤) ٱفْتَرَىٰ
السوسي	ٱلْقُرْبَىٰ — ٱفْتَرَىٰ
خلف	(١٠) أَجْرًا إِلَّا — ٱلْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ — حُسْنًا إِنَّ — ٱفْتَرَىٰ
خلاد	ٱلْقُرْبَىٰ (١١) — ٱفْتَرَىٰ
الكسائي	(١٢) ٱلْقُرْبَىٰ — ٱفْتَرَىٰ
أبو جعفر	أَسْـَٔلُكُمُو
خلف	(٤) ٱلْقُرْبَىٰ — ٱفْتَرَىٰ
حفص	كَذِبًا فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَـٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَـٰتِهِۦٓ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ (٢٤) وَهُوَ ٱلَّذِى يَقْبَلُ ٱلتَّوْبَةَ
قالون	(٢) — (١) وَهْوَ
ورش	(٤)
الدوري	(٥) — وَهْوَ
السوسي	وَهْوَ
خلف	(٧) فَإِن يَشَإِ
خلاد	(٦)
الكسائي	وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ

﴿يَشَإِ﴾: أبدل الهمز وقفاً حمزة:

(ش) وَحَمْزَةُ عِنْدَ الْوَقْفِ سَهَّلَ هَمْزَهُ ... إِذَا كَانَ وَسْطاً أَوْ تَطَرَّفَ مَنْزِلَا

فَأَبْدِلْهُ عَنْهُ حَرْفَ مَدٍّ مُسَكِّناً ... وَمِنْ قَبْلِهِ تَحْرِيكُهُ قَدْ تَنَزَّلَا

وكذلك أبو جعفر أبدله فقط في حال الوقف لأنه يشترط في الهمز الذي يبدله أن يكون سكونه أصلياً. ولم يبدل الهمز للسوسي وقفاً ؛ لأن السكون علامة للجزم:

(ش) وَيُبْدَلُ لِلسُّوسِيِّ كُلُّ مُسَكَّنٍ ... مِنَ الْهَمْزِ مَدّاً غَيْرَ مَجْزُومٍ اهْمِلَا

تَسُؤْ وَنَشَأْ سِتٌّ وَعَشْرٌ يَشَأْ وَمَعْ ... يُهَيِّئْ وَنَنْسَأْهَا يُنَبَّأْ تَكَمَّلَا

﴿تفعَلونَ﴾: (ش) وَيُوحَى بِفَتْحِ الْحَاءِ دَانَ وَيَفْعَلُو ... نَ غَيْرُ صِحَابٍ يَعْلَمَ ارْفَعْ كَمَا اعْتَلَا

﴿تفعَلونَ﴾: قرئ بالتاء من فوق على المخاطبة، فهي تعم الحاضر والغائب. وقرئ بالياء من تحت على الغيبة

حفص	عَنۡ عِبَادِهِۦ وَيَعۡفُواْ عَنِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ وَيَعۡلَمُ مَا تَفۡعَلُونَ (٢٥) وَيَسۡتَجِيبُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضۡلِهِۦۚ
قالون	يَفۡعَلُونَ (١) … وَيَزِيدُهُمُ مِن (٣)
ورش	ٱلسَّيِّـَٔاتِ (٤) … يَفۡعَلُونَ … ءَامَنُواْ (٤)
ابن كثير	يَفۡعَلُونَ … وَيَزِيدُهُمُ مِن
الدوري	يَفۡعَلُونَ
السوسي	وَيَعۡلَم مَّا يَفۡعَلُونَ (٣)
هشام	يَفۡعَلُونَ
ابن ذكوان	يَفۡعَلُونَ
شعبة	يَفۡعَلُونَ
الكسائي	(٢)
أبو جعفر	يَفۡعَلُونَ … وَيَزِيدُهُمُ مِن
يعقوب	يَفۡعَلُونَ

٢/١ الحزب ٤٩

حفص	وَٱلۡكَٰفِرُونَ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞ (٢٦) ۞ وَلَوۡ بَسَطَ ٱللَّهُ ٱلرِّزۡقَ لِعِبَادِهِۦ لَبَغَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٖ مَّا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ بِعِبَادِهِۦ
قالون	لَهُمُۥ … (١) … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
ورش	وَٱلۡكَٰفِرُونَ (٢) … ٱلۡأَرۡضِ (٦) … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
ابن كثير	لَهُمُۥ … يُنزِلُ (٤) … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
الدوري	يُنزِلُ … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
السوسي	يُنزِلُ … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
هشام	(٢)
خلف	ٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ (٧) د.غ
خلاد	ٱلۡأَرۡضِ (٨) س.ج.غ … (٣)
أبو جعفر	لَهُمُۥ … يَشَآءُ إِنَّهُۥ
يعقوب	يُنزِلُ (روح) (٥) … (رويس) يَشَآءُ إِنَّهُۥ

لمناسبة ما قبله وهو قوله تعالى ﴿**يَقۡبَلُ ٱلتَّوۡبَةَ عَنۡ عِبَادِهِۦ وَيَعۡفُواْ عَنِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ وَيَعۡلَمُ مَا يَفۡعَلُونَ**﴾. (طلائع: ٢٣٩).

﴿**يُنَزِّلُ**﴾: (ش) وَيُنۡـزِلُ خَفَّفَهُ وَتُنۡزِلُ مِثۡلُهُ وَنُنۡـزِلُ حَقٌّ وَهۡوَ فِي الۡحِجۡرِ ثُقِّلَا

﴿يُنَزِّلُ﴾: يقرأ بالتشديد مِن نزَّلَ، يُنَزِّلُ، ويقرأ بالتخفيف مِن أنزَلَ، يُنزِلُ. وهما لغتان في مُتعدّي نَزَلَ، أعني نَزَّلْتُهُ، وأَنْزَلْتُهُ، وبعضهم يجعل المشدد لما يتكرر إنزالُهُ، والمخفف فيما لا يتكرر. (الموضح١: ٢٩٢).

﴿**يَشَآءُ إِنَّهُۥ**﴾: انظر مج١: ١٣٨.

حفص	خَبِيرُۢ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ ٱلَّذِي يُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ مِنۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوا۟ وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُۥ ۚ وَهُوَ ٱلْوَلِيُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ خَلْقُ
قالون	(١) وَهْوَ ... وَهْوَ ... (١)
ورش	خَبِيرُۢ (٤) ... (١٠) وَمِنَ ايَٰتِهِۦ
ابن كثير	(٥) يُنزِلُ
الدوري	وَهْوَ (٢) يُنزِلُ ... وَهْوَ
السوسي	وَهْوَ يُنزِلُ ... (٣) وَيَنشُر رَّحْمَتَهُۥ وَهْوَ
خلف	يُنزِلُ ... وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ (١١)
خلاد	يُنزِلُ
الكسائي	وَهْوَ يُنزِلُ ... وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ ... وَهْوَ
يعقوب	يُنزِلُ
خلف	يُنزِلُ
حفص	ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِن دَآبَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَآءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ فَبِمَا
قالون	وَهْوَ (٣) جَمْعِهِمُ (٢) ... (١) (٥) أَصَٰبَكُمُ مِّن مُّصِيبَةٍ بِمَا (٣) (٧)
ورش	وَٱلَارْضِ ... جَمْعِهِمُ ... (٨) مُّصِيبَةٍ بِمَا
ابن كثير	(٤) جَمْعِهِمُ ... أَصَٰبَكُمُ مِّن (٤)
الدوري	وَهْوَ ... (٢) (٠)
السوسي	وَهْوَ
هشام	(٥) ... مُّصِيبَةٍ بِمَا
ابن ذكوان	مُّصِيبَةٍ بِمَا
خلف	(٨) وَٱلۡأَرۡضِ ... دَآبَّةٍ وَهْوَ جَمۡعِهِمۡ إِذَا ... (٩)
خلاد	وَٱلۡأَرۡضِ ... (٩) ... (٦)
الكسائي	وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ جَمْعِهِمُ ... أَصَٰبَكُمُ مِّن مُّصِيبَةٍ بِمَا
يعقوب	(٧) فِيهِمَا

﴿يُنَزِّلُ﴾: (ش) وَمُنْزِلُهَا التَّخْفِيفُ حَقٌّ شِفَاؤُهُ ... وَخُفِّفَ عَنْهُمْ يُنْزِلُ الْغَيْثَ مُسْجَلَا

﴿فَبِمَا﴾: (ش) بِمَا كَسَبَتْ لَا فَاءَ عَمَّ كَبِيرَ فِي ... كَبَائِرَ فِيهَا ثُمَّ فِي النَّجْمِ شَمْلَلَا

﴿فَبِمَا﴾: قرئت بغير فاء في مصحف أهل المدينة والشام، والوجه أن (ما) من قوله ﴿وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ﴾ يجوز أن تكون للشرط ويجوز أن تكون موصولة بمعنى الذي. فإن كانت للشرط كانت الفاء مقدرة محذوفة، كقوله تعالى ﴿وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ﴾ وإن كانت موصولة جاز أن يدخل الفاء في الخبر، وأن لا يدخل، فإن دخل كان دخوله دليلاً على أن الأمر الثاني وَجَبَ بالأول، نحو قوله تعالى ﴿الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُم ... فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ﴾ فدخول الفاء دليل على أن الأجر وَجَبَ بالإنفاق، وإذا لم تدخل الفاء جاز أن يكون الثاني وجب

حفص	كَسَبَتۡ أَيۡدِيكُمۡ وَيَعۡفُواْ عَن كَثِيرٖ ﴿٣٠﴾ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ﴿٣١﴾
قالون	أَيۡدِيكُمُۥ (1) أَنتُمُۥ (1)(2)(3) لَكُمُۥ مِن
ورش	كَسَبَت أَيۡدِيكُمۡ (5) ٱلۡأَرۡضِ
ابن كثير	أَيۡدِيكُمُۥ أَنتُمُۥ لَكُمُۥ مِن
[illegible]	كَسَبَت أَيۡدِيكُمۡ (6) ٱلۡأَرۡضِ مِن وَلِيّٖ وَلَا د.غ
[illegible]	(8) ٱلۡأَرۡضِ (7)
أبو جعفر	أَيۡدِيكُمُۥ أَنتُمُۥ لَكُمُۥ مِن
حفص	وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ ٱلۡجَوَارِ فِي ٱلۡبَحۡرِ كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ﴿٣٢﴾ إِن يَشَأۡ يُسۡكِنِ ٱلرِّيحَ فَيَظۡلَلۡنَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهۡرِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٍ (وقف)
قالون	(1) ٱلۡجَوَارِي (1) ٱلرِّيَٰحَ
ورش	(5) وَمِنَ اٰيَٰتِهِ ٱلۡجَوَارِي كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ٱلرِّيحَ فَيَظۡلَلۡنَ (2) لَأٓيَٰتٖ صَبَّارٖ
ابن كثير	ٱلۡجَوَارِي (3)
الدوري	ٱلۡجَوَارِي (4) صَبَّارٖ
السوسي	ٱلۡجَوَارِي صَبَّارٖ
هشام	(2)
خلف	(6) وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ (3) كَٱلۡأَعۡلَٰمِ (6) إِن يَشَأۡ د.غ
خلاد	كَٱلۡأَعۡلَٰمِ
الكسائي	(4) ٱلۡجَوَارِ (الدوري) (الدوري) صَبَّارٖ
أبو جعفر	ٱلۡجَوَارِي (5) يَشَا ٱلرِّيَٰحَ
يعقوب	ٱلۡجَوَارِي

بالأول، وجاز أن يكون بغيره فهذا وجه حذف الفاء من (بما كسبت). وقرئت بالفاء في مصاحف غير المدينة والشام، والوجه أنه يجوز أن تكون (ما) للشرط، وقوله ﴿فَبِمَا كَسَبَتۡ﴾ جواب الشرط، ولهذا دخله الفاء، فإن الفاء يلزم جواب الشرط إذا كان جملة اسمية، والتقدير فهو بما كسبت أيديكم. ويجوز أن تكون موصولة، فيكون دخول الفاء في الخبر من أجل أن الثاني وجب بالأول، وهو الإصابة، لأن نسبة ما يصيب إلى كسب الأيدي إنما تكون بالإصابة. (الموضح٣: ١١٤٠).

﴿ٱلۡجَوَارِ﴾: أثبت الياء وصلاً نافع وأبو عمرو وأبو جعفر، وفي الحالين ابن كثير ويعقوب وحذفها الباقون:

(ش) وَفِي الْوَصْلِ حَمَّادٌ شَكُورٌ إِمَامُهُ .... (ش) وَتَثْبُتُ فِي الْحَالَيْنِ دُرًّا لَوَامِعَا

(ش) فَيَسْرِي إِلَى الدَّاعِ الْجَوَارِ .... (ش) وَأَخَّرْتَنِي الإِسْرَا وَتَتَّبِعَنْ سَمَا

(د) وَتَثْبُتُ فِي الْحَالَيْنِ لَا يَتَّقِي بِيُو سُفٍ حُزْ ...(د) يُوَافِقُ مَا فِي الْحِرْزِ..

وأمالها دوري الكسائي وحده: (ش) وَإِضْجَاعُ ...... نُسَارِعُ وَالْبَارِي وَبَارِئِكُمْ تَلَا

وَآذَانِهِمْ طُغْيَانِهِمْ وَيُسَارِعُو نَ آذَانِنَا عَنْهُ الْجَوَارِي تَمَثَّلَا

﴿ٱلرِّيحَ﴾: (ش) ...وَالرِّيحَ وَحَّدَا ...(ش) وَفِي سُورَةِ الشُّورَى... خُصُوصٌ.. انظر مج١: ١٤٦.

حفص	﴿٣٣﴾ أَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَن كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَا أُوتِيتُم مِّن شَيْءٍ فَمَتَاعُ
قالون	(١) وَيَعْلَمُ(١) (٣) لَهُمُو مِن (٢)(٤) أُوتِيتُمُو مِن (١)(٤)(٣)(٧)
ورش	وَيَعْلَمُ (٥) ءَايَاتِنَا (٨) أُوتِيتُم (١٢)(١٣) شَيْءٍ (١٥)
ابن كثير	(٦) لَهُمُو مِن أُوتِيتُمُو مِن
الدوري	(٨) (٧)
هشام	وَيَعْلَمُ
ابن ذكوان	وَيَعْلَمُ
خلف	(٩) شَيْءٍ (٥)
خلاد	شَيْءٍ (١١)
أبو جعفر	وَيَعْلَمُ لَهُمُو مِن أُوتِيتُمُو مِن
حفص	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِندَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا
قالون	رَبِّهِمُو (١)
ورش	(١١)(١٠) الدُّنْيَا خَيْرٌ وَأَبْقَى ءَامَنُوا (٣) كَبَائِرَ الْإِثْمِ
ابن كثير	رَبِّهِمُو
الدوري	(٢)(٥) الدُّنْيَا
السوسي	الدُّنْيَا
خلف	الدُّنْيَا خَيْرٌ وَأَبْقَى (٤) كَبَائِرَ الْإِثْمِ
خلاد	الدُّنْيَا (١) وَأَبْقَى كَبَائِرَ الْإِثْمِ (٥)
الكسائي	(٦) الدُّنْيَا وَأَبْقَى كَبِيرَ
أبو جعفر	رَبِّهِمُو
خلف	الدُّنْيَا وَأَبْقَى كَبِيرَ

﴿وَيَعْلَمَ﴾: (ش) وَيُوحَى بِفَتْحِ الْحَاءِ دَانَ وَيَفْعَلُو ... نَ غَيْرُ صِحَابٍ يَعْلَمَ ارْفَعْ كَمَا اعْتَلَا

﴿وَيَعْلَمَ﴾: قرئ بضم الميم على القطع والاستئناف بجملة فعلية؛ لأن الجزاء وجوابه تم قبله فاستؤنف ما بعد ذلك، وإن شئت رفعت ﴿وَيَعْلَمُ﴾ على أنه خبر ابتداء محذوف تقديره وهو يعلم، وقرئ بنصبها. قال أبو عبيد والزجاج: على الصرف، أي صرف العطف على اللفظ إلى العطف على المعنى، وذلك أنه لما لم يحسُنْ عطفُ ﴿وَيَعْلَمَ﴾ مجزوماً على ما قبله، إذ يكون المعنى (إن يشأ يعلم) وهو جلَّ ذكره عالم بكل شيء، فلم يحسُن العطف على الشرط وجوابه لأنه غير واجب وعلم الله واجب، لذلك عدل إلى العطف على مصدر الفعل الذي قبله

حفص	غَضِبُواْ هُمۡ يَغۡفِرُونَ ۝٣٧ وَٱلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِرَبِّهِمۡ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَمۡرُهُمۡ شُورَىٰ بَيۡنَهُمۡ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ۝٣٨ وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَابَهُمُ
قالون	(١)هُمُ (١) (١)لِرَبِّهِمُ وَأَمۡرُهُمُ بَيۡنَهُمُ رَزَقۡنَٰهُمُ (١) (٣)
ورش	يَغۡفِرُونَ (١) ٱلصَّلَوٰةَ شُورَىٰ (٥)
ابن كثير	هُمُ لِرَبِّهِمُ وَأَمۡرُهُمُ بَيۡنَهُمُ رَزَقۡنَٰهُمُ
[illegible]	(١)شُورَىٰ
[illegible]	شُورَىٰ
[illegible]	شُورَىٰ
[illegible]	شُورَىٰ
الكسائي	شُورَىٰ
أبو جعفر	هُمُ لِرَبِّهِمُ وَأَمۡرُهُمُ بَيۡنَهُمُ رَزَقۡنَٰهُمُ
خلف	شُورَىٰ
حفص	ٱلۡبَغۡيُ هُمۡ يَنتَصِرُونَ ۝٣٩ وَجَزَٰٓؤُاْ سَيِّئَةٖ سَيِّئَةٞ مِّثۡلُهَاۖ فَمَنۡ عَفَا وَأَصۡلَحَ فَأَجۡرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ۝٤٠ وَلَمَنِ ٱنتَصَرَ
قالون	(٢)(٤)هُمُ (١) (١)
ورش	يَنتَصِرُونَ (٢) وَأَصۡلَحَ
ابن كثير	هُمُ
خلف	(٦) (٣)
أبو جعفر	هُمُ

بإضمار أن، ليكون في تأويل مصدر، والكوفيون يجعلون الواو نفسها ناصبة، وجعله القاضي تبعاً للزمخشري عطفاً على علة مقدرة مثل لينتقم ويعلم، وعلى هذا أجازوا: إن تأتني وتعطيني أكرمك، فنصبوا وتعطيني على الصرف المذكور. (طلائع: ٢٣٩).

﴿كَبِيرَ﴾: (ش) بِمَا كَسَبَتْ لَا فَاءَ عَمَّ كَبِيرَ فِي كَبَائِرَ فِيهَا ثُمَّ فِي النَّجْمِ شَمَلَلَا

﴿كَبِيرَ﴾: قرئ بغير ألف، والوجه: أنه واحد يراد به الجمع على إرادة الجنس، كما قال تعالى ﴿وَإِن تَعُدُّواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ﴾، وقيل أنه أراد به الشرك بالله فقط، لأن الله تعالى أوجب على نفسه غفران ما سواه من الذنوب، ولذلك سمّاه ظلماً عظيماً. وقرئ بالألف، والوجه: أنه على الجمع؛ لأن المراد الجمع والكثرة، فإذا كان الواحد متى وقع ههنا كان بمعنى الجمع، فلفظ الجمع أولى بالوقوع لموافقة المراد لفظاً ومعنى، قال تعالى ﴿إِن تَجۡتَنِبُواْ كَبَآئِرَ مَا تُنۡهَوۡنَ عَنۡهُ نُكَفِّرۡ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ﴾. وقيل أنه أراد بذلك: الشرك، والقتل، والزنا، والقذف، وشرب الخمر، والفرار من الزحف، وعقوق الوالدين فذلك سبع... الخ. (الموضح٣: ١١٤٣، الحجة خا: ٣١٩).

حفص	بَعۡدَ ظُلۡمِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَا عَلَيۡهِم مِّن سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ عَلَى ٱلَّذِينَ يَظۡلِمُونَ ٱلنَّاسَ وَيَبۡغُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ
قالون	(٢) عَلَيۡهِمُو مِّن (١) (٢) لَهُمُو
ورش	(٤) (٤) ٱلۡأَرۡضِ
ابن كثير	عَلَيۡهِمُو مِّن لَهُمُو
خلف	(٥) عَلَيۡهُمۡ (٥) ٱلۡأَرۡضِ
خلاد	عَلَيۡهُمۡ ٱلۡأَرۡضِ س ج (٣)
أبو جعفر	عَلَيۡهِمُو مِّن لَهُمُو
يعقوب	(٣) عَلَيۡهُمۡ
حفص	عَذَابٌ أَلِيمٞ ﴿٤٢﴾ وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ﴿٤٣﴾ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن وَلِيّٖ مِّنۢ بَعۡدِهِۦۗ وَتَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ
قالون	(١) (١)
ورش	عَذَابٌ أَلِيمٞ (٢) ٱلۡأُمُورِ
السوسي	وَتَرَى (٣) ف م
خلف	(٦) عَذَابٌ أَلِيمٞ خ س (٣) ٱلۡأُمُورِ س (٤) وَمَن يُضۡلِلِ د غ مِن وَلِيّٖ د غ
خلاد	عَذَابٌ أَلِيمٞ ٱلۡأُمُورِ
الكسائي	
حفص	لَمَّا رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَ يَقُولُونَ هَلۡ إِلَىٰ مَرَدّٖ مِّن سَبِيلٖ ﴿٤٤﴾ وَتَرَىٰهُمۡ يُعۡرَضُونَ عَلَيۡهَا خَٰشِعِينَ مِنَ ٱلذُّلِّ يَنظُرُونَ
قالون	(٢) هَلِ إِلَىٰ (١)(٤) وَتَرَىٰهُمُو
ورش	(٢) هَلِ إِلَىٰ (٧) وَتَرَىٰهُمۡ ق
ابن كثير	وَتَرَىٰهُمُو
الدوري	(٨) وَتَرَىٰهُمۡ
السوسي	وَتَرَىٰهُمۡ
خلف	هَلۡ إِلَىٰ خ س وَتَرَىٰهُمۡ
خلاد	وَتَرَىٰهُمۡ
الكسائي	وَتَرَىٰهُمۡ
أبو جعفر	وَتَرَىٰهُمُو
خلف	وَتَرَىٰهُمۡ

﴿بَعۡدَ ظُلۡمِهِۦ﴾: لا إدغام فيها للسوسي لأنها مفتوحة بعد ساكن:

(ش) وَلَمْ تُدَّغَمْ مَفْتُوحَةً بَعْدَ سَاكِنٍ ... بِحَرْفٍ بِغَيْرِ التَّاءِ فَاعْلَمْهُ وَاعْمَلَا

﴿يَأۡتِيَ يَوۡمٞ﴾: (ش) وَمَا كَانَ مِنْ مِثْلَيْنِ فِي كِلْمَتَيْهِمَا ... فَلَا بُدَّ مِنْ إِدْغَامِ مَا كَانَ أَوَّلَا

(ش) وَيَأْتِي يَوْمٌ أَدْغَمُوهُ وَنَحْوَهُ ... وَلَا فَرْقَ يُنْجِي مَنْ عَلَى الْمَدِّ عَوَّلَا

حفص	مِن طَرۡفٍ خَفِيّٖۗ وَقَالَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَأَهۡلِيهِمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَآ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ
قالون	(١٠) ( ) أَنفُسَهُمُو وَأَهۡلِيهِمُو
ورش	ءَآمَنُوٓاْ خَسِرُوٓاْ
ابن كثير	أَنفُسَهُمُو وَأَهۡلِيهِمُو
الدوري	(…)
خلف	(…) خَفِيّ وَّقَالَ (د.غ)
خلاد	(…)
أبو جعفر	(…) طَرۡفٍ خَفِيّ أَنفُسَهُمُو وَأَهۡلِيهِمُو
يعقوب	(٢) وَأَهۡلِيهُمُ
حفص	فِي عَذَابٖ مُّقِيمٖ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنۡ أَوۡلِيَآءَ يَنصُرُونَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ ٱسۡتَجِيبُواْ
قالون	(١) لَهُمُو مِّنۡ (٢) يَنصُرُونَهُمُو مِّن (١)
ورش	(٤) مِّنَ اَوۡلِيَآءَ
ابن كثير	لَهُمُو مِّنۡ يَنصُرُونَهُمُو مِّن
خلف	(٢) مِّنۡ أَوۡلِيَآءَ (خ.س) (…) وَمَن يُضۡلِلِ (د.غ)
خلاد	(٣)
أبو جعفر	لَهُمُو مِّنۡ يَنصُرُونَهُمُو مِّن
حفص	لِرَبِّكُم مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِۚ مَا لَكُم مِّن مَّلۡجَإٖ يَوۡمَئِذٖ وَمَا لَكُم مِّن نَّكِيرٖ ﴿٤٧﴾ فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ
قالون	(٥) لِرَبِّكُمُو مِّن لَكُمُو مِّن لَكُمُو مِّن (١)
ورش	(٢) يَاتِيَ (٨) فَإِنَ اَعۡرَضُواْ
ابن كثير	لِرَبِّكُمُو مِّن لَكُمُو مِّن لَكُمُو مِّن
السوسي	(٣) يَاتِيَ يَوۡمٞ
خلف	(٤) أَن يَأۡتِيَ (د.غ) مَّلۡجَإٖ يَوۡمَئِذٖ وَمَا (د.غ) (د.غ) فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ (خ.س) (…)
أبو جعفر	لِرَبِّكُمُو مِّن (٦) يَاتِيَ لَكُمُو مِّن لَكُمُو مِّن

﴿مَّلۡجَإٖ﴾: وقف حمزة وهشام بالإبدال والتسهيل بالروم:

(ش) فَأَبۡدِلۡهُ عَنۡهُ حَرۡفَ مَدٍّ مُسَكِّناً ... وَمِن قَبۡلِهِ تَحۡرِيكُهُ قَدۡ تَنَزَّلَا

(ش) وَفِي غَيۡرِ هَذَا بَيۡنَ بَيۡنَ وَمِثۡلُهُ ... يَقُولُ هِشَامٌ مَا تَطَرَّفَ مُسۡهِلَا

(ش) وَمَا قَبۡلَهُ التَّحۡرِيكُ أَوۡ أَلِفٌ مُحَرۡ ... رَكاً طَرَفاً فَالۡبَعۡضُ بِالرَّوۡمِ سَهَّلَا

وخالف خلف العاشر أصله: (د) مِنِ اسۡتَبۡرَقٍ طِيبٌ وَسَلۡ مَعۡ فَسَلۡ فَشَا ... وَحَقَّقَ هَمۡزَ الۡوَقۡفِ وَالسَّكۡتَ أَهۡمَلَا

القارئ	الكلمات
حفص	فَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ۗ وَإِنَّآ إِذَآ أَذَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌۢ
قالون	(٤) عَلَيْهِمُۥ (٢)(٥) … تُصِبْهُمُۥ
ورش	حَفِيظًا إِنْ … ٱلِانسَٰنَ
ابن كثير	عَلَيْهِمُۥ … تُصِبْهُمُۥ
خلف	(٦) عَلَيْهُمْ حَفِيظًا إِنْ (ح.س) … ٱلْإِنسَٰنَ (س)
خلاد	عَلَيْهُمْ … ٱلْإِنسَٰنَ (٧) (س.ح)
أبو جعفر	عَلَيْهِمُۥ … تُصِبْهُمُۥ
يعقوب	(٣) عَلَيْهُمْ
حفص	بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ كَفُورٌ (٤٨) لِّلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ يَهَبُ لِمَن يَشَآءُ إِنَٰثًا وَيَهَبُ
قالون	أَيْدِيهِمُۥ (١) … يَشَآءُ إِنَٰثًا
ورش	قَدَّمَت أَيْدِيهِمْ ٱلِانسَٰنَ (٥) وَٱلَارْضِ … يَشَآءُ إِنَٰثًا
ابن كثير	أَيْدِيهِمُۥ … يَشَآءُ إِنَٰثًا
الدوري	يَشَآءُ إِنَٰثًا
السوسي	يَشَآءُ إِنَٰثًا
هشام	(٢)
خلف	قَدَّمَت أَيْدِيهِمْ ٱلْإِنسَٰنَ (٥) وَٱلْأَرْضِ … لِمَن يَشَآءُ إِنَٰثًا وَيَهَبُ (د.غ)
خلاد	ٱلْإِنسَٰنَ … وَٱلْأَرْضِ (٣) (٦)
أبو جعفر	أَيْدِيهِمُۥ … يَشَآءُ إِنَٰثًا
يعقوب	أَيْدِيهُمْ … (رويس) يَشَآءُ إِنَٰثًا
حفص	لِمَن يَشَآءُ ٱلذُّكُورَ (٤٩) أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَٰثًا ۖ وَيَجْعَلُ مَن يَشَآءُ عَقِيمًا ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌ قَدِيرٌ (٥٠) ۞ وَمَا كَانَ
قالون	(١)(٥) يُزَوِّجُهُمُۥ … (١)
ورش	(٢) عَقِيمًا إِنَّهُۥ
ابن كثير	يُزَوِّجُهُمُۥ
خلف	لِمَن يَشَآءُ (٥) ذُكْرَانًا وَإِنَٰثًا وَيَجْعَل مَن يَشَآءُ عَقِيمًا إِنَّهُۥ
خلاد	(٣)
أبو جعفر	يُزَوِّجُهُمُۥ

٤/٣ الحزب ٤٩

﴿يَشَآءُ إِنَٰثًا، يَشَآءُ إِنَّهُۥ﴾: انظر مج١: ١٣٨.

﴿يُرْسِلَ، فَيُوحِيَ﴾: (ش) وَيُرْسِلَ فَارْفَعْ مَعْ فَيُوحِي مُسَكِّنًا ‏ أَتَانَا وَأَنْ كُنْتُمْ بِكَسْرٍ شَذَا الْعُلَا

(د) وَبِالنُّونِ سَمَّى حُمْ يُبَشِّرُ فِي حِمًى ‏ وَيُرْسِلُ يُوحِي انْصِبْ أَلَا عِنْدَ حُوِّلَا

حفص	لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ ٱللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِن وَرَآيِٕ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِۦ مَا يَشَآءُ إِنَّهُۥ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾
قالون	يُرْسِلُ فَيُوحِي يَشَآءُ إِنَّهُۥ
ورش	لِبَشَرٍ أَن وَحْيًا أَوْ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلُ فَيُوحِي يَشَآءُ إِنَّهُۥ
ابن كثير	يَشَآءُ إِنَّهُۥ
الدوري	يَشَآءُ إِنَّهُۥ
السوسي	يُرْسِل رَّسُولًا يَشَآءُ إِنَّهُۥ
هشام	
خلف	لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ وَحْيًا أَوْ مِن وَرَآيِٕ حِجَابٍ أَوْ
خلاد	
أبو جعفر	يَشَآءُ إِنَّهُۥ
يعقوب	يَشَآءُ إِنَّهُۥ
حفص	وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا ٱلْكِتَٰبُ وَلَا ٱلْإِيمَٰنُ وَلَٰكِن جَعَلْنَٰهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِۦ مَن نَّشَآءُ مِنْ عِبَادِنَا
قالون	
ورش	مِّنَ أَمْرِنَا ٱلْإِيمَٰنُ
ابن كثير	جَعَلْنَٰهُو
خلف	مِّنْ أَمْرِنَا ٱلْإِيمَٰنُ
خلاد	ٱلْإِيمَٰنُ
حفص	وَإِنَّكَ لَتَهْدِيٓ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾ صِرَٰطِ ٱللَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ أَلَآ إِلَى ٱللَّهِ تَصِيرُ ٱلْأُمُورُ ﴿٥٣﴾
قالون	
ورش	ٱلْأَرْضِ تَصِيرُ ٱلْأُمُورُ
ابن كثير	سِرَٰطٍ سِرَٰطِ
خلف	صِرَٰطٍ صِرَٰطِ ٱلْأَرْضِ ٱلْأُمُورُ
خلاد	ٱلْأَرْضِ ٱلْأُمُورُ
يعقوب	سِرَٰطٍ سِرَٰطِ

﴿يُرْسِلَ، فَيُوحِيَ﴾: قرئ بالرفع من ﴿يُرْسِلُ﴾، وإسكان الياء من ﴿فَيُوحِي﴾، والوجه أن قوله ﴿يُرْسِلُ﴾ فعل مضارع قد وقع موقع الحال؛ لأنه معطوف على ﴿وَحْيًا﴾ الذي هو مصدر الحال، كأنه قال: إلا موحًى إليه أو مرسلاً برسالة. ويجوز أن يكون خبر مبتدأ محذوف، وتقديره: أو هو يرسل رسولاً. وقوله: ﴿فَيُوحِي﴾ معطوف على ﴿يُرْسِلُ﴾، ومرفوع كما أنه مرفوع، فلذلك سكن ياؤه. وقرئ ﴿يُرْسِلَ، فَيُوحِيَ﴾، بالنصب فيهما، والوجه أن ﴿يُرْسِلَ﴾ منصوب بإضمار أن، لأنه معطوف على قوله ﴿وَحْيًا﴾ لأن ﴿وَحْيًا﴾ مصدر، وأن مع الفعل في تأويل المصدر، فكأنه مصدر عُطف على مصدر، أو عطف أن على مثله، كأنه قال ﴿إِلَّا وَحْيًا﴾ أو إرسالاً رسولاً، أو إلا أن يوحى إليه أو يرسلَ رسولاً. (الموضح٣: ١١٤٣).

صِرَٰطِ ٱللَّهِ ٱلَّذِى لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ أَلَآ إِلَى ٱللَّهِ تَصِيرُ ٱلْأُمُورُ ﴿٥٣﴾

المد	أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الشورى مع سورة الزخرف — البسملة ولها ثلاثة أوجه تخيير هي: ١ ـ قطع الكل	٢ ـ وصل البسملة مع أول السورة
قصر	قالون، البزي، روح	(١) صِرَٰطِ..ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(٤) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ
	أبو عمرو	(٢) حمٓ ق	(٥) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق
قصر	أبو جعفر	(٣) حمٓ س س	(٦) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س
توسط	قالون، هشام، حفص	(١٤) أَلَآ إِلَى .. ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(١٧) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ
توسط	الدوري (أبو عمرو)	(١٥) حمٓ ق	(١٨) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق
توسط	ابن ذكوان، شعبة الكسائي، خلف العاشر	(١٦) حمٓ م	(١٩) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
طول	خلاد	(٢٩) أَلَآ إِلَى.. ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٣٠) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
	ورش	(٣٢) ٱلْأَرْضِ.. تَصِيرُ ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ ق	(٣٣) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق
	خلاد	(٣٧) ٱلْأَرْضِ س.. ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٣٨) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
	خلاد	(٣٩) ٱلْأُمُورُ س ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٤٠) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
قصر	قنبل، رويس	(٤٢) صِرَٰطِ س ... ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(٤٣) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ
طول	خلف	(٤٧) صِرَٰطِ شم ... ٱلْأَرْضِ س.. ٱلْأُمُورُ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٤٨) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
طول	خلف	(٤٩) ٱلْأُمُورُ س ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ م	(٥٠) بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ م

ياءات الزوائد:

فيها ياء واحدة محذوفة من الخط، وهي ياء ﴿ٱلْجَوَارِ﴾ أثبتها ابن كثير ويعقوب في الوصل والوقف، وأثبتها نافع وأبو عمرو وأبو جعفر في الوصل دون الوقف، وحذفها ابن عامر والكوفيون في الحالين.

والوجه أن إثبات الياء من ﴿ٱلْجَوَارِ﴾ في حال الوصل هو القياس؛ لأنه لا سببَ يُحذَفُ لأجله الياء من تنوين أو غيره، إلاّ أن حذفها قد جُوِّزَ للتخفيف كـ﴿ٱلتَّنَادِ﴾ و﴿ٱلْمُتَعَالِ﴾. وازداد حسناً أن الكلمة جمعٌ.

وأما في حال الوقف فالإثبات والحذف جميعاً جائزان، فإن الوقف موضع حذف وتغيير. (الموضح٣: ١١٤٤).

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾

المد	أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الشورى مع سورة الزخرف		
		تتمة البسملة	السكت	الوصل
		٣ ـ وصل الكل	سكت بلا بسملة	وصل بلا بسملة
قصر	قالون، البزي، روح	﴿٧﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	﴿١١﴾ ٱلۡأُمُورُ س حمٓ (لروح)	﴿١٣﴾ ٱلۡأُمُورُ حمٓ (لروح)
	أبو عمرو	﴿٨﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	﴿١٠﴾ ٱلۡأُمُورُ س ق حمٓ	﴿١٢﴾ ٱلۡأُمُورُ ق حمٓ
قصر	أبو جعفر	﴿٩﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ س س حمٓ		
توسط	قالون، هشام، حفص	﴿٢٠﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	﴿٢٤﴾ ٱلۡأُمُورُ س حمٓ (لهشام)	﴿٢٧﴾ ٱلۡأُمُورُ حمٓ (لهشام)
توسط	الدوري	﴿٢١﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	﴿٢٣﴾ ٱلۡأُمُورُ س ق حمٓ	﴿٢٢﴾ ٱلۡأُمُورُ ق حمٓ
توسط	ابن ذكوان، شعبة الكسائي، خلف العاشر	﴿٢٦﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ م حمٓ (إلا خلف العاشر)	﴿٢٥﴾ ٱلۡأُمُورُ س م حمٓ (لابن ذكوان)	﴿٢٨﴾ ٱلۡأُمُورُ م حمٓ (لابن ذكوان وخلف العاشر)
طول	خلاد			﴿٣١﴾ ٱلۡأُمُورُ م حمٓ
	ورش	﴿٣٤﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	﴿٣٥﴾ ٱلۡأُمُورُ س ق حمٓ	﴿٣٦﴾ ٱلۡأُمُورُ ق حمٓ
	خلاد			
	خلاد			﴿٤١﴾ ٱلۡأُمُورُ س م حمٓ
قصر	قنبل، رويس	﴿٤٤﴾ ٱلۡأُمُورُ بِسۡمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	﴿٤٥﴾ ٱلۡأُمُورُ س حمٓ (لرويس)	﴿٤٦﴾ ٱلۡأُمُورُ حمٓ (لرويس)
طول	خلف			
طول	خلف			﴿٥١﴾ ٱلۡأُمُورُ س م حمٓ

سُورَةُ الزُّخْرُفِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حفص	حمٓ (١) وَٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ (٢) إِنَّا جَعَلْنَٰهُ قُرْءَٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٣) وَإِنَّهُۥ فِىٓ أُمِّ ٱلْكِتَٰبِ لَدَيْنَا
قالون	(٢) لَّعَلَّكُمُو (١) (٢)
ورش	حمٓ (٤)
ابن كثير	(٣) جَعَلْنَٰهُو قُرَانًا لَّعَلَّكُمُو
الدوري	حمٓ
السوسي	حمٓ
ابن ذكوان	حمٓ
شعبة	حمٓ
خلف	حمٓ (٥) إِمِّ
خلاد	حمٓ إِمِّ
الكسائي	حمٓ (٣) إِمِّ
أبو جعفر	حمٓ لَّعَلَّكُمُو
خلف	حمٓ
حفص	لَعَلِىٌّ حَكِيمٌ (٤) أَفَنَضْرِبُ عَنكُمُ ٱلذِّكْرَ صَفْحًا أَن كُنتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ (٥) وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِىٍّ فِى
قالون	إِن كُنتُمُو (٢) (١) نَّبِىٓءٍ
ورش	ٱلذِّكْرَ صَفْحًا إِن وَكَمَ أَرْسَلْنَا نَّبِىٓءٍ
ابن كثير	(٣) كُنتُمُو (٢)
الدوري	(٤)
خلف	صَفْحًا إِن وَكَمَ أَرْسَلْنَا
خلاد	إِن
الكسائي	إِن
أبو جعفر	إِن كُنتُمُو
خلف	إِن

﴿أُمِّ﴾: قرأ حمزة والكسائي وصلاً بكسر الهمزة والباقون بضمها، فإن ابتدئ بـ ﴿أُمِّ﴾ فلا خلاف بينهم في ضم الهمزة. (ش) وَفِي أُمِّ مَعْ فِي أُمِّهَا فَلأُمِّهِ لَدَى الْوَصْلِ ضَمُّ الْهَمْزِ بِالْكَسْرِ شَمْلَلَا

(د) وَالَارْحَامِ فَانْصِبْ أُمِّ كُلًّا كَحَفْصِ فُقْ فَوَاحِدَةٌ مَعْهُ قِيَامًا وَجُهِّلَا

﴿أُمِّ﴾: انظر مج١: ٣٦٤.

حفص	ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٧﴾ فَأَهْلَكْنَآ أَشَدَّ مِنْهُم بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ ٱلْأَوَّلِينَ
قالون	يَأْتِيهِمُ مِّن نَّبِىٓءٍ (١) (٣) مِنْهُمُ
ورش	ٱلْأَوَّلِينَ يَأْتِيهِم نَبِيٓءٍ إِلَّا يَسْتَهْزِءُونَ وَمَضَىٰ ٱلْأَوَّلِينَ
ابن كثير	يَأْتِيهِمُ مِّن مِنْهُمُ
الدوري	
السوسي	يَاتِيهِم
خلف	ٱلْأَوَّلِينَ نَبِيٍّ إِلَّا يَسْتَهْزِءُونَ بَطْشًا وَمَضَىٰ ٱلْأَوَّلِينَ
خلاد	ٱلْأَوَّلِينَ يَسْتَهْزِءُونَ وَمَضَىٰ ٱلْأَوَّلِينَ
الكسائي	وَمَضَىٰ
أبو جعفر	يَاتِيهِمُ مِّن يَسْتَهْزُونَ مِنْهُمُ
يعقوب	يَأْتِيهُم
خلف	وَمَضَىٰ
حفص	﴿٨﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ ٱلْعَزِيزُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٩﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ
قالون	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ (١)
ورش	وَٱلْأَرْضَ ٱلْأَرْضَ
ابن كثير	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ
السوسي	جَعَل لَّكُمُ
خلف	وَٱلْأَرْضَ ٱلْأَرْضَ
خلاد	وَٱلْأَرْضَ ٱلْأَرْضَ
أبو جعفر	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ خَلَقَ

﴿أَن﴾: (ش) وَيُرْسِلَ فَارْفَعْ مَعْ فَيُوحِي مُسَكِّنـاً أَتَانَا وَأَنْ كُنْتُمْ بِكَسْرٍ شَذَا الْعُـلَا

﴿أَن﴾: قرئ بكسر الألف. والوجه أن ﴿إِن﴾ للشرط، والكلام شرط، وجوابه مستغنى عنه بما تقدمه، والتقدير: إن كنتم قوماً مسرفين نضرب عنكم الذكر صفحاً، فحُذِفَ الذي هو جواب؛ لدلالة ما تقدم عليه، كما تقول: أنا أكرمك إن جئتني. وقرئ بفتح الألف. والوجه أنه قدر ﴿أَن﴾ تقدير إذ، ودليله قوله تعالى ﴿أَن جَآءَهُ ٱلْأَعْمَىٰ﴾، يريد إذ جاءه الأعمى، وقدر ﴿كُنتُمْ﴾ بعده تقدير الفعل الماضي لفظاً ومعنى، وموضع ﴿أَن﴾ على هذا نصب وخفض. أو أنه على تقدير اللام، والمراد: لأن كنتم، وموضع ﴿أَن﴾ مع ما بعده، نصب، على أنه مفعول له، أي أفنضرب عنكم الذكر صفحاً تعليلاً بإسرافكم. (الموضح٣: ١١٤٥، الحجة خا: ٣٢٠).

﴿يَسْتَهْزِءُونَ﴾: لحمزة وقفاً ثلاثة أوجه التسهيل والحذف والإبدال، ولأبي جعفر الحذف في الحالين. انظر مج١: ٣٠.

حفص	مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا
قالون	مِهَادًا ② لَكُمُو لَعَلَّكُمُو ①
ورش	مِهَادًا ④
ابن كثير	مِهَادًا لَكُمُو لَعَلَّكُمُو
الدوري	مِهَادًا
السوسي	مِهَادًا وَجَعَل لَّكُمْ
هشام	مِهَادًا
ابن ذكوان	مِهَادًا
شعبة	③
خلف	مَهْدًا وَجَعَلَ (دغ)
خلاد	⓪
أبو جعفر	مِهَادًا لَكُمُو لَعَلَّكُمُو ③ مَّيِّتًا
يعقوب	مِهَادًا
حفص	كَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾ لِتَسْتَوُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ
قالون	① لَكُمُو مِّنَ ② ①
ورش	④ الْأَزْوَاجِ وَالْأَنْعَامِ
ابن كثير	لَكُمُو مِّنَ
السوسي	③ وَجَعَل لَّكُمْ وَالْأَنْعَام مَّا
ابن ذكوان	② تَخْرُجُونَ
خلف	⑤ تَخْرُجُونَ ⑤ الْإَزْوَاجَ وَالْإَنْعَامِ
خلاد	تَخْرُجُونَ الْأَزْوَاجَ (س ح) وَالْأَنْعَامِ (س ح)
الكسائي	تَخْرُجُونَ
أبو جعفر	لَكُمُو مِّنَ
خلف	تَخْرُجُونَ

﴿**مِهَادًا**﴾: (ش) مَعَ الزُّخْرُفِ اقْصُرْ بَعْدَ فَتْحٍ وَسَاكِنٍ مِهَاداً ثَوَى وَاضْمُمْ سِوىً فِي نَدٍ كَلَا

انظر مج٣: ٢٨٦.

﴿**مَّيِّتًا**﴾: (د) وَأَوَّلُ يَطَّوَّعْ حَلَا الْمَيْتَةَ اشْدُدَنْ وَمَيْتَةً وَمَيْتاً أُدْ وَالانْعَامُ حُلِّلَا

انظر مج١: ١٥١.

﴿**تُخْرَجُونَ**﴾: (ش) مَعَ الزُّخْرُفِ اعْكِسْ تُخْرَجُونَ بِفَتْحَةٍ وَضَمٍّ وَأُولَى الرُّومِ شَافِيهِ مُثِّلَا

حفص	ثُمَّ تَذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا ٱسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا۟ سُبْحَـٰنَ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هَـٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُۥ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا
قالون	(٣) (٥) رَبِّكُمُ ٱسْتَوَيْتُمُ (١)(٢)
ورش	(٢) رَبِّكُمُ (٣)
ابن كثير	رَبِّكُمُ ٱسْتَوَيْتُمُ (١) عَلَيْهِۦ
السوسي	(٢) سَخَّر لَّنَا
خلف	رَبِّكُمْ إِذَا (٢)
أبو جعفر	رَبِّكُمُ ٱسْتَوَيْتُمُ
حفص	لَمُنقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ وَجَعَلُوا۟ لَهُۥ مِنْ عِبَادِهِۦ جُزْءًا إِنَّ ٱلْإِنسَـٰنَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ أَمِ ٱتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَىٰكُم
قالون	(١) (١) (٢) وَأَصْفَىٰكُمُ
ورش	(٣) جُزْءَا انَّ ٱلِانسَـٰنَ (٣) وَأَصْفِيٰكُمْ
ابن كثير	وَأَصْفَىٰكُمُ
شعبة	(٤) جُزُءًا
خلف	جُزْءًا إِنَّ ٱلْإِنسَـٰنَ (٥) بَنَاتٍ وَأَصْفَىٰكُم
خلاد	ٱلْإِنسَـٰنَ (٤) وَأَصْفَىٰكُم
الكسائي	وَأَصْفِيٰكُمْ
أبو جعفر	(٦) جُزًّا وَأَصْفَىٰكُمُ
خلف	وَأَصْفِيٰكُم

﴿تَخْرُجُونَ﴾: قرئ بفتح التاء وضم الراء، والوجه أنه مضارع خرجتم، وخَرَجَ لازم، والمعنى تَخرُجون بإخراج الله تعالى إياكم. وقرئ بضم التاء وفتح الراء، والوجه أنه مضارع أُخرِجتُم على بناء الفعل للمفعول به، والفعل من أخرج متعدّي خَرَجَ، ولذلك أمكن بناء الفعل لما لم يسم فاعله؛ لأن بناءه لا يمكن إلا من المتعدي، والمعنى إن الله تعالى يُخرجُكم، فأنتم مُخرَجون. (الموضح٣: ١١٤٧).

﴿جُزْءًا﴾: (ش) وَجُزْءاً وَجُزْءٌ ضَمَّ الإِسْكَانَ صِفْ وَحَيْ ... ثُمَا أُكْلُهَا ذِكْـراً وَفِي الْغَيْرِ ذُو حُلا

(د) كَمُسْتَهْزِئِي مُنْشُـونَ خُلْفٌ بَدَا وَجُزْ ... ءًا ادغِـمْ كَهَيْئَـةَ وَالنَّسِيءُ وَسَهِّلا

أَرَيْتَ وَإِسْرَائِيـلَ كَائِـنْ وَمَدَّ أَدْ ... مَعَ اللَّآءِ هَـأَنْتُـمْ وَحَقِّقْهُمَا حَلا

ولحمزة وقفاً نقل حركة الهمزة إلى الزاي وحذف الهمزة:

(ش) وَحَـرِّكْ بِهِ مَا قَبْلَـهُ مُتَسَكِّنـاً ... وَأَسْقِطْهُ حَتَّى يَرْجِعَ اللَّفْظُ أَسْهَلا

وخالف خلف العاشر أصله:

(د) مِنِ اسْتَبرَقٍ طِيبٌ وَسَلْ مَعْ فَسَلْ فَشَا ... وَحَقِّقْ هَمزَ الوَقفِ وَالسَّكْتَ أَهْمَلا

الراوي	القراءة
حفص	بِٱلْبَنِينَ ﴿١٦﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾ أَوَمَن يُنَشَّؤُا۟ فِى
قالون	(١) أَحَدُهُمُو — وَهْوَ — (١) يَنشَؤُا۟
ورش	(٥) بُشِرَ — ظَلَّ — يَنشَؤُا۟
ابن كثير	أَحَدُهُمُو — (٥) — يَنشَؤُا۟
الدوري	وَهْوَ — يَنشَؤُا۟
السوسي	وَهْوَ — يَنشَؤُا۟
هشام	(٢) — يَنشَؤُا۟
ابن ذكوان	يَنشَؤُا۟
شعبة	يَنشَؤُا۟
خلف	(٣) مُسْوَدًّا وَهُوَ (د.غ) — (٦) مَن يُنَشَّؤُا۟ (د.غ)
الكسائي	وَهْوَ
أبو جعفر	أَحَدُهُمُو — وَهْوَ — يَنشَؤُا۟
يعقوب	يَنشَؤُا۟
حفص	ٱلْحِلْيَةِ وَهُوَ فِى ٱلْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾ وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا أَشَهِدُوا۟ خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ
قالون	وَهْوَ — (١) — (٤) هُمُو عِندَ — أَاُشْهِدُوا۟ / أَأُشْهِدُوا۟ — خَلْقَهُمُو
ورش	(٢) — غَيْرُ — (٦) — عِندَ — إِنَٰثًا ءَاُشْهِدُوا۟
ابن كثير	(٣) — هُمُو عِندَ — (٥) — خَلْقَهُمُو
الدوري	وَهْوَ — (٣)
السوسي	وَهْوَ
هشام	عِندَ — (٢)
ابن ذكوان	عِندَ
خلف	(٧) — إِنَٰثًا أَشْهِدُوا۟ (ح.س) (٨)
الكسائي	(٥) وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ — هُمُو عِندَ — أَاُشْهِدُوا۟ خَلْقَهُمُو
يعقوب	عِندَ

﴿يُنَشَّؤُا۟﴾: (ش) وَيَنْشَأُ فِي ضَمٍّ وَثِقْلٍ صِحَابُهُ   عِبَادُ بِرَفْعِ الدَّالِ فِي عِنْدَ غَلْغَلَا

ووقف عليه حمزة وهشام بخمسة أوجه: إبدال الهمزة ألفاً وتسهيلها بالروم، وإبدالها واواً مع السكون المحض والإشمام والروم لرسم الهمزة على واو على الراجح، وعلى المرجوح يكون لهما وجهان فقط الإبدال ألفاً والتسهيل مع الروم. (البدور: ٢٨٨).

(ش) كَقَوْلِكَ أَنْبِئْهُمْ وَنَبِّئْهُمْ وَقَدْ رَوَوْا أَنَّهُ بِالْخَطِّ كَانَ مُسَهِّلَا
فَفِي الْيَا يَلِي وَالْوَاوِ وَالْحَذْفِ رَسْمُهُ وَالَاخْفَشُ بَعْدَ الْكَسْرِ ذَا الضَّمِّ أَبْدَلَا

﴿يُنَشَّؤُاْ﴾: بضم الياء وفتح النون وتشديد الشين، والوجه أنه مضارع نشَّأ بالتضعيف، وهو متعدي نشأ بالتخفيف، يقال نشأ الغلام ونشَّأه الله بالتشديد وأنشأه الله بالألف أيضاً، ودليله قوله تعالى ﴿إِنَّآ أَنشَأۡنَٰهُنَّ إِنشَآءٗ﴾، والأكثر في هذه الأفعال التي لا تتعدّى إذا أريد تعديتها أن تُعَدَّى بالتضعيف وبالهمزة أيضاً، نحو فَرِحَ وفرَّحْتُهُ وأفرَحْتُهُ وغَرِمَ وغرَّمْتُهُ وأغْرَمْتُهُ. وقرئ بفتح الياء وإسكان النون وتخفيف الشين. والوجه: أنه مضارع نشأ الغلامُ إذا نَبتَ وتربَّى، وهو لازم، وفاعله مضمر يعود إلى ﴿مَن﴾ كما أن مفعول ما لم يسمّ فاعله في القراءة الأولى مضمر. (الموضح٣: ١١٤٦).

﴿عِبَٰدُ﴾: (ش) وَيَنْشَأُ فِي ضَمٍّ وَثِقْلٍ صِحَابُهُ عِبَادُ بِرَفْعِ الدَّالِ فِي عِنْدَ غَلْغَلَا
(د) وَبِالنُّونِ سَمَّى حُمْ يُبَشِّرُ فِي حِمىً وَيُرْسِلُ يُوحِي انْصِبْ أَلَا عِنْدَ حُوِّلَا

﴿عِبَٰدُ﴾: قرئ بالنون من غير ألف، والوجه أنه أراد أنهم عند الله تعالى بالقربة والمنزلة. فهي عندية شرف ورفعة ولا يراد بها قرب المسافة فالله في كل مكان كما قال ﴿وَهُوَ مَعَكُمۡ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ﴾. ويجوز أن يكون المراد أنهم عند أمره وحكمه، كما تقول: أنا عندك وبين يديك، أي في طاعتك، ومثل ذلك قوله تعالى ﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ﴾. وقرئ بالباء والألف، والوجه أنه جمعُ عبدٍ، كما تقول: كعب وكعاب، أو جمع عابد كما يقال: قائم وقيام. وقال الله تعالى في وصفهم ﴿بَلۡ عِبَادٞ مُّكۡرَمُونَ﴾ يعني الملائكة وفي ذلك تسوية بين الملائكة والآدميين في أن كلاًّ عباد الله، ودلَّ بذلك على نفي قول من جعل الملائكة بنات الله لأنه يخبر أنهم عباده والولد لا يكون عبد أبيه فهي قراءة تدل على تكذيب من ادعى ذلك وردّ لقوله. (الموضح٣: ١١٤٨، طلائع: ٢٤١).

﴿أَشَهِدُواْ﴾: (ش) وَسَكِّنْ وَزِدْ هَمْزاً كَوَاوٍ أَؤُشْهِدُوا أَمِيناً وَفِيهِ الْمَدُّ بِالْخُلْفِ بَلَّلَا
وَتَسْهِيلُ أُخْرَى هَمْزَتَيْنِ بِكِلْمَةٍ سَمَا وَبِذَاتِ الْفَتْحِ خُلْفٌ لِتَجْمُلَا
(د) لِثَانِيهِمَا حَقِّقْ يَمِينٌ وَسَهِّلَنْ بِمَدٍّ أَتَى وَالْقَصْرُ فِي الْبَابِ حُلِّلَا

﴿أَشَهِدُواْ﴾: قرأ المدنيان بهمزتين الأولى مفتوحة محققة، والثانية مضمومة مسهلة بين بين، وإسكان الشين. والوجه: أن الهمزة الأولى همزة استفهام على معنى التوبيخ، والهمزة الثانية همزةُ نقلِ الفعلِ؛ لأنه يقال: شهدت الشيء وأشهدته إياه، فالألف قد ألحق للنقل، ثم بُني الفعل للمفعول به، وجُمِعَ فصار: أُشهِدوا، أي أُحضِروا، ثم دخلتْه همزة الاستفهام فصار أَأُشْهِدوا، ثم خففت الثانية بأن جعلت بين بين، وأدخل أبو جعفر وقالون بخلف عنه ألفاً بين الهمزتين، وأما ورش فيسهل من غير إدخال. وقرئ بهمزة واحدة مفتوحة محققة مع فتح الشين، والوجه أن الألف للاستفهام على معنى التوبيخ، والفعل: شَهِدوا أي حضروا، والمعنى إنهم ادَّعوا عِلْم ما لم يُشاهدوه مما طريقه المشاهدة فوُبِّخوا على ذلك. (الموضح٣: ١١٤٨).

حفص	شَهَٰدَتُهُمۡ وَيُسۡـَٔلُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُواْ لَوۡ شَآءَ ٱلرَّحۡمَٰنُ مَا عَبَدۡنَٰهُمۗ مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِنۡ هُمۡ إِلَّا يَخۡرُصُونَ ﴿٢٠﴾ أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ
قالون	شَهَٰدَتُهُمُ (١) عَبَدۡنَٰهُمُ مَا لَهُمُ (٢) هُمُ (٣) ءَاتَيۡنَٰهُمُ (١) (٢)
ورش	(٤) عِلۡمٍ إِنۡ هُمۡ (٣) أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ
ابن كثير	شَهَٰدَتُهُمُ عَبَدۡنَٰهُمُ مَا لَهُمُ هُمُ ءَاتَيۡنَٰهُمُ
ابن ذكوان	(٥) شَآءَ
خلف	وَيُسۡـَٔلُونَ (٦) شَآءَ عِلۡمٍ إِنۡ هُمۡ إِلَّا (٧) حَ.س (٤) أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ حَ.س
خلاد	وَيُسۡـَٔلُونَ شَآءَ
أبو جعفر	شَهَٰدَتُهُمُ عَبَدۡنَٰهُمُ مَا لَهُمُ هُمُ ءَاتَيۡنَٰهُمُ
خلف	شَآءَ
حفص	كِتَٰبًا مِّن قَبۡلِهِۦ فَهُم بِهِۦ مُسۡتَمۡسِكُونَ ﴿٢١﴾ بَلۡ قَالُوٓاْ إِنَّا وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّهۡتَدُونَ ﴿٢٢﴾
قالون	فَهُمُ (١) (٤) (١٠) (١١) ءَاثَٰرِهِمُ مُهۡتَدُونَ (٢) (٥)
ورش	(٧) ءَاۤبَآءَنَا ءَاۤثَٰرِهِم
ابن كثير	فَهُمُ ءَاثَٰرِهِمُ مُهۡتَدُونَ
الدوري	ءَاثَٰرِهِم (٣) (٦)
السوسي	ءَاثَٰرِهِم
خلف	(٩) أُمَّةٍ وَإِنَّا د.غ
خلاد	(٨)
الكسائي	(الدوري) ءَاثَٰرِهِم
أبو جعفر	فَهُمُ ءَاثَٰرِهِمُ مُهۡتَدُونَ
حفص	وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتۡرَفُوهَآ إِنَّا وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٖ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّقۡتَدُونَ ﴿٢٣﴾
قالون	(١) (٤) (٨) (٩) ءَاثَٰرِهِمُ مُقۡتَدُونَ (٢) (٥)
ورش	(٧) نَّذِيرٍ إِلَّا ءَاۤبَآءَنَا ءَاۤثَٰرِهِم
ابن كثير	ءَاثَٰرِهِمُ مُقۡتَدُونَ
الدوري	ءَاثَٰرِهِم (٣) (٦)
السوسي	ءَاثَٰرِهِم
خلف	(١٠) نَّذِيرٍ إِلَّا (١٢) حَ.س أُمَّةٖ وَإِنَّا د.غ
خلاد	(١١)
الكسائي	(الدوري) ءَاثَٰرِهِم
أبو جعفر	ءَاثَٰرِهِمُ مُقۡتَدُونَ

حفص	۞ قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكُم بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدتُّمْ عَلَيْهِ ءَابَآءَكُمْ قَالُوٓاْ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَٱنظُرْ كَيْفَ
قالون	(١) قُلْ (٥) جِئْتُكُمُو وَجَدتُّمُو ءَابَآءَكُمُو (٢) (٦) أُرْسِلْتُمُو (١) (٣) مِنهُمُو
ورش	(١) قُلَ اَوَلَوَ بِأَهْدَيْ (١١) ءَآبَآءَكُمْ كَٰفِرُونَ
ابن كثير	قُلْ جِئْتُكُمُو وَجَدتُّمُو عَلَيْهِۦ (١٠) ءَابَآءَكُمُو أُرْسِلْتُمُو مِنهُمُو
الدوري	قُلْ
السوسي	قُلْ (٤) جِئْتُكُمْ
هشام	(١٢)
شعبة	قُلْ
خلف	قُلَ اَوَلَوْ (١٣) (٠) بِأَهْدَىٰ
خلاد	قُلْ بِأَهْدَىٰ
الكسائي	قُلْ بِأَهْدَىٰ (٤)
أبو جعفر	قُلْ (٥) جِئْنَٰكُمُو وَجَدتُّمُو ءَابَآءَكُمُو أُرْسِلْتُمُو مِنهُمُو
يعقوب	قُلْ
خلف	قُلْ بِأَهْدَىٰ
حفص	كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِۦٓ إِنَّنِي بَرَآءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا ٱلَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُۥ سَيَهْدِينِ
قالون	(١) (٢) (١)
ورش	(٣)
ابن كثير	(٤) لِأَبِيهِۦ
يعقوب	(٢) سَيَهْدِينِۦ

﴿قَالَ أَوَ﴾: (ش) وقُل قَالَ عَنْ كُفُوٍ وَسَقْفاً بِضَمِّهِ ... وَتَحْرِيكِهِ بِالضَّمِّ ذَكَّرَ أَنْبَلَا

﴿قَالَ أَوَ﴾: قرئ بالألف، والوجه أنه إخبار عن النذير الذي ذُكر في قوله تعالى ﴿وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ﴾ والمعنى قال النذير: أوَلَوْ جئتكم بأهدى مما وجدتم عليه آباءكم. وقرئ بغير ألف، والوجه أنه على حكاية ما أوحي إلى النذير، كأنه قال: أوحينا إلى النذير بأن قل لهم ذلك. (الموضح٣: ١١٤٩).

﴿جِئْتُكُم﴾: (د) وَجِئْنَا كَذْ سَقْفاً كَبَصْرٍ إِذاً وَحُزْ ... كَحَفْصٍ نُقَيِّضْ يَا وَأَسْوِرَةٌ حُلَى

﴿جئتكم﴾: قرئ بالنون موضع التاء وألف بعدها على الجمع، أي أنا ومن قبلي من الرسل، وقرئ بتاء المتكلم له ﷺ وحده. (طلائع: ٢٤١).

﴿سَيَهْدِينِ﴾: أثبت يعقوب الياء مطلقاً:

(د) وَتَثْبُتُ فِي الْحَالَيْنِ لَا يَتَّقِي بِيُو ... سُفٍ حُزْ كَرُوسِ الآيِ وَالْحَبْرُ مُوصِلَا

(ضابط) فَخَمْسُونَ مَعْ تِسْعٍ لِيَعْقُوبَ قَدْ أَتَتْ ... لَنَا فِي رُؤُوسِ الآيِ خُذْهَا عَلَى الْوِلَا

مَعاً يَقْتُلُونِي وَارْجِعُونِي تُكَلِّمُو ... نِ يَهْدِينِ مَهْمَا جَاءَ يَسْقِينِ فَاقْبَلَا

حفص	﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةَۢ بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِۦ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ﴿٢٨﴾ بَلۡ مَتَّعۡتُ هَٰٓؤُلَآءِ وَءَابَآءَهُمۡ حَتَّىٰ جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ وَرَسُولٞ مُّبِينٞ ﴿٢٩﴾
قالون	(١) لَعَلَّهُمُۥ (٢) (١) (٣) وَءَابَآءَهُمُۥ (٢) (٥)
ورش	(٦) وَءَأبَآءَهُمُۥ (٨)
ابن كثير	لَعَلَّهُمُۥ وَءَابَآءَهُمُۥ
ابن ذكوان	(٤) جَآءَهُمُ
خلف	(٧) جَآءَهُمُ
خلاد	جَآءَهُمُ
أبو جعفر	لَعَلَّهُمُۥ وَءَابَآءَهُمُۥ
خلف	جَآءَهُمُ
حفص	وَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ قَالُواْ هَٰذَا سِحۡرٞ وَإِنَّا بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانُ عَلَىٰ رَجُلٖ مِّنَ ٱلۡقَرۡيَتَيۡنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾ أَهُمۡ
قالون	(١) (١) أَهُمُۥ (١) (٧)
ورش	(٢) سِحۡرٌ كَٰفِرُونَ
ابن كثير	(٢) ٱلۡقُرَانُ أَهُمُۥ
ابن ذكوان	(٣) جَآءَهُمُ
خلف	(٤) جَآءَهُمُ سِحۡرٌ وَإِنَّا د.غ
خلاد	جَآءَهُمُ (٥)
أبو جعفر	أَهُمُۥ
خلف	جَآءَهُمُ
حفص	يَقۡسِمُونَ رَحۡمَتَ رَبِّكَۚ نَحۡنُ قَسَمۡنَا بَيۡنَهُم مَّعِيشَتَهُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَرَفَعۡنَا بَعۡضَهُمۡ فَوۡقَ بَعۡضٖ دَرَجَٰتٖ لِّيَتَّخِذَ بَعۡضُهُم
قالون	بَيۡنَهُمُۥ مَعِيشَتَهُمُۥ بَعۡضَهُمُۥ بَعۡضُهُمُۥ
ورش	ٱلدُّنۡيَا (٣) ف ق
ابن كثير	بَيۡنَهُمُۥ مَعِيشَتَهُمُۥ بَعۡضَهُمُۥ بَعۡضُهُمُۥ
الدوري	ٱلدُّنۡيَا ق
السوسي	ٱلدُّنۡيَا ق
خلف	(٥) ٱلدُّنۡيَا م
خلاد	ٱلدُّنۡيَا
الكسائي	ٱلدُّنۡيَا
أبو جعفر	بَيۡنَهُمُۥ مَعِيشَتَهُمُۥ بَعۡضَهُمُۥ بَعۡضُهُمُۥ
خلف	ٱلدُّنۡيَا

حفص	بَعۡضٗا سُخۡرِيّٗاۗ وَرَحۡمَتُ رَبِّكَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَوۡلَآ أَن يَكُونَ ٱلنَّاسُ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ لَّجَعَلۡنَا لِمَن يَكۡفُرُ بِٱلرَّحۡمَٰنِ
قالون	(١) (٧)
ورش	(٢) خَيۡرٌ (١١)
الدوري	(٤)
خلف	سُخۡرِيّٗا وَرَحۡمَتُ (د.غ) (١٣) أَن يَكُونَ (د.غ) أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ (د.غ) لِمَن يَكۡفُرُ (د.غ)
خلاد	(٦)
حفص	لِبُيُوتِهِمۡ سُقُفٗا (١٠) مِّن فِضَّةٖ وَمَعَارِجَ عَلَيۡهَا يَظۡهَرُونَ ﴿٣٣﴾ وَلِبُيُوتِهِمۡ أَبۡوَٰبٗا وَسُرُرًا عَلَيۡهَا يَتَّكِـُٔونَ ﴿٣٤﴾ وَزُخۡرُفٗاۚ وَإِن
قالون	(٢) (٨) لِبِيُوتِهِمُۥ (١) (٤) (٥) وَلِبِيُوتِهِمُۥ (١)
ورش	(٦) وَلِبُيُوتِهِمُۥ يَتَّكِـُٔونَ
ابن كثير	لِبِيُوتِهِمُۥ (٣) سَقۡفٗا وَلِبِيُوتِهِمُۥ
الدوري	(٤) (٩) سَقۡفٗا (٧)
السوسي	سَقۡفٗا
هشام	لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ
ابن ذكوان	لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ
شعبة	لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ
خلف	لِبِيُوتِهِمۡ فِضَّةٖ وَمَعَارِجَ (د.غ) وَلِبِيُوتِهِمۡ (٣) أَبۡوَٰبٗا وَسُرُرًا (٨) (س د.غ) يَتَّكِـُٔونَ (٨) وَزُخۡرُفٗا وَإِن (د.غ)
خلاد	(١٢) لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ (٢) يَتَّكُونَ
الكسائي	لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ
أبو جعفر	(٦) لِبُيُوتِهِمُۥ سَقۡفٗا (٩) وَلِبُيُوتِهِمُۥ يَتَّكُونَ
يعقوب	(٥)
خلف	لِبِيُوتِهِمۡ وَلِبِيُوتِهِمۡ

﴿لِبُيُوتِهِمۡ﴾: (ش) وَكَسْرُ بُيُوتٍ وَٱلْبُيُوتَ يُضَمُّ عَنْ   حِمَى جِلَّةٍ وَجْهاً عَلَى الأَصْلِ أَقْبَلَا

(د) بُيُوتَ اضْمُمَنْ وَارْفَعْ رَفَثْ وَفُسُوقَ مَعْ   جِدَالَ وَخَفْضٌ فِي ٱلْمَلَائِكَةُ انْقُلَا

﴿لِبُيُوتِهِمۡ﴾: انظر مج١: ١٦٥.

﴿سُقُفٗا﴾: (ش) وَقُلْ قَالَ عَنْ كُفْؤٍ وَسَقْفاً بِضَمِّهِ   وَتَحْرِيكِهِ بِالضَّمِّ ذَكَّرَ أَنْبَلَا

(د) وَجِئْنَاكُمُ سَقْفاً كَبَصْرٍ إِذاً وَحُزْ   كَحَفْصٍ نُقَيِّضْ يَا وَأَسْوِرَةٌ حُلَى

﴿سُقُفٗا﴾: قرئ بفتح السين وإسكان القاف بالإفراد على إرادة الجنس على معنى أو لكل بيتٍ سقفاً. وقرئ بضمها على الجمع لمناسبة لفظ البيوت ولكل بيتٍ سقف فالجمع على اللفظ والمعنى كذلك. (طلائع: ٢٤٢).

حفص	كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَٱلْأَخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَن يَعْشُ عَن ذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ نُقَيِّضْ لَهُۥ شَيْطَٰنًا
قالون	لَمَا
ورش	لَمَا ٱلدُّنْيَا وَٱلْأَخِرَةُ
ابن كثير	لَمَا
الدوري	لَمَا ٱلدُّنْيَا
السوسي	لَمَا ٱلدُّنْيَا ٱلرَّحْمَٰن نُّقَيِّضْ
هشام	
ابن ذكوان	لَمَا
خلف	ٱلدُّنْيَا وَٱلْأَخِرَةُ وَمَن يَعْشُ
خلاد	ٱلدُّنْيَا وَٱلْأَخِرَةُ
الكسائي	لَمَا ٱلدُّنْيَا
أبو جعفر	لَمَا
يعقوب	لَمَا يُقَيِّضْ
خلف	لَمَا ٱلدُّنْيَا
حفص	فَهُوَ لَهُۥ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ ٱلسَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَنَا قَالَ يَٰلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ
قالون	فَهْوَ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ وَيَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ جَآءَانَا
ورش	وَيَحْسِبُونَ جَآءَانَا
ابن كثير	وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ وَيَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ جَآءَانَا
الدوري	فَهْوَ وَيَحْسِبُونَ
السوسي	فَهْوَ وَيَحْسِبُونَ
هشام	جَآءَانَا
ابن ذكوان	جَآءَانَا
شعبة	جَآءَانَا
خلف	جَآءَنَا
خلاد	جَآءَنَا
الكسائي	فَهْوَ وَيَحْسِبُونَ
أبو جعفر	فَهْوَ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ جَآءَانَا
يعقوب	وَيَحْسِبُونَ
خلف	وَيَحْسِبُونَ جَآءَنَا

حفص	بُعۡدَ ٱلۡمَشۡرِقَيۡنِ فَبِئۡسَ ٱلۡقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَن يَنفَعَكُمُ ٱلۡيَوۡمَ إِذ ظَّلَمۡتُمۡ أَنَّكُمۡ فِي ٱلۡعَذَابِ مُشۡتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنتَ تُسۡمِعُ
قالون	(١) ظَّلَمۡتُمُ أَنَّكُمۡ (٢)(٣) (١)
ورش	فَبِيسَ ظَّلَمۡتُم (٤)
ابن كثير	ظَّلَمۡتُمُ أَنَّكُمۡ
السوسي	(٤) فَبِيسَ
خلف	(٥) وَلَن يَنفَعَكُم ظَّلَمۡتُم أَنَّكُمۡ
أبو جعفر	(٢) فَبِيسَ ظَّلَمۡتُمُ أَنَّكُمۡ

﴿لَمَّا﴾: (ش) وَفِيهَا وَفِي يَاسِينَ وَالطَّارِقِ الْعُلَى يُشَدِّدُ لَمَّا كَامِلٌ نَصٌّ فَاعْتَلَا

وَفِي زُخْرُفٍ فِي نَصِّ لُسْنٍ بِخُلْفِهِ وَيَرْجِعُ فِيهِ الضَّمُّ وَالْفَتْحُ إِذْ عَلَا

(د) سَلَامٌ وَيَعْقُوبَ ارْفَعَنْ فُزْ وَنَصْبُ حَا فِظِ امْرَأَتُكَ إِنْ كُلًّا أَتَلْ مُثَقَّلَا

وَلَمَّا مَعَ الطَّارِقْ أَتَى وَبِيَا وَزُخْـ ـرُفٍ جُدْ وَخِفُّ الْكُلِّ فُقْ زُلَفاً أَلَا

﴿لَمَّا﴾: قرئ بتشديد الميم، والوجه أن ﴿إِن﴾ في قوله ﴿إِن كُلُّ ذَٰلِكَ﴾ بمعنى ما النافية، ولـمَّا بمعنى إلا، كما تقول نشدتُك الله لـمَّا فعلت كذا، أي إلا، وتقدير الآية: وما كل ذلك إلا متاع الحياة الدنيا.

وقرئ بالتخفيف، والوجه أن ﴿إِن﴾ على هذا هي المخففة من الثقيلة، واللام في ﴿لَمَا﴾ هي الفاصلة بين إن النافية وبين إن المؤكدة المخففة من الثقيلة، وما زائدة، والتقدير: وإن كلّ ذلك لَمتاع الحياة الدنيا، كما قال ﴿وَإِن وَجَدۡنَآ أَكۡثَرَهُمۡ لَفَٰسِقِينَ﴾. (الموضح٣: ١١٥٠).

﴿نُقَيِّضۡ﴾: (د) وَجِئْنَاكُمْ سَقْفاً كَبَصْرٍ إِذاً وَحُزْ كَحَفْصٍ نُقَيِّضْ يَا وَأَسْوِرَةٌ حُلَى

﴿نُقَيِّضۡ﴾: قرئ بالياء من تحت لمناسبة ﴿وَمَن يَعۡشُ﴾، وقرئ بنون العظمة، إخبار من الله جلّ ذكره عن نفسه. (طلائع: ٢٤٢).

﴿وَيَحۡسَبُونَ﴾: (ش) وَيَحْسَبُ كَسْرُ السِّينِ مُسْتَقْبَلاً سَمَا رِضَاهُ وَلَمْ يَلْزَمْ قِيَاساً مُؤَصَّلَا

(د) نِعِمَّا حُزَ اسْكِنْ أُدْ وَمَيْسَرَةِ افْتَحَنْ كَيَحْسَبُ أُدْ وَاكْسِرْهُ فُقْ فَأْذَنُوا وِلَا

﴿وَيَحۡسَبُونَ﴾: انظر مج١: ٢٢٦.

﴿جَآءَنَا﴾: (ش) وَحُكْمُ صِحَابٍ قَصْرُ هَمْزَةِ جَاءَنَا وَأَسْوِرَةٌ سَكِّنْ وَبِالْقَصْرِ عُدِّلَا

﴿جَآءَنَا﴾: قرئت بالتوحيد وبالتثنية. فالحجة لمن وحّد: أنه أفرد (العاشي) عن ذكر الرحمن بالفعل. ودليله توحيد الفعل بعده في قوله: ﴿قَالَ يَٰلَيۡتَ بَيۡنِي وَبَيۡنَكَ بُعۡدَ ٱلۡمَشۡرِقَيۡنِ﴾.

والحجة لمن قرأ بالتثنية: أنه أراد: والشيطان المقيَّض له الذي قارنه، لأنهما جميعاً جاءا، فكان الخطاب من أحدهما بعد المجيء.

وأراد بالمشرقين ها هنا: بُعْدَ ما بين المشرق والمغرب، فأتى بالأشهر من الاسمين. (الحجة خا:٣٢١).

حفص	ٱلصُّمَّ أَوْ تَهْدِى ٱلْعُمْىَ وَمَن كَانَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾ فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ ٱلَّذِى
قالون	(١) مِنْهُمُ مُّنتَقِمُونَ (٢) (١)
ابن كثير	مِنْهُمُ مُّنتَقِمُونَ
أبو جعفر	مِنْهُمُ مُّنتَقِمُونَ
يعقوب	(٣) نَذْهَبَنْ (رويس) (٥) نُرِيَنْكَ (رويس)
حفص	وَعَدْنَٰهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَٱسْتَمْسِكْ بِٱلَّذِىٓ أُوحِىَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُۥ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ
قالون	وَعَدْنَٰهُمُ (٤) عَلَيْهِمُ مُقْتَدِرُونَ (١) (٣) (١)
ورش	(٢) مُقْتَدِرُونَ (٤) أُوحِىَ (٣) لَذِكْرٌ
ابن كثير	وَعَدْنَٰهُمُ عَلَيْهِمُ مُقْتَدِرُونَ (٢) صِرَٰطٍ (قنبل)
خلف	(٣) عَلَيْهُمْ (٥) صِرَٰطٍ
خلاد	عَلَيْهُمْ
ابن جعفر	وَعَدْنَٰهُمُ عَلَيْهِمُ مُقْتَدِرُونَ
يعقوب	عَلَيْهُمْ (رويس) صِرَٰطٍ
حفص	وَسَوْفَ تُسْـَٔلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسْـَٔلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَآ أَجَعَلْنَا مِن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ
قالون	(١) (٢) (١)
ورش	(٧) مَنَ ارْسَلْنَا ءَآلِهَةً (٨) وَلَقَدَ ارْسَلْنَا مُوسَىٰ (١٠)
ابن كثير	(٩) وَسَلْ
الدوري	(٥) (٦) رُّسْلِنَا (٣) مُوسَىٰ
السوسي	رُّسْلِنَا مُوسَىٰ
خلف	(٢) تُسَلُونَ مَنَ ارْسَلْنَا (٨) (٣) ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ وَلَقَدَ ارْسَلْنَا (١١) مُوسَىٰ (٦)
خلاد	تُسَلُونَ (٤) مُوسَىٰ
الكسائي	وَسَلْ (١٠) مُوسَىٰ
خلف	وَسَلْ مُوسَىٰ

﴿نَذهَبَنَّ، نُرِيَنَّكَ﴾: خفف رويس النون فيهما وإذا وقـف على ﴿نَذْهَبَن﴾ وقف بالألف على الأصل في نون التوكيد الخفيفة، وشددها الباقون. (انظر النشر: ٢٤٦).

(د) سَنَكْتُبُ مَعْ مَا بَعْدُ كَالْبَصْرِ فُزْ يُبَيِّـ ... يِنُنْ يَكْتُمُو خَاطِبْ حَنَا خَفِّفُوا طُلَى

يَغُرَّنْكَ يَحْطِمَ نَذْهَبَ اوْ نُرِيَنْكَ يَسْـ ... تَخِفَّــنْ وَشَــدِّدْ لِكِنِ الَّذْ مَعاً أَلَا

﴿نَذهَبَنْ، نُرِيَنْكَ﴾: بإسكان النون فيهما، والوجه أن النون فيهما نون التأكيد الخفيفـة، وهـي وإن كانت خفيفـة، فإنها تفيد معنى التأكيد. وقرئتا بتشديد النون فيهما، والوجه أن النون فيهما نون التأكيد الثقيلة، وهي أشد تأكيداً مـن الخفيفة، لِمَا فيها من زيادة نون، فإن الثقيلة نونان، والخفيفة نون واحدة. (الموضح٣: ١١٥١). انظر مج١: ٣٥٣.

حفص	بِـَٔايَـٰتِنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ ٱلۡعَـٰلَمِينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَآءَهُم بِـَٔايَـٰتِنَآ إِذَا هُم مِّنۡهَا يَضۡحَكُونَ ﴿٤٧﴾
قالون	جَآءَهُمُو هُمُو مِنْهَا
ورش	بِـَٔايَـٰتِنَآ بِـَٔايَـٰتِنَآ
ابن كثير	جَآءَهُمُو هُمُو مِنْهَا
الدوري	
السوسي	رَسُول رَّبِّ
	جَآءَهُم
خلف	جَآءَهُم
خلاد	جَآءَهُم
الكسائي	
أبو جعفر	جَآءَهُمُو هُمُو مِنْهَا
خلف	جَآءَهُم
حفص	وَمَا نُرِيهِم مِّنۡ ءَايَةٍ إِلَّا هِيَ أَكۡبَرُ مِنۡ أُخۡتِهَاۖ وَأَخَذۡنَـٰهُم بِٱلۡعَذَابِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُواْ يَـٰٓأَيُّهَ ٱلسَّاحِرُ ٱدۡعُ لَنَا
قالون	نُرِيهِمُو مِنْ وَأَخَذْنَـٰهُمُو لَعَلَّهُمُو
ورش	مِنَ ايَةٍ إِلَّا مِنُ اخْتِهَا ٱلسَّاحِرُ
ابن كثير	نُرِيهِمُو مِنْ وَأَخَذْنَـٰهُمُو لَعَلَّهُمُو
هشام	يَـٰٓأَيُّهُ
ابن ذكوان	يَـٰٓأَيُّهُ
خلف	مِنْ ءَايَةٍ إِلَّا مِنُ أُخْتِهَا
أبو جعفر	نُرِيهِمُو مِنْ وَأَخَذْنَـٰهُمُو لَعَلَّهُمُو
يعقوب	نُرِيهُم

﴿وَسَـَٔلۡ﴾: انظر مج١: ٣٨٢. ﴿رُسُلِنَآ﴾: انظر مج١: ٤٧٨.

﴿يَـٰٓأَيُّهَ﴾: قرأ ابن عامر وصلاً بضم الهاء، ووقف البصريان والكسائي بالألف بعد الهاء:

(ش) وَقِفْ يَا أَبَهْ كُفْؤاً دَنَا وَكَأَيِّنِ الْـ ... وُقُوفُ بِنُونٍ وَهْوَ بِالْيَاءِ حُصِّلَا

(ش) وَيَـا أَيُّهَا فَوْقَ الدُّخَانِ وَأَيُّهَـا ... لَدَى النُّورِ وَالرَّحْمَـٰنِ رَافِقْ حُمَّلَا

وَفِي الْهَا عَلَى الإِتْبَاعِ ضَمَّ ابْنُ عَامِرٍ ... لَدَى الْوَصْلِ وَالْمَرْسُومُ فِيهِنَّ أُخِّلَا

﴿يـأيُّه﴾: يقرأ بطرح الألف والوقوف على الهاء الساكنة، وبإثبات الألف والوقوف عليها. وإن قيل: لم نحلوه: اسم السحر، وقد سألوه الدعاء لهم؟ فقل: في ذلك جوابان، أحدهما: أن السحر في اللغة: دقّة العلم بالشيء، ولطافة النظر، وحسن العبارة بأطرف الألفاظ. ومنه قولهم: فلان يسحربكلامه، ويسمون هذا الضرب: السحر الحلال. والثاني: أنهم خاطبوه بما كان قد تقدم له عندهم من تشبيهه بالساحر، لأن الأغلب عليهم كان السحر في زمانه. (الحجة خا: ٣٢٢). انظر مج٣: ٤٢٧.

	رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِۦ
	هُمُو
	وَنَادَىٰ
ابن كثير	هُمُو
	وَنَادَىٰ
	وَنَادَىٰ
الكسائي	وَنَادَىٰ
أبو جعفر	هُمُو
خلف	وَنَادَىٰ
	قَالَ يَٰقَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَٰذِهِ الْأَنْهَٰرُ تَجْرِي مِن تَحْتِيَ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ
	تَحْتِيَ
	الانْهَٰرُ　تَحْتِي　تُبْصِرُونَ　أَمْ أنَا خَيْرٌ
ابن كثير	
	تَحْتِيَ
	تَحْتِيَ
	الْأَنْهَٰرُ　أَمْ أَنَا
	الْأَنْهَٰرُ
الكسائي	
أبو جعفر	تَحْتِيَ

﴿تَحْتِيَ أَفَلَا﴾: (ش)　　سَمَا　إِلَّا مَوَاضِعَ هُمَّلَا

(ش) وَيَاءَانِ فِي اجْعَلْ لِي وَأَرْبَعُ　هُـ　وَلَكِنِّي بِهَا اثْنَانِ وُكِّلَا

(ش)　وَقُلْ فِي هُودَ إِنِّي أَرَاكُمُو　وَقُلْ فَطَرَنْ فِي هُودَ هَادِيهِ أَوْصَلَا

(د)　قَالُونَ أُ لِي دِينِ سَكِّنْ وَإِخْوَتِي　وَرَبِّي افْتَحَ اصْلًا

﴿تَحْتِيَ أَفَلَا﴾: ياء الإضافة هي ياء زائدة في آخر الكلمة وتتصل بالاسم والفعل والحرف. والفتح والإسكان فيها لغتان فاشيتان عند العرب، والإسكان فيها هو الأصل لأنه الأصل في البناء، والفتح أصل أيضاً لأنه اسم على حرف واحد فقوي بالحركة وكانت فتحةً للتخفيف، والدليل على أن أصلها الحركة أنها كالكاف في (عليك)، وكالهاء في (عليه)، وكالتاء في (رأيت)، وهذه المضمرات لا تكون إلا متحركات، فكذلك ياء الإضافة وإنما جاز تسكينها للتخفيف، وإن كان لا يجوز ذلك في الكاف والهاء والتاء استثقالاً للحركة على الياء، لأن الياء حرف ثقيل فإذا تحرك ازداد ثقلاً، ويدل على ثقل الحركة على الياء أنها تقلب ألفاً إذا تحركت وانفتح ما قبلها في أكثر

حفص	مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَآ أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ أَوْ جَآءَ مَعَهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَٱسْتَخَفَّ قَوْمَهُۥ
قالون	أَسَٰوِرَةٌ
ورش	أَسَٰوِرَةٌ ذَهَبٍ اَوْ
ابن كثير	عَلَيْهِ أَسَٰوِرَةٌ
	أَسَٰوِرَةٌ
	أَسَٰوِرَةٌ
	أَسَٰوِرَةٌ
	أَسَٰوِرَةٌ جَآءَ
	أَسَٰوِرَةٌ
	مَهِينٌ وَلَا (د غ) أَسَٰوِرَةٌ ذَهَبٍ أَوْ جَآءَ (خ س)
	أَسَٰوِرَةٌ جَآءَ
الكسائي	أَسَٰوِرَةٌ
أبو جعفر	أَسَٰوِرَةٌ
يعقوب	
خلف	أَسَٰوِرَةٌ جَآءَ
حفص	فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا فَٰسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّآ ءَاسَفُونَا ٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَٰهُمْ
قالون	إِنَّهُمُۥ مِنْهُمُۥ فَأَغْرَقْنَٰهُمُۥ فَجَعَلْنَٰهُمُۥ
ورش	ءَاْسَفُونَا فَأَغْرَقْنَٰهُمُۥ
ابن كثير	فَأَطَاعُوهُۥ إِنَّهُمُۥ مِنْهُمُۥ فَأَغْرَقْنَٰهُمُۥ فَجَعَلْنَٰهُمُۥ
خلف	فَأَغْرَقْنَٰهُمُ أَجْمَعِينَ (خ س)
أبو جعفر	إِنَّهُمُۥ مِنْهُمُۥ فَأَغْرَقْنَٰهُمُۥ فَجَعَلْنَٰهُمُۥ

الكلام، ولما حركوها في ياءات الإضافة أعطوها الفتح لأنه أخف الحركات. (طلائع: ١٧).

﴿أَسْوِرَةٌ﴾: (ش) وَحُكْمُ صِحَابٍ قَصْرُ هَمْزَةِ جَاءَنَا　　عُـ

(د) وَجِئْنَاكُمُ سَقْفاً كَبَصْرٍ إِذاً وَحُـزْ　　كَحَفْصٍ نُقَيِّضْ يَا　　حُـ

﴿أَسْوِرَةٌ﴾: قرئ بسكون السين من غير ألف، والوجه أنه جمع سِوار، جاء على أفعلة كسِقاءٍ وأسْقِيةٍ. وقرئ بالألف وفتح السين، والوجه أنه جمع أسوار، فإنّ أسْواراً وسِـواراً واحـد، وجمعُ السِوار أسْوِرةٌ، وجمع الأسوار أساوِرَ، إلا أنهم ألحقوا الهاء في الجمع عِوَضاً عن الياء التي كان ينبغي أن تلحق هذا الجمع نحـو حِملاق وحَمـاليق (وحملاق العين باطن أجفانها الذي يسوده الكحل). (الموضح٣: ١١٥٢).

القارئ					
حفص	سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾	۞ وَلَمَّا ضُرِبَ ٱبْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا	إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾		وَقَالُوٓاْ ءَأَٰلِهَتُنَا
قالون			(١)	يَصُدُّونَ (١)(٢)	ءَآلِهَتُنَا
ورش	لِلَاخِرِينَ	(١) مَثَلًا إِذَا		يَصُدُّونَ (٩)	ءَآلِهَتُنَا
ابن كثير			(٣) مِنْهُو		ءَآلِهَتُنَا
الدوري			(٢)		ءَآلِهَتُنَا
السوسي		(١) مَرْيَم مَّثَلًا			ءَآلِهَتُنَا
هشام				يَصُدُّونَ	ءَآلِهَتُنَا
ابن ذكوان				يَصُدُّونَ	ءَآلِهَتُنَا
شعبة					(٨)
حمزة	سُلُفًا وَمَثَلًا لِّلَاخِرِينَ	مَثَلًا إِذَا			(١٠)
خلاد	سُلُفًا لِّلَاخِرِينَ				
الكسائي	سُلُفًا			يَصُدُّونَ	
أبو جعفر				يَصُدُّونَ	ءَآلِهَتُنَا (رويس)
يعقوب					(٥)(روح)
خلف				يَصُدُّونَ	

﴿سَلَفًا﴾: (ش) وَفِي سَلَفاً ضَمَّا شَرِيفٍ وَصَادُهُ — يَصُدُّونَ كَسْرُ الضَّمِّ فِي حَقِّ نَهْشَلَا

(د) وَفِي سُلُفاً فَتْحَانِ ضُمَّ يَصِدُّ فُقْ — وَيَلْقَوْا كَسَالَ الطُّورِ بِالْفَتْحِ أُصِّلَا

﴿سَلَفًا﴾: قرئ بضم السين واللام، والوجه أنه جمع سَلَفٍ، كأسَدٍ وأسُدٍ وخَشَب وخُشُب، وجمع فَعَل على فُعُل كثير. وسَلَف بالفتح وإن كان جمعاً فإنه يجوز أن يُجمع مرة أخرى؛ لأنهم جمعوا جمالاً وهو جمع على جمائل، على أن سَلَفاً وإن كان جمع سالِف كخادم وخَدَم، فإنه على لفظ الواحد، فحسُن جمعه لذلك. وقرئ بفتح السين واللام، والوجه أنه جمع سالفٍ، كما يقال طالبٍ وطَلَبٍ وحارسٍ وحَرَسٍ وخادمٍ وخَدَمٍ، وإنما جاز أن يعطف عليه المَثَل وهو واحد؛ لأنه يراد به الجمع، كأنه قال: فجعلناهم سلفاً وأمثالاً. أو على أنه مصدر يطلق على الجماعة من سلف الرجل يسلف سلفاً تقدم وسلف الرجل آباؤه المتقدمون جمعه أسلاف وسلاف. (الموضح٣: ١١٥٣).

﴿يَصُدُّونَ﴾: (ش) وَفِي سَلَفاً ضَمَّا شَرِيفٍ وَصَادُهُ — يَصُدُّونَ كَسْرُ الضَّمِّ فِي حَقِّ نَهْشَلَا

(د) وَفِي سُلُفاً فَتْحَانِ ضُمَّ يَصِدُّ فُقْ — وَيَلْقَوْا كَسَالَ الطُّورِ بِالْفَتْحِ أُصِّلَا

﴿يَصُدُّونَ﴾: قرئ بضم الصاد، والوجه أنه من صَدَّ يصُدُّ وهو إذا أعرض، والمعنى: يُعرضون من أجلـه. وقرئ بكسر الصاد، والوجه أنه من صَدَّ يصِدُّ إذا ضجَّ، والمعنى: إذا قومك يضجّون منه، وضجَّ من الشيء: صاح متفادياً منه. (الموضح٣: ١١٥٤).

حفص	خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَاءِيلَ
قالون	هُمُ
ورش	خَيْرٌ آمْ — عَبْدٌ آنْعَمْنَا
ابن كثير	ضَرَبُوهُۥ — هُمُ — عَلَيْهِۦ وَجَعَلْنَاهُۥ
[illegible]	خَيْرٌ أَمْ — عَبْدٌ أَنْعَمْنَا — إِسْرَاءِيلَ
[illegible]	إِسْرَاءِيلَ
ابو جعفر	هُمُ قَوْمٌ خَصِمُونَ — إِسْرَاءِيلَ

﴿ءَأَلِهَتُنَا﴾: من المواضع التي اجتمع فيها ثلاث همزات ﴿ءَأَلِهَتُنَا﴾ في هذه السورة، وذلك أن أصل هذه الكلمة ءَأْلِهَة بهمزتين الأولى مفتوحة والثانية ساكنة، ثم دخلت همزة الاستفهام المفتوحة، وقد أجمع القراء على إبدال الثالثة ألفاً لاجتماعها ساكنة مع همزة مفتوحة قبلها، مثل ﴿ءَامَنَ﴾، كما أجمعوا على تحقيق الأولى، فموضع الاختلاف هي الهمزة الثانية، فالكوفيون يحققونها، وأهل سما والشامي ورويس وأبو جعفر يسهلونها بين بين، ولا يجوز الإدخال بين الأولى والثانية لأحد من القراء. (انظر الوافي: ٣٥٨).

(ش) ءَآلِهَةٌ كُوفٍ يُحَقِّقُ ثَانِياً   وَقُلْ أَلِفاً لِلْكُلِّ ثَالِثاً ابْدِلاَ

(ش) وَتَسْهِيلُ أُخْرَى هَمْزَتَيْنِ بِكِلْمَةٍ   سَمَا وَبِذَاتِ الْفَتْحِ خُلْفٌ لِتَجْمُلاَ

(ش) وَلَا مَدَّ بَيْنَ الهَمْزَتَيْنِ هُنَا وَلاَ   بِحَيْثُ ثَلاَثٌ يَتَّفِقْنَ تَنَزُّلاَ

(د) لِثَانِيهِمَا حَقِّقْ يَمِينٌ وَسَهِّلَنْ   بِمَدٍّ أَتَى وَالْقَصْرُ فِي الْبَابِ حُلِّلاَ

﴿ءَأَلِهَتُنَا﴾: قرئت بهمزتين، والوجه أن همزة الاستفهام دخلت على همزة آلهة، فاجتمعت همزتان، فأُثبتتا على الأصل من غير تخفيف، وآلهة على وزن أفعِلَة، وأصلها أَأْلِهةٌ بهمزتين، فقُلبت الثانية ألفاً لاجتماع الهمزتين، كما فعلوا في آدَمَ وآخر.

وقرئت بهمزة واحدة ممدودة، والوجه أن همزة الاستفهام لما دخلت على همزة آلهة، فاجتمعت همزتان، خُفّفت الثانية منهما بأن جُعلت بين الهمزة والألف، وبعد هذه الهمزة المخففة ألف هي منقلبة عن همزة أيضاً على ما ذكرنا، فلهذا حصل المد بعد همزة الاستفهام، فإن هذا المد ها هنا همزة مخففة هي همزة أفعِلة، وبعدها ألف هي منقلبة عن همزة هي فاء أفعلة، و لم يُدخلوا بين الهمزتين في هذه الكلمة ألفاً للفصل، كما أدخلوها في آأنتم، لا عند التحقيق ولا عند التخفيف، كراهة اجتماع الألفات. (الموضح٣: ١١٥٤). انظر مج١: ٢١.

﴿هُوَ﴾: وقف عليها يعقوب بهاء السكت:

(د) كَقَالُونَ رَاءَاتٍ وَلَامَاتٍ آتْلُهَا   وَقِفْ يَا أَبَهْ بِالْهَا أَلَا حُمْ وَلِمْ حَلَا

وَسَائِرُهَا كَالْبَزِّ مَعْ هُوَ وَهِيَ وَعَنْ   هُ نَحْوُ عَلَيْهِنَّهْ إِلَيَّهْ رَوَى الْمَلَا

انظر مج١: ١١١.

﴿إِسْرَاءِيلَ﴾: انظر مج١: ٥٧.

	﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَا مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً فِي ٱلْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾ وَإِنَّهُۥ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَٱتَّبِعُونِ هَٰذَا صِرَٰطٌ
	مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً
	الارض
ابن كثير	مِنكُم مَلَٰٓئِكَةً صِرَاطٌ
	وَٱتَّبِعُونِۦ
	وَٱتَّبِعُونِۦ
	ٱلْأَرْضِ صِرَاطٌ
	ٱلْأَرْضِ
أبو جعفر	مِنكُم مَلَٰٓئِكَةً وَٱتَّبِعُونِۦ
يعقوب	وَٱتَّبِعُونِۦ صِرَاطٌ
	مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُم بِٱلْحِكْمَةِ
	لَكُمُو جِئْتُكُمُو
	عِيسَىٰ
ابن كثير	لَكُمُو جِئْتُكُمُو
	عِيسَىٰ قَدْ جِئْتُكُم
	عِيسَىٰ قَدْ جِّئْتُكُم
	قَدْ جِّئْتُكُم
	جَآءَ
	جَآءَ عِيسَىٰ قَدْ جِّئْتُكُم
	جَآءَ عِيسَىٰ قَدْ جِّئْتُكُم
الكسائي	عِيسَىٰ قَدْ جِّئْتُكُم
أبو جعفر	لَكُمُو جِيتُكُمُو
خلف	جَآءَ عِيسَىٰ قَدْ جِّئْتُكُم

﴿وَٱتَّبِعُونِ﴾: أثبت الياء وصلاً أبو عمرو وأبو جعفر وفي الحالين يعقوب، وحذفها الباقون مطلقاً:

(ش) فِي الْحَالَيْنِ دُرّاً لَـوَامِـعَـا بِخُلْفٍ وَأُولَى النَّمْـلِ حَمْـزَةُ كَمَّلَا

(ش) حَـ شَكُورٌ إِمَامُـهُ وَجُمْلَتُهَا سِتُّونَ وَاثْنَانِ فَاعْـقِلَا

(ش) فَبَشِّرْ عِبَادِ افْتَحْ وَقِفْ سَاكِناً يَدَاً

(د) لَا يَتَّقِي يِبُو سُفٍ حُـ كَرُوسِ الآيِ

فِي الدَّاعِ وَاتَّقُو نِ تَسْأَلْنِ تُؤْتُونِي كَذَا اخْشَوْنِ مَعْ وَلَا

وَأَشْرَكْتُمُونِ الْبَادِ تُخْزُونِ قَدْ هَدَا نِ ثُـمَّ كِيدُونِ وُصِّلَا

حفص	وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعۡضَ ٱلَّذِي تَخۡتَلِفُونَ فِيهِۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ
قالون	لَكُمُ وَرَبُّكُمُ
ابن كثير	لَكُمُ فِيهِۦ وَرَبُّكُمُ فَٱعۡبُدُوهُ صِرَاطٌ
الدوري	
السوسي	وَلِأُبَيِّن لَّكُم ٱللَّه هُّوَ فَٱعۡبُدُوه هَّٰذَا
خلف	وَأَطِيعُونِ صِرَاطٌ
خلاد	
أبو جعفر	لَكُمُ وَرَبُّكُمُ
يعقوب	وَأَطِيعُونِي صِرَاطٌ
حفص	مُّسۡتَقِيمٞ ﴿٦٤﴾ فَٱخۡتَلَفَ ٱلۡأَحۡزَابُ مِنۢ بَيۡنِهِمۡۖ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡ عَذَابِ يَوۡمٍ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾ هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا
قالون	بَيۡنِهِمُ
ورش	ٱلَاحۡزَابُ ظَٰلَمُواْ يَوۡمَ الِيمٍ
ابن كثير	بَيۡنِهِمُ
خلف	ٱلۡأَحۡزَابُ يَوۡمٍ أَلِيمٍ
خلاد	ٱلۡأَحۡزَابُ يَوۡمٍ الِيمٍ
أبو جعفر	بَيۡنِهِمُ
حفص	ٱلسَّاعَةَ أَن تَأۡتِيَهُم بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ﴿٦٦﴾ ٱلۡأَخِلَّآءُ يَوۡمَئِذِۭ بَعۡضُهُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوٌّ إِلَّا ٱلۡمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾
قالون	تَأۡتِيَهُمُ وَهُمُ بَعۡضُهُمُ
ورش	تَاتِيَهُم ٱلَاخِلَّآءُ عَدُوٌّ الَّا
ابن كثير	تَأۡتِيَهُمُ وَهُمُ بَعۡضُهُمُ
السوسي	تَاتِيَهُم
خلف	بَغۡتَةٗ وَهُمۡ ٱلۡأَخِلَّآءُ عَدُوٌّ إِلَّا
خلاد	ٱلۡأَخِلَّآءُ
أبو جعفر	تَاتِيَهُمُ وَهُمُ بَعۡضُهُمُ

﴿قَدْ جِئْتُكُم﴾: انظر مج١: ٩٥.

﴿وَأَطِيعُونِ﴾: انفرد يعقوب بإثبات تسع وخمسين ياء في رؤوس الآي منها ﴿وَأَطِيعُونِ﴾:

(ضابط)

مَعاً فَارْهَبُونِي فَاتَّقُونِي بِأَرْبَعٍ وَلا تَكْفُرُونِي

	يَـٰعِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ ٱلْيَوْمَ وَلَآ أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِـَٔايَـٰتِنَا وَكَانُواْ مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ٱدْخُلُواْ ٱلْجَنَّةَ أَنتُمْ
	يَـٰعِبَادِي أَنتُمُو أَنتُمُو
	يَـٰعِبَادِي ءَامَنُواْ بِـَٔايَـٰتِنَا
ابن كثير	أَنتُمُو أَنتُمُو
	يَـٰعِبَادِي
	يَـٰعِبَادِي
	يَـٰعِبَادِي
	يَـٰعِبَادِي
	يَـٰعِبَادِيَ
أبو جعفر	يَـٰعِبَادِي أَنتُمُو أَنتُمُو
يعقوب	لَا خَوْفَ
	وَأَزْوَٰجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ ٱلْأَنفُسُ وَتَلَذُّ ٱلْأَعْيُنُ
	وَأَزْوَٰجُكُمُو عَلَيْهِمُ
ورش	ٱلَانفُسُ ٱلَاعْيُنُ
ابن كثير	وَأَزْوَٰجُكُمُو عَلَيْهِمُ تَشْتَهِي
الدوري	تَشْتَهِي
السوسي	تَشْتَهِي
شعبة	تَشْتَهِي
	عَلَيْهُم ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا تَشْتَهِي ٱلْأَنفُسُ ٱلْأَعْيُنُ
	عَلَيْهُم تَشْتَهِي ٱلْأَنفُسُ ٱلْأَعْيُنُ
الكسائي	تَشْتَهِي
أبو جعفر	وَأَزْوَٰجُكُمُو عَلَيْهِمُ
يعقوب	عَلَيْهُم تَشْتَهِي
خلف	تَشْتَهِي

﴿يَـٰعِبَادِ﴾: قرأ شعبة بفتح الياء وصلاً وسكونها وقفاً؛ والمدنيان والبصري والشامي ورويس بإثباتها ساكنة في الحالين، والباقون بحذفها في الحالين:

(ش) وَمَحْيَايَ جِئْ بِالْخُلْفِ وَالْفَتْحُ خُوِّلَا

(ش) وَمَعْ تُومِنُوا لِي يُؤْمِنُوا بِي جَا وَيَا　　عِبَادِيَ صِفْ وَالْحَذْفُ عَنْ شَاكِرٍ دَلَا

(د) كَقَالُونَ أُدْلِي دِينِ سَكِّنْ وَإِخْوَتِي　　وَرَبِّي افْتَحْ اصْلًا وَاسْكِنِ الْبَابَ حُمِّلَا

سِوَى عِنْدَ لَامِ الْعُرْفِ إِلَّا النِّدَا وَغَيْـ ـرَ مَحْيَايَ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ وَاحْذِفَنْ وِلَا

مادي لا يسـ... وَقَوْمِي افْتَحَنْ لَهُ وَقُلْ لِعِبَادِي طِبْ فَشَا وَلَهُ وَلَا

بعباد... قرئ بياء مفتوحة، والوجه أن الياء علامة ضمير، فينبغي أن تَثْبُتَ؛ لأنه كالهاء في غلامه والكاف في غلامك، فكما لا تحذف الهاء والكاف في المنادى، فينبغي أن لا تحذف الياء. وأما الفتحة فيها فقد ذكرنا غير مرة أن ثباتها هو الأصل، لأنها مثل الفتحة في غلامك، فإن كل ما هو على حرف واحد مما يفيد معنى سواءً كان حرفاً أو اسماً أصله الفتح.

وقرئ بياء ساكنة، والوجه أن ثبات الياء قياس على ما سبق، والفتحة فيها أصل، على ما ذكرنا، إلا أنها أسكنت للتخفيف.

وقرئ بغير ياء في الحالين، والوجه أن حذف هذه الياء أحسن من إثباتها عند النحويين؛ لأنها ياء إضافة فهي في موضع التنوين بدليل أنها معاقِبة له، فكما أن التنوين يسقط في النداء فكذلك ينبغي أن تسقط هذه الياء لما ذكرنا؛ ولأنها على حرف واحد ولا تنفصل عن الكلمة، كما أن التنوين كذلك، فحسُن حذف هذه الياء في باب النداء خاصة لذلك، وتفارق الهاءَ والكافَ، فإنهما إذا أسقطتا لا يبقى عليهما دليل، والياء إذا حذفت بقيت الكسرةُ دليلاً عليها، فأما في غير النداء فحذفها جائز للتخفيف. (الموضح٣: ١١٥٥).

﴿لَا خَوْفٌ﴾: (د) فَحَرِّكْ وَأَيْنَ اَضْمُمْ مَلَائِكَةِ اَسْجُدُوا أَزَلَّ فَشَا لَا خَوْفَ بِالْفَتْحِ حُوِّلَا

﴿لَا خَوْفٌ﴾: قرأها يعقوب وحده بالفتح غير منوّن، والوجه أن النفي عامٌ والمراد نفي أجناس الخوف، والنكرة إذا دخل عليها لا النفي وأُريد به النفي العام، بُنِي لا مع النكرة على الفتح، كما تقول: لا رجلَ في الدار.

وقرأها الباقون بالرفع والتنوين، والوجه أنه معرب وليس بمبنيّ؛ لأنه لم يُرَدْ به النفيُ العامُّ، فهو رفع بالابتداء، و﴿عَلَيْكُمْ﴾ خبره، وهذا وإن لم يُبنَ مع ﴿لَا﴾ على الفتح، فإنه يجوز أن يفيد عموماً من جهة كونه نكرة منفية، والنكرة تعمّ في النفي، ويجوز أن يكون ﴿لَا﴾ بمعنى ليس، فيكون ﴿خَوْفٌ﴾ اسمه، و﴿عَلَيْكُمْ﴾ خبره. (الموضح٣: ١١٥٦).

﴿تَشْتَهِيهِ﴾: (ش) وَفِي تَشْتَهِيهِ تَشْتَهِي حَقُّ صُحْبَةٍ وَفِي تُرْجَعُونَ الْغَيْبُ شَايَعَ دُخْلُلَا

﴿تَشْتَهِيهِ﴾: يقرأ بإثبات هاء بعد الياء وبحذفها. فالحجة لمن أثبتها: أنه أظهر مفعول تشتهي، لأنه عائد على (ما) الموصولة، ولأنها بالهاء في مصاحفهم.

والحجة لمن حذفها: أنه لما اجتمع في كلمة واحدة فعل وفاعل ومفعول خفّفها بطرح المفعول لأنه فضلة في الكلام. كقوله تعالى ﴿أَهَـٰذَا ٱلَّذِى بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا﴾ أي بعثه الله. (الحجة خا: ٣٢٣).

حفص	وَأَنتُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ (٧١) وَتِلْكَ ٱلْجَنَّةُ ٱلَّتِىٓ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (٧٢) لَكُمْ فِيهَا فَٰكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ (٧٣)
قالون	وَأَنتُمُو (١) (٤) (٢)(٥) كُنتُمُو (١)(٤) لَكُمُو
ورش	(٧) أُورِثْتُمُوهَا (٣) كَثِيرَةٌ تَاكُلُونَ
ابن كثير	وَأَنتُمُو كُنتُمُو لَكُمُو
الدوري	(٣)(٦) أُورِثتُّمُوهَا
السوسي	أُورِثتُّمُوهَا (٢) تَاكُلُونَ
هشام	أُورِثتُّمُوهَا
خلف	(٨) أُورِثتُّمُوهَا تَأْكُلُونَ
خلاد	أُورِثتُّمُوهَا تَأْكُلُونَ
الكسائي	أُورِثتُّمُوهَا
أبو جعفر	وَأَنتُمُو كُنتُمُو لَكُمُو (٥) تَاكُلُونَ
حفص	إِنَّ ٱلْمُجْرِمِينَ فِى عَذَابِ جَهَنَّمَ خَٰلِدُونَ (٧٤) لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ (٧٥) وَمَا ظَلَمْنَٰهُمْ وَلَٰكِن كَانُوا۟ هُمُ ٱلظَّٰلِمِينَ (٧٦)
قالون	(١) (١)(٢) عَنهُمُو وَهُمُو (١)(٢) ظَلَمْنَاهُمُو
ورش	(٣) ظَلَمْنَاهُمْ
ابن كثير	عَنهُمُو وَهُمُو فِيهِۦ (٣) ظَلَمْنَاهُمُو
أبو جعفر	عَنهُمُو وَهُمُو ظَلَمْنَاهُمُو
حفص	وَنَادَوْا۟ يَٰمَٰلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُم مَّٰكِثُونَ (٧٧) لَقَدْ جِئْنَٰكُم بِٱلْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَٰرِهُونَ (٧٨) أَمْ أَبْرَمُوٓا۟ أَمْرًا
قالون	(١) (٢) إِنَّكُمُو مَاكِثُونَ (١) (٢) جِئْنَاكُمُو أَكْثَرَكُمُو (١)(٢)
ورش	(٤) أَمْ أَبْرَمُوا
ابن كثير	إِنَّكُمُو مَاكِثُونَ جِئْنَاكُمُو أَكْثَرَكُمُو
الدوري	(٤) لَقَد جِّئْنَاكُم
السوسي	(٣) رَبُّكَ قَالَ (٥) لَقَد جِّئْنَاكُم
هشام	لَقَد جِّئْنَاكُم
خلف	لَقَد جِّئْنَاكُم (٣)(٥) أَمْ أَبْرَمُوا
خلاد	لَقَد جِّئْنَاكُم
الكسائي	لَقَد جِّئْنَاكُم
أبو جعفر	إِنَّكُمُو مَاكِثُونَ (٣) جِئْنَاكُمُو أَكْثَرَكُمُو
خلف	لَقَد جِّئْنَاكُم

﴿أُورِثْتُمُوهَا﴾: (ش) وَعُذْتُ عَلَى إِدْغَامِهِ وَنَبَذْتُهَا   شَوَاهِدُ حَمَّادٍ وَأُورِثْتُمُو حَلَا

(ش) لَهُ شَرْعُهُ وَالرَّاءُ جَزْماً بِلَامِهَا   كَوَاصْبِرْ لِحُكْمٍ طَالَ بِالْخُلْفِ يَذْبُلَا

(د) وَأَظْهَرَ إِذْ مَعْ قَدْ وَتَاءِ مُؤَنَّثٍ   أَلَا حُزْ وَعِنْدَ الثَّاءِ لِلتَّاءِ فُصِّلَا

حفص	فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ
قالون	(١) يَحْسِبُونَ (٥) سِرَّهُمُو لَدَيْهِمُو (١) (٢) فَأَنَآ
ورش	يَحْسِبُونَ (٦) سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُم بَلَىٰ (٧) (٥) قُلِ إِن فَأَنَآ
ابن كثير	يَحْسِبُونَ سِرَّهُمُو لَدَيْهِمُو (٣)
الدوري	يَحْسِبُونَ (٣) وَنَجْوَاهُم وَرُسْلُنَا
السوسي	يَحْسِبُونَ وَنَجْوَاهُم وَرُسْلُنَا
هشام	(٨)
خلف	(٩) وَنَجْوَاهُم بَلَىٰ لَدَيْهُمْ (١٠) قُلِ إِن (٤) وُلْدٌ
خلاد	وَنَجْوَاهُم بَلَىٰ لَدَيْهُمْ وُلْدٌ
الكسائي	يَحْسِبُونَ (٩) وَنَجْوَاهُم بَلَىٰ وُلْدٌ
أبو جعفر	(١١) سِرَّهُمُو لَدَيْهِمُو فَأَنَا
يعقوب	يَحْسِبُونَ (٢) لَدَيْهُمْ
خلف	يَحْسِبُونَ وَنَجْوَاهُم بَلَىٰ
حفص	ٱلْعَٰبِدِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَٰنَ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ رَبِّ ٱلْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَٰقُوا يَوْمَهُمُ ٱلَّذِى
قالون	(١) (١)(٢) فَذَرْهُمُو
ورش	(٢) وَالَارْضِ
ابن كثير	فَذَرْهُمُو
خلف	(٣) وَالَارْضِ
خلاد	وَالَارْضِ
أبو جعفر	فَذَرْهُمُو (٣) يَلْقَوْا

(د) أَخَذتُ طُلْ اورِثْتُمْ حِمىً فِدْ لَبِثْتُ عَنْ ... هُمَا وَادَّغِمْ مَعْ عُذْتُ أُبْ ذَا اعكِساً حَلَا

﴿لَقَدْ جِئْنَـٰكُم﴾: انظر مج١: ٩٥. ﴿يَحْسَبُونَ﴾: انظر مج١: ٢٢٦. ﴿وَرُسُلُنَا﴾: انظر مج١: ٤٧٨.

﴿وَلَدٌ﴾: (ش) وَوُلْداً بِهَا وَالزُّخْرُفِ اضْمُمْ وَسَكِّنَنْ ... شِفَـاءً وَفِي نُـوحٍ شَفَا حَقُّـهُ وَلَا

(د) وَفُـزْ وَلَداً لَا نُـوحَ فَافْتَحْ يَكَادُ أَنْ ... نِثِ اَنِّي أَنَا افْتَحْ آدَ وَالْكَسْرَ حُطْ وَلَا

وُلْد: قرئ بضم الواو وسكون اللام، وقرئ بفتحهما. وهما لغتان في الولد، وقيل الولد بالفتح الابن والابنة وبالضم للأهل. ويجوز أن يكون الوُلْد جمع وَلَدٍ كالأُسْدِ جمع لأَسَدٍ. (طلائع: ٢٤٣).

﴿فَأَنَا﴾: (ش) وَمَدُّ أَنَا فِي الْوَصْلِ مَعْ ضَمِّ هَمْزَةٍ ... وَفَتْحٍ أَتَى وَالْخُلْفُ فِي الْكَسْرِ بُجِّلَا

﴿يُلَـٰقُوا﴾: (د) وَفِي سُلُفاً فَتْحَانِ ضَمَّ يَصِدُّ فُقْ ... وَيَلْقَوا كَسَالَ الطُّورِ بِالْفَتْحِ أُصِّلَا

يلقوا: قرأ أبو جعفر هنا والطور وسأل بفتح الياء وإسكان اللام وحذف الألف وفتح القاف. وهي من تفرده، والوجه على أنها مضارع لقي يلقى. وقرأ الباقون بضم الياء وفتح اللام وألف بعدها وضم القاف، والوجه على أنها من الملاقاة مضارع لاقى. (هامش الإيضاح ز: ٤٠٦).

حفص	يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى فِى ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ إِلَٰهٌ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِندَهُۥ
قالون	(١) وَهْوَ ← ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَهْوَ (١)
ورش	(٥) ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ ٱلْأَرْضِ (٦) وَٱلْأَرْضِ
ابن كثير	(البزي) (٦) (قنبل) (٧) ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ
الدوري	وَهْوَ (٢) ٱلسَّمَآ إِلَٰهٌ وَهْوَ
السوسي	وَهْوَ ٱلسَّمَآ إِلَٰهٌ وَهْوَ
هشام	(٨)
خلف	(٩) إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ إِلَٰهٌ وَهُوَ (٧) وَٱلْأَرْضِ
خلاد	(١٠) ٱلْأَرْضِ وَٱلْأَرْضِ
الكسائي	وَهْوَ (٣) وَهْوَ
أبو جعفر	وَهْوَ (٤) ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَهْوَ
يعقوب	(رويس) ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ
حفص	عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَن شَهِدَ بِٱلْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِن
قالون	(١) (٢) وَهُمُو (١)
ابن كثير	(٥) وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ وَهُمُو
خلف	يُرْجَعُونَ
خلاد	(٢) يُرْجَعُونَ
الكسائي	يُرْجَعُونَ
أبو جعفر	وَهُمُو
يعقوب	(رويس) (٣) يَرْجِعُونَ (روح) (٤) تَرْجِعُونَ
خلف	يُرْجَعُونَ

﴿تُرْجَعُونَ﴾: (ش) وَفِي تَشْتَهِيهِ تَشْتَهِي حَقُّ صُحْبَــةٍ وَفِي تُرْجَعُونَ الغَيْبُ شَايَعَ دُخْلُلَا

(د) وَطِبْ يُرْجِعُونَ النَّصْبُ... ..... (د) ..وَيُرْجَعُ كَيفَ جَا إِذَا كَانَ لِلأُخْرَى فَسَمِّ حُلىً حَلا

﴿تُرْجَعُونَ﴾: قرئ بالخطاب التفاتاً أو على معنى قل لهم يا محمد إلى الله ترجعون، وقرئ بالغيبة لمناسبة قوله تعالى ﴿فَذَرْهُمْ يَخُوضُواْ وَيَلْعَبُواْ﴾. (طلائع: ٢٤٣).

﴿وَقِيلِهِۦ﴾: (ش) وَفِي قِيلِهُ اكْسِرْ وَاكْسِرِ الضَّمَّ بَعْدُ فِي نَصِيرٍ ... (د) ... النَّصْبُ فِي قِيلِـــهِ فَشَا ...

﴿وَقِيلِهِۦ﴾: قرئ بالجر، والوجه أن ﴿وَقِيلِهِۦ﴾ عطفٌ على ﴿ٱلسَّاعَةِ﴾ من قوله ﴿وَعِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ﴾ و﴿ٱلسَّاعَةِ﴾ جر بالإضافة، فما عُطِف عليه جر أيضاً، والتقدير: وعنده علم الساعة وعلم قيلِهِ، والمعنى: إنه يعلم وقت قيام الساعة ويعلم قولَ محمد ﷺ يا رب إن هؤلاء قوم لا يؤمنون، وقيل: بل قوم عيسى عليه السلام.

وقرئ ﴿وَقِيلَهُۥ﴾ بالنصب، والوجه أنه منصوب؛ لأنه معطوف على موضع ﴿ٱلسَّاعَةِ﴾ فإن موضعها نصب؛ لأن العلم مصدر أُضيف إلى المفعول به، والتقدير: وعنده أن يعلم الساعة وأن يعلم قيلَهُ. ويجوز أن يكون محمولاً على العطف

القارئ						
حفص	سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلِهِۦ يَٰرَبِّ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَٱصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَٰمٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾					
قالون	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ خَلَقَهُمُ (٧)		(١) وَقِيلُهُ	(٣)	(١) (٣) عَنْهُمُ	تَعْلَمُونَ
ورش		فَأَنَّىٰ يُوفَكُونَ (٣) (٢)	وَقِيلُهُ	(٤) يُومِنُونَ		تَعْلَمُونَ
ابن كثير	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ خَلَقَهُمُ		وَقِيلُهُ		عَنْهُمُ (٤)	
الدوري		فَأَنَّىٰ (٤)	وَقِيلُهُ		(٢)	
السوسي		يُوفَكُونَ	وَقِيلُهُ	(٢) يُومِنُونَ		
هشام			وَقِيلُهُ			تَعْلَمُونَ
ابن ذكوان			وَقِيلُهُ			تَعْلَمُونَ
شعبة			(٥)			
خلف		(٥) فَأَنَّىٰ يُوفَكُونَ		(٦) يُومِنُونَ		
خلاد		فَأَنَّىٰ يُوفَكُونَ		يُومِنُونَ		
الكسائي		فَأَنَّىٰ (٦)	وَقِيلُهُ			
أبو جعفر	سَأَلْتَهُمُ مَّنْ خَلَقَهُمُ (٨)	يُوفَكُونَ	وَقِيلُهُ	يُومِنُونَ	عَنْهُمُ	تَعْلَمُونَ
يعقوب			وَقِيلُهُ			
خلف		فَأَنَّىٰ	وَقِيلُهُ			

على قوله ﴿سِرَّهُمْ وَنَجْوَىٰهُمْ﴾ بمعنى: أم يحسبون أنا لا نسمع سرهم ونجواهم بلى ونسمع قيلَه. (الموضح٣: ١١٥٨).

﴿يَعْلَمُونَ﴾: (ش) وَفِي قِيلَهُ اكْسِرْ وَاكْسِرِ الضَّمَّ بَعْدُ فِي نَصِيرٍ وَخَاطِبْ تَعْلَمُونَ كَمَا انْجَلَا

﴿يَعْلَمُونَ﴾: قرئ بالتاء على الخطاب التفاتاً أو لمناسبة لفظ ﴿قُلْ﴾ قبله، والتقدير قل لهم يا محمد سلام. وقرئ بالغيب لمناسبة قوله تعالى ﴿فَٱصْفَحْ عَنْهُمْ﴾. (طلائع: ٢٤٣).

ياءات الإضافة: (ش) بِتَحْتِي عِبَادِي الْيَا وَيَغْلِي دَنَا عُلًا وَرَبُّ السَّمَوَاتِ اخْفِضُوا الرَّفْعَ ثُمَّلَا

اختلفوا في ياءين للمتكلم: إحداهما: ﴿يَٰعِبَادِ﴾ قرأ شعبة بفتح الياء وصلاً وسكونها وقفاً، والمدنيان والبصري والشامي ورويس بإثباتها ساكنة في الحالين، والباقون بحذفها في الحالين. والأخرى ﴿مِن تَحْتِيَ أَفَلَا﴾ فتح الياء المدنيان والبزي والبصري وأسكنها غيرهم. والوجه في الفتح أنه هو الأصل؛ لأن هذه الياء مثل الكاف في غلامك، فكما أن الكاف مفتوحة فكذلك الياء ينبغي أن تكون مفتوحة، والياء وإن كانت حرف علة، فإن الفتحة لا تستثقل عليها لخفتها. والوجه في الإسكان أن الياء مثل الألف في كونها حرف علة، فكما أن الحركة كلها تُستثقل على الألف، فكذلك ينبغي أن يكون على الياء. (الموضح٣: ١١٦٠، البدور: ٢٩٠).

ياءات الزوائد: فيها ثلاث ياءات حذفن من الخط وهن قوله: ﴿سَيَهْدِينِ﴾ و﴿وَٱتَّبِعُونِ﴾ و﴿وَأَطِيعُونِ﴾.

﴿سَيَهْدِينِ﴾ أثبت يعقوب الياء مطلقاً، وحذفها غيره. ﴿وَٱتَّبِعُونِ﴾ أثبت الياء وصلاً أبو عمرو، وأبو جعفر، وفي الحالين يعقوب، وحذفها الباقون مطلقاً. ﴿وَأَطِيعُونِ﴾ أثبت الياء مطلقاً يعقوب، وحذفها الباقون، ووجه الإثبات أنه هو الأصل، ووجه الحذف أنه تخفيف واكتفاء بالكسرة عن الياء، وأنه في الفاصلة. (الموضح٣: ١١٦١، البدور: ٢٨٩).

فَٱصۡفَحۡ عَنۡهُمۡ وَقُلۡ سَلَٰمٞۚ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ (٨٩)

أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الزخرف مع سورة الدخان	
	البسملة ولها ثلاثة أوجه تخيير هي:	
	١ـ قطع الكل	**٢ـ وصل البسملة مع أول السورة**
قالون، هشام	(١) فَٱصۡفَحۡ...تَعۡلَمُونَ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(٤) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ
ورش	(٢) حمٓ ق	(٥) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق
ابن ذكوان	(٣) حمٓ م	(٦) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
أبو عمرو	(١٦) يَعۡلَمُونَ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ ق	(١٩) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق
شعبة، حمزة، الكسائي خلف العاشر	(١٧) حمٓ م	(٢٠) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ م
حفص، يعقوب	(١٨) حمٓ	(٢١) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ
قالون	(٣٠) عَنۡهُمُ ... تَعۡلَمُونَ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(٣٢) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ
أبو جعفر	(٣١) حمٓ س س	(٣٣) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س
ابن كثير	(٣٦) يَعۡلَمُونَ ۞ بِسۡمِ.. ۞ حمٓ	(٣٧) بِسۡمِ ... ٱلرَّحِيمِ حمٓ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ (١)

أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الزخرف مع سورة الدخان		
	تتمة البسملة	السكت	الوصل
	٣- وصل الكل	سكت بلا بسملة	وصل بلا بسملة
قالون، هشام	(٧) تَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(١١) تَعْلَمُونَ س حمٓ (هشام)	(١٤) تَعْلَمُونَ حمٓ (لهشام)
ورش	(٨) تَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	(١٠) تَعْلَمُونَ س ق حمٓ	(١٣) تَعْلَمُونَ ق حمٓ
ابن ذكوان	(٥) تَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(١٢) تَعْلَمُونَ س حمٓ	(١٥) تَعْلَمُونَ حمٓ
أبو عمرو	(٢٢) يَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ ق حمٓ	(٢٥) يَعْلَمُونَ س ق حمٓ	(٢٧) يَعْلَمُونَ ق حمٓ
شعبة، حمزة، الكسائي خلف العاشر	(٢٣) يَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ (لشعبة والكسائي)		(٢٨) يَعْلَمُونَ حمٓ (لحمزة وخلف العاشر)
حفص، يعقوب	(٢٤) يَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٢٦) يَعْلَمُونَ س حمٓ (ليعقوب)	(٢٩) يَعْلَمُونَ حمٓ (ليعقوب)
قالون	(٣٤) تَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ		
أبو جعفر	(٣٥) تَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ س س حمٓ		
ابن كثير	(٣٨) يَعْلَمُونَ بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ		

سُورَةُ الدُّخَان

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حفص	حمٓ ﴿١﴾ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ﴿٢﴾ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةٖ مُّبَٰرَكَةٍۚ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾ فِيهَا يُفۡرَقُ كُلُّ أَمۡرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾
قالون	(١) (١) (١)(٣) (١)
ورش	حمٓ (٢) (٤) مُبَٰرَكَةٍ إِنَّا
ابن كثير	(٢) أَنزَلۡنَٰهُۥ
الدوري	حمٓ
السوسي	حمٓ (٢) يُفۡرَق كُّلُّ
ابن ذكوان	حمٓ (٣)
شعبة	حمٓ
خلف	حمٓ (٥) مُبَٰرَكَةٍ إِنَّا (٦)
خلاد	حمٓ
الكسائي	حمٓ
أبو جعفر	حمٓ (٤)
خلف	حمٓ
حفص	أَمۡرٗا مِّنۡ عِندِنَآۚ إِنَّا كُنَّا مُرۡسِلِينَ ﴿٥﴾ رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ﴿٦﴾ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ
قالون	(١) (٢) (١) (١) رَبُّ (٣)
ورش	(٣) رَبُّ (٥) وَٱلۡأَرۡضِ
ابن كثير	رَبُّ
الدوري	رَبُّ
السوسي	(٢) إِنَّه هُّوَ رَبُّ
هشام	رَبُّ
ابن ذكوان	رَبُّ
شعبة	(٦)
خلف	(٨) وَٱلۡأَرۡضِ
خلاد	وَٱلۡأَرۡضِ (٧)
أبو جعفر	رَبُّ
يعقوب	رَبُّ

﴿رَبِّ﴾: (ش) بِتَحْتِي عِبَادِي الْيَا وَيَغْلِي دَنَا		وَرَبُّ السَّمَوَاتِ اخْفِضُوا الرَّفْعَ ثُمَّــلا

﴿رَبِّ﴾: يقرأ بالرفع والخفض ها هنا وفي (المزمل) و(النبأ). فالحجة لمن خفض: أنه جعله بدلاً من الاسم الذي قبله، وهو هنا ﴿رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَ﴾. والحجة لمن رفع: أنه جعله مبتدأ، وقوله ﴿لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ﴾ خبره، أو خبر

حفص	إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ ﴿٧﴾ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ رَبُّكُمۡ وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿٨﴾ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ يَلۡعَبُونَ
قالون	(٢)(٤) كُنتُمُو مُوقِنِينَ (١)(٣) رَبُّكُمُو (٢)(٤) هُمُو (١)(٣)
ورش	(٥) ءَاابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ (٧)
ابن كثير	كُنتُمُو مُوقِنِينَ رَبُّكُمُو هُمُو
خلف	(٦) ٱلۡأَوَّلِينَ (٣) شَكّٖ يَّلۡعَبُونَ
خلاد	ٱلۡأَوَّلِينَ
أبو جعفر	كُنتُمُو مُوقِنِينَ رَبُّكُمُو هُمُو
حفص	﴿٩﴾ فَٱرۡتَقِبۡ يَوۡمَ تَأۡتِي ٱلسَّمَآءُ بِدُخَانٖ مُّبِينٖ ﴿١٠﴾ يَغۡشَى ٱلنَّاسَۖ هَٰذَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ﴿١١﴾ رَّبَّنَا ٱكۡشِفۡ عَنَّا ٱلۡعَذَابَ
قالون	(١) (١) (١)
ورش	(٣) تَاتِي (٢) عَذَابٌ أَلِيمٌ
السوسي	تَاتِي (٤)
خلف	(٢) عَذَابٌ أَلِيمٌ (٣)
خلاد	عَذَابٌ أَلِيمٌ
أبو جعفر	تَاتِي
حفص	إِنَّا مُؤۡمِنُونَ ﴿١٢﴾ أَنَّىٰ لَهُمُ ٱلذِّكۡرَىٰ وَقَدۡ جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مُّبِينٞ ﴿١٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّوۡاْ عَنۡهُ وَقَالُواْ مُعَلَّمٞ مَّجۡنُونٌ ﴿١٤﴾ إِنَّا كَاشِفُواْ ٱلۡعَذَابِ
قالون	(١) (٢) جَآءَهُمُو (١) (١)
ورش	(٢) مُومِنُونَ أَنِّى (١٠) (٥) ٱلذِّكۡرَى
ابن كثير	جَآءَهُمُو (٢) عَنۡهُو
الدوري	أَنِّى (٨) ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ
السوسي	مُومِنُونَ (٦) ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ
هشام	(٤) وَقَدۡ جَآءَهُمۡ
ابن ذكوان	(٣) جَآءَهُمۡ
خلف	مُومِنُونَ (٩) أَنِّى ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ
خلاد	مُومِنُونَ أَنِّى ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ
الكسائي	أَنِّى ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ (١٠)
أبو جعفر	مُومِنُونَ جَآءَهُمُو
خلف	أَنِّى ٱلذِّكۡرَى وَقَدۡ جَآءَهُمۡ (١١)

لمبتدأ محذوف، والتقدير: هو رب السموات، أو أبدله من قوله ﴿هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ﴾ ربّ. (الحجة خا: ٣٢٤).

﴿جَآءَهُمۡ﴾: انظر مج١: ٢٩٩.

حفص	قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَآئِدُونَ ﴿١٥﴾ يَوْمَ نَبْطِشُ ٱلْبَطْشَةَ ٱلْكُبْرَىٰٓ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴿١٦﴾ ۞ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَآءَهُمْ رَسُولٌ
قالون	(٣) إِنَّكُمُو (١) (٢) (١) (٥) قَبْلَهُمُو وَجَآءَهُمُو
ورش	قَلِيلًا إِنَّكُمْ (٣) ٱلْكُبْرَىٰ (٢)
ابن كثير	إِنَّكُمُو قَبْلَهُمُو وَجَآءَهُمُو
الدوري	(٥) ٱلْكُبْرَىٰ
السوسي	ٱلْكُبْرَىٰ
ابن ذكوان	(٣) وَجَآءَهُم
خلف	قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَآئِدُونَ (٥) ٱلْكُبْرَىٰ (٤) وَجَآءَهُم
خلاد	عَآئِدُونَ ٱلْكُبْرَىٰ وَجَآءَهُم
الكسائي	ٱلْكُبْرَىٰ
أبو جعفر	إِنَّكُمُو (١) نَبْطُشُ قَبْلَهُمُو وَجَآءَهُمُو
خلف	ٱلْكُبْرَىٰ وَجَآءَهُم
حفص	كَرِيمٌ ﴿١٧﴾ أَنْ أَدُّوٓا۟ إِلَىَّ عِبَادَ ٱللَّهِ إِنِّى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾ وَأَن لَّا تَعْلُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِنِّىٓ ءَاتِيكُم بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّى عُذْتُ
قالون	(٥) (٥) (٢) لَكُمُو (١) (٢) إِنِّىَ ءَاتِيكُمُو (١)
ورش	(٦) أَنْ أَدُّوا۟ رَسُولُ أَمِينٌ إِنِّىَ ءَاْتِيكُمُ
ابن كثير	لَكُمُو إِنِّىَ ءَاتِيكُمُو
الدوري	إِنِّىَ (٦) عُذتُّ
السوسي	إِنِّىَ عُذتُّ
هشام	(٤)
خلف	(٥) أَنْ أَدُّوا۟ رَسُولُ أَمِينٌ (٥) عُذتُّ
خلاد	رَسُولُ أَمِينٌ عُذتُّ
الكسائي	عُذتُّ
أبو جعفر	لَكُمُو إِنِّىَ ءَاتِيكُمُو عُذتُّ
يعقوب	(٦)
خلف	عُذتُّ

﴿نَبْطِشُ﴾: (د) كَوَرْشٍ يَقُولُوا خَاطِبَنْ حُمْ وَيَلْحَدُو اَضْـ ـمُمِ اكْسِرْ كَحَا فِدْ ضُمَّ طَا يَبْطِشْ اَسْجِلَا

﴿نبطش﴾: انظر مج٢: ٢٠٣. ﴿إِنِّيَ ءَاتِيكُم﴾: انظر مج١: ٤٦.

﴿عُذْتُ﴾: (ش) وَعُذْتُ عَلَى إِدْغَامِهِ وَنَبَذْتُهَا شَوَاهِدُ حَمَّادٍ وَأُورِثْتُمُو حَلَا

(د) أَخَذْتُ طُلْ اَورِثْتُمْ حِمىً فِدْ لَبِثْتُ عَنْـ ـهُمَا وَادَّغِمْ مَعْ عُذْتُ أُبْ ذَا اعْكِسًا حَلَا

﴿تَرْجُمُونِ، فَٱعْتَزِلُونِ﴾: أثبت ورش الياء وصلاً، ويعقوب في الحالين:

القارئ	القراءة
حفص	بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِن لَّمْ تُؤْمِنُواْ لِي فَاعْتَزِلُونِ ﴿٢١﴾ فَدَعَا رَبَّهُۥٓ أَنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾ فَأَسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾
قالون	(٣) (٤) وَرَبِّكُمُ (١) (١) (٢) (١) فَاسْرِ (٢) إِنَّكُمُ مُتَّبَعُونَ
ورش	(٥) وَرَبِّكُمُ (٣) تُومِنُواْ لِيَ (٣) فَاسْرِ (٣) لَيْلًا إِنَّكُم
ابن كثير	وَرَبِّكُمُ فَاسْرِ إِنَّكُمُ مُتَّبَعُونَ
الدوري	(٥)
السوسي	تُومِنُواْ (١)
خلف	وَرَبِّكُمُ أَن (٧) ح.س لَيْلًا إِنَّكُم (٥) ح.س
أبو جعفر	(٨) وَرَبِّكُمُ تُومِنُواْ فَاسْرِ إِنَّكُمُ مُتَّبَعُونَ
يعقوب	(٢) تَرْجُمُونِي (٢) فَاعْتَزِلُونِي
حفص	وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُندٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ تَرَكُواْ مِن جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةٍ
قالون	(١) (٢) إِنَّهُمُ (١) (١) (١)
ورش	(٣) رَهْوًا إِنَّهُمْ
ابن كثير	إِنَّهُمُ (٢) وَعِيُونٍ
السوسي	(٥) الْبَحْرَ رَّهْوًا
ابن ذكوان	وَعِيُونٍ
شعبة	وَعِيُونٍ
خلف	رَهْوًا إِنَّهُمْ (٥) ح.س (٣) جَنَّٰتٍ وَعِيُونٍ د.غ (٢) وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ د.غ
خلاد	وَعِيُونٍ
الكسائي	وَعِيُونٍ
أبو جعفر	إِنَّهُمُ

(ش) وَفِي الْوَصْلِ حَمَّادٌ شَكُورٌ إِمَامُهُ   وَجُمْلَتُهَا سِتُّونَ وَاثْنَانِ فَاعْقِلَا

(ش) نَذِيرِي لِوَرْشٍ ثُمَّ تُرْدِينِ تَرْجُمُو   نِ فَاعْتَزِلُونِ سِتَّةٌ نُذْرِي جَلَا

(د) وَتَثْبُتُ فِي الْحَالَيْنِ لَا يَتَّقِي بِيُو   سُفٍ حُزْ كَرُوسِ الآيِ وَالْحَبْرُ مُوصِلَا

﴿تُؤْمِنُواْ لِي﴾: (ش) وَمَعْ غَيْرِ هَمْزٍ فِي ثَلَاثِينَ خُلْفُهُمْ   وَمَحْيَايَ جِئْ بِالْخُلْفِ وَالْفَتْحُ خُوِّلَا

وَمَعْ تُومِنُوا لِي يُؤْمِنُوا بِي جَا وَيَا   عِبَادِيَ صِفْ وَالْحَذْفُ عَنْ شَاكِرٍ دَلَا

(د) كَقَالُونَ أُدْلِي دِينِ سَكِّنْ وَإِخْوَتِي   وَرَبِّي افْتَحْ اَصْلًا وَاسْكِنِ الْبَابَ حُمِّلَا

﴿فَأَسْرِ﴾: (ش) وَفَاسْرِ أَنِ اسْرِ الْوَصْلُ أَصْلٌ دَنَا وَهَا   هُنَا حَقٌّ الَّا امْرَاتَكَ ارْفَعْ وَأُبْدِلَا

﴿وَعُيُونٍ﴾: (ش) وَضَمَّ الْغُيُوبِ يَكْسِرَانِ عُيُونًا الْـ   ـعُيُونِ شُيُوخاً دَانَهُ صُحْبَةٌ مِلَا

(د) مَعَ الْأَوَّلِينَ اضْمُمْ غُيُوبِ عُيُونِ مَعْ   جُيُوبِ شُيُوخاً فِدْ وَيَوْمَ ارْفَعِ الْمَلَا

حفص	كَانُوا۟ فِيهَا فَـٰكِهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَـٰهَا قَوْمًا ءَاخَرِينَ ﴿٢٨﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ ٱلسَّمَآءُ وَٱلْأَرْضُ وَمَا كَانُوا۟ مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ
قالون	(١) (٣) (١) (١)
ورش	(٢) قَوْمًا ءَاخَرِينَ (٢) وَٱلْأَرْضُ
الدوري	(٣) عَلَيْهِمِ
السوسي	عَلَيْهِمِ
خلف	قَوْمًا ءَاخَرِينَ (٤) عَلَيْهُمُ وَٱلْأَرْضُ
خلاد	قَوْمًا ءَاخَرِينَ عَلَيْهُمُ (٥) وَٱلْأَرْضُ
الكسائي	(٥) عَلَيْهُمُ
أبو جعفر	(٢) فَكِهِينَ
يعقوب	عَلَيْهُمُ
خلف	عَلَيْهُمُ
حفص	نَجَّيْنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ مِنَ ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِن فِرْعَوْنَ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَالِيًا مِّنَ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدِ ٱخْتَرْنَـٰهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى
قالون	(٣) (١) (١)(٢) ٱخْتَرْنَـٰهُمُو
ورش	(٤)
ابن كثير	ٱخْتَرْنَـٰهُمُو
أبو جعفر	(٥) إِسْرَايِيلَ ٱخْتَرْنَـٰهُمُو
حفص	ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَءَاتَيْنَـٰهُم مِّنَ ٱلْـَٔايَـٰتِ مَا فِيهِ بَلَـٰٓؤٌا۟ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾ إِنَّ هَـٰٓؤُلَآءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِنْ هِىَ إِلَّا مَوْتَتُنَا ٱلْأُولَىٰ وَمَا
قالون	وَءَاتَيْنَـٰهُمُو مِنَ (١)(٢) (١)
ورش	وَءَاتَيْنَـٰهُم (٣) ٱلْآيَـٰتِ (٣) (٢) ٱلْأُولَىٰ
ابن كثير	وَءَاتَيْنَـٰهُمُو مِنَ (٦) فِيهِۦ
الدوري	(٥) ٱلْأُولَىٰ
السوسي	ٱلْأُولَىٰ
خلف	(٥) ٱلْآيَـٰتِ (٦) ٱلْأُولَىٰ
خلاد	ٱلْآيَـٰتِ (٢) (٧) ٱلْأُولَىٰ
الكسائي	ٱلْأُولَىٰ
أبو جعفر	وَءَاتَيْنَـٰهُمُو مِنَ
خلف	ٱلْأُولَىٰ

﴿فَـٰكِهِينَ﴾: (د) وَشَدِّدْ فَشَا وَاقْصُرْ أَبًا فَاكِهِينَ فَا — كِهُو ضُمَّ بَا جُبْلًا حَلَا اللَّامَ ثَقِّلَا

﴿فَـٰكِهِينَ﴾: قرأ أبو جعفر بقصر الفاء ﴿فَكِهِينَ﴾ هنا والطور والتطفيف و﴿فَكِهُونَ﴾ في يس. والمراد بالقصر

حفص	نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأْتُوا۟ بِـَٔابَآئِنَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَٰهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ مُجْرِمِينَ
قالون	كُنتُمُو أَهُمُو قَبْلِهِمُو أَهْلَكْنَٰهُمُو إِنَّهُمُو
ورش	فَأْتُوا۟ بِـَٔابَآئِنَآ خَيْرٌ أَمْ قَبْلِهِمُو أَهْلَكْنَٰهُمُ
ابن كثير	كُنتُمُو أَهُمُو قَبْلِهِمُو أَهْلَكْنَٰهُمُو إِنَّهُمُو
السوسي	فَأْتُوا۟
خلف	خَيْرٌ أَمْ تُبَّعٍ وَٱلَّذِينَ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَٰهُمْ إِنَّهُمْ
أبو جعفر	فَأْتُوا۟ كُنتُمُو أَهُمُو قَبْلِهِمُو أَهْلَكْنَٰهُمُو إِنَّهُمُو
حفص	﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَٰعِبِينَ ﴿٣٨﴾ مَا خَلَقْنَٰهُمَآ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾
قالون	أَكْثَرَهُمُو
ورش	وَٱلْأَرْضَ
ابن كثير	أَكْثَرَهُمُو
خلف	وَٱلْأَرْضَ
خلاد	وَٱلْأَرْضَ
أبو جعفر	أَكْثَرَهُمُو
حفص	إِنَّ يَوْمَ ٱلْفَصْلِ مِيقَٰتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِى مَوْلًى عَن مَّوْلًى شَيْـًٔا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَن رَّحِمَ ٱللَّهُ
قالون	مِيقَٰتُهُمُو هُمُو
ورش	مِيقَٰتُهُمُ شَيْـًٔا
ابن كثير	مِيقَٰتُهُمُو هُمُو
خلف	مِيقَٰتُهُمْ أَجْمَعِينَ شَيْـًٔا وَلَا
خلاد	شَيْـًٔا
أبو جعفر	مِيقَٰتُهُمُو هُمُو

حذف الألف بعد الفاء، وهي من تفرده في جميع المواضع إلا موضع المطففين، فوفاقاً لحفص وخلافاً لأصله. وقرأ الباقون بالمد أي بإثبات الألف بعد الفاء في جميع المواضع. وجه القصر على أنه صفة مشبهة من فَكِهَ بمعنى فرح أو عجب أو تلذذ أو تفكه. ووجه المد على أنه اسم فاعل بمعنى أصحاب فاكهة كلابن وتامر. (هامش الإيضاح ز: ٣٨٩).

﴿بَلَـٰٓؤُا۟﴾: لحمزة وهشام عند الوقف عليه اثنا عشر وجهاً: إبدال الهمزة ألفاً مع القصر والتوسط والمد، ثم التسهيل بالروم مع المد والقصر، وسبعة على الرسم لأن الهمزة فيه مرسومة على واو فتبدل واو مضمومة ثم تسكن للوقف، وتجري فيها الأوجه الثلاثة وهي القصر والتوسط والمد مع السكون المحض، ومثلها مع الإشمام فتصير الأوجه ستة والسابع روم حركتها مع القصر. (البدور: ٩١).

القارئ	القراءة
حفص	إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ ٱلزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾ طَعَامُ ٱلۡأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَٱلۡمُهۡلِ يَغۡلِي فِي ٱلۡبُطُونِ ﴿٤٥﴾ كَغَلۡيِ
قالون	(١) (١) (١) تَغۡلِي (١)
ورش	(٢) ٱلۡأَثِيمِ تَغۡلِي
ابن كثير	(٢)
الدوري	تَغۡلِي
السوسي	(٢) إِنَّه هُّوَ تَغۡلِي
هشام	تَغۡلِي
ابن ذكوان	تَغۡلِي
شعبة	تَغۡلِي
خلف	(٣) ٱلۡأَثِيمِ ↕ تَغۡلِي
خلاد	ٱلۡأَثِيمِ تَغۡلِي
الكسائي	تَغۡلِي
أبو جعفر	تَغۡلِي
يعقوب	(روح) تَغۡلِي
خلف	تَغۡلِي

القارئ	القراءة
حفص	ٱلۡحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خُذُوهُ فَٱعۡتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلۡجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ صُبُّواْ فَوۡقَ رَأۡسِهِۦ مِنۡ عَذَابِ ٱلۡحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقۡ إِنَّكَ
قالون	(١) فَٱعۡتُلُوهُ (١) (١)
ورش	(٢) فَٱعۡتُلُوهُ (٣) ذُقِ ٳنَّكَ
ابن كثير	(٥) خُذُوهُو فَٱعۡتُلُوهُو
الدوري	(٣)
السوسي	(٢) رَاسِهِۦ
هشام	فَٱعۡتُلُوهُ
ابن ذكوان	فَٱعۡتُلُوهُ
خلف	(٥) ذُقۡ إِنَّكَ (ح س)
الكسائي	(٢) أَنَّكَ
أبو جعفر	رَاسِهِۦ
يعقوب	فَٱعۡتُلُوهُ

﴿يَغْلِي﴾: (ش) بِتَحْتِي عِبَادِي الْيَا وَيَغْلِي دَنَا عُلاً — وَرَبُّ السَّمَوَاتِ اخْفِضُوا الرَّفْعَ ثُمَّـلَا

(د) وَطِبْ يَرْجِعُونَ النَّصْبُ فِي قِيلِهِ فَشَا — وَتَغْـلِي فَذَكِّرْ طُـلْ وَضَمُّ اعْتِلُو حَـلَا

قرئ بالياء، والوجه أنه راجع إلى الطعام من قوله ﴿إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ۞ طَعَامُ الأَثِيمِ﴾ فلما جعل الشجرة هي الطعام أعاد الضمير إلى الطعام، والطعام مذكّر.

حفص	أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡكَرِيمُ ﴿٤٩﴾ إِنَّ هَٰذَا مَا كُنتُم بِهِۦ تَمۡتَرُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٖ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ
قالون	(١) كُنتُمُو (٢) (١) مُقَامٍ (١)
ورش	(٢) مُقَامٍ أَمِينٍ
ابن كثير	كُنتُمُو (٣) (١) وَعِيُونٍ
هشام	مُقَامٍ
ابن ذكوان	مُقَامٍ وَعِيُونٍ
شعبة	وَعِيُونٍ
خلف	مَقَامِ أَمِينٍ (١) جَنَّتٍ وَعِيُونٍ
خلاد	مَقَامِ أَمِينٍ وَعِيُونٍ
الكسائي	وَعِيُونٍ
أبو جعفر	كُنتُمُو مُقَامٍ
حفص	﴿٥٢﴾ يَلۡبَسُونَ مِن سُندُسٖ وَإِسۡتَبۡرَقٖ مُّتَقَٰبِلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَٰلِكَ وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ عِينٖ ﴿٥٤﴾ يَدۡعُونَ فِيهَا بِكُلِّ
قالون	(١) (١) (٢) وَزَوَّجۡنَٰهُمُو (١)
ابن كثير	وَزَوَّجۡنَٰهُمُو
خلف	(٢) سُندُسٍ وَإِسۡتَبۡرَقٍ
أبو جعفر	وَزَوَّجۡنَٰهُمُو

وقرئ ﴿تَغْلِي﴾ بالتاء، والوجه أن الضمير على هذا للشجرة، فلهذا أَنَّثَهُ، وهذا هو القياس، أعني أن يعود الراجع إلى الشجرة؛ لأنها هي المخبر عنها. (الموضح٣: ١١٦٣).

﴿فَاعْتِلُوهُ﴾: (ش) وَضَمَّ اعتِلُوهُ اكسِرْ غِنىً إِنَّكَ افْـتَحُوا رَبِيعـاً وَقُـلْ إِنِّي وَلِي الْيَـــاءُ حُمِّلَا

(د) وَطِبْ يَرْجِعُـونَ النَّصْبُ فِي قِيلِـهِ فَشَا وَتَغْلِي فَذَكِّرْ طُـلْ وَضَـمُّ اعتِلُو حَـلَا

(د) وَبِالْكَسْرِ إِذْ آيَاتُ اكْسِرْ مَعاً حِمىً وَبِالرَّفْعِ فَـوْزٌ خَاطِباً يُؤْمِنُو طُلَى

﴿فَاعْتِلُوهُ﴾: قرئ بضم التاء، وقرئ بكسرها، لغتان في مضارع عَتَلَهُ: ساقه بجفاء وغلظة. (طلائع: ٢٤٤).

﴿ذُقْ إِنَّكَ﴾: (ش) وَضَمَّ اعتِلُوهُ اكْسِرْ غِنىً إِنَّكَ افْـتَحُوا رَبِيعاً وَقُـلْ إِنِّي وَلِي الْيَـاءُ حُـمِّـلَا

﴿ذُقْ إِنَّكَ﴾: قرئ بفتح الهمزة على العلة، أي لأنك أنت العزيز عند نفسك، وهو تعريض به، ومعناه الذليل المهين. وقرىء بكسرها على الاستئناف المفيد للعلة فيتحدان، أو محكي بالقول المقدر: أي اعتلوه وقولوا له ما كان يقوله عن نفسه في الدنيا من أنه عزيز كريم. وهذا كما قال تعالى ﴿أَيۡنَ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ كُنتُمۡ تَزۡعُمُونَ﴾ أي هم بزعمكم شركائي، والمخاطب بهذا هو أبو جهل اللعين، روي أنه كان يقول أنا أغدو أهل الوادي وأمنعهم، فجاء التنزيل على حكاية ما كان يقوله في الدنيا وما يقال له. (طلائع: ٢٤٤، الموضح٣: ١١٦٤).

﴿مَقَامٍ﴾: (ش) مَقَامَ لِحَفْصٍ ضُمَّ وَالثَّانِ عَـمَّ فِي الدُّ دُخَانِ وَآتَـوْهَـا عَلَى الْمَـدِّ ذُو حُـلَا

﴿مَقَامٍ﴾: انظر مج٣: ٢٦٤.

﴿وَعُيُونٍ﴾: انظر مج٥: ٥٩.

حفص	فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا ٱلْمَوْتَ إِلَّا ٱلْمَوْتَةَ ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمْ عَذَابَ ٱلْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضْلًا
قالون	① ② وَوَقَىٰهُمُۥ ①
ورش	فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ③ ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمُ
ابن كثير	وَوَقَىٰهُمُۥ
الدوري	ٱلْأُولَىٰ
السوسي	ٱلْأُولَىٰ
خلف	فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ⑦ ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمْ
خلاد	فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ⑧ ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمْ
الكسائي	ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمْ
أبو جعفر	وَوَقَىٰهُمُۥ
خلف	ٱلْأُولَىٰ وَوَقَىٰهُمْ
حفص	مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَٰهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ فَٱرْتَقِبْ إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾
قالون	① ② لَعَلَّهُمُۥ ① ③ إِنَّهُمُۥ مُرْتَقِبُونَ
ورش	③ فَٱرْتَقِبِ إِنَّهُم
ابن كثير	③ يَسَّرْنَٰهُۥ لَعَلَّهُمُۥ إِنَّهُمُۥ مُرْتَقِبُونَ
خلف	فَٱرْتَقِبِ إِنَّهُم
أبو جعفر	لَعَلَّهُمُۥ إِنَّهُمُۥ مُرْتَقِبُونَ

ياءات الإضافة: (ش) وَضَمَّ اعْتِلُوهُ اكْسِرْ غِنىً إِنَّكَ افْتَحُوا   رَبِيعاً وَقُلْ إِنِّي وَلِي الْيَاءُ حُمِّلَا

اختلفوا في ياءين للمتكلم:

إحداهما ﴿إِنِّىٓ ءَاتِيكُم﴾ فتحها ابن كثير ونافع وأبو عمرو وأبو جعفر، وأسكنها الباقون. والثانية ﴿وَإِن لَّمْ تُؤْمِنُواْ لِى﴾ فتحها ورش، وأسكنها الباقون. وقد مضى الكلام في مثله.

ياءات الزوائد: فيها ياءان فاصلتان، وهما:

﴿أَن تَرْجُمُونِ﴾، ﴿فَٱعْتَزِلُونِ﴾ أثبتهما ورش ويعقوب في الوصل، ويعقوب أيضاً يقف على الياء.

وقرأ الباقون بغير ياء فيهما في الحالين، وقد مضى الكلام فيه. (الموضح٣: ١١٦٥).

فَٱرْتَقِبْ إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾

أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الدخان مع سورة الجاثية				
	البسملة ولها ثلاثة أوجه تخيير هي:			السكت	الوصل
	١- قطع الكل	٢- وصل البسملة مع أول السورة	٣- وصل الكل	سكت بلا بسملة	وصل بلا بسملة
قالون، هشام، حفص يعقوب	(١) فَٱرْتَقِبْ... مُّرْتَقِبُونَ ✿ بِسْمِ... ✿ حمٓ	(٤) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٧) مُّرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(١١) مُّرْتَقِبُونَ س حمٓ (لهشام ويعقوب)	(١٤) مُّرْتَقِبُونَ حمٓ (لهشام ويعقوب)
أبو عمرو	(٢) حمٓ ق	(٥) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٨) مُّرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(١٠) مُّرْتَقِبُونَ س ق حمٓ	(١٣) مُّرْتَقِبُونَ حمٓ ق
ابن ذكوان، شعبة، حمزة الكسائي، خلف العاشر	(٣) حمٓ م	(٦) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ م	(٩) مُّرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ م (إلا حمزة وخلف العاشر)	(١٢) مُّرْتَقِبُونَ س م حمٓ (لابن ذكوان)	(١٥) مُّرْتَقِبُونَ حمٓ م (لابن ذكوان وحمزة وخلف العاشر)
قالون، ابن كثير	(١٦) إِنَّهُمُو مُرْتَقِبُونَ ✿ بِسْمِ... ✿ حمٓ	(١٨) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٢٠) مُرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ		
أبو جعفر	(١٧) حمٓ س س	(١٩) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س	(٢١) مُّرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ س س		
ورش	(٢٢) فَٱرْتَقِب إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ ✿ بِسْمِ... ✿ حمٓ ق	(٢٣) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٢٤) مُّرْتَقِبُونَ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ ق	(٢٥) مُّرْتَقِبُونَ س ق حمٓ	(٢٦) مُّرْتَقِبُونَ حمٓ ق
خلف	(٢٧) فَٱرْتَقِبْ س إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ ✿ بِسْمِ... ✿ حمٓ م	(٢٨) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ م			(٢٩) مُّرْتَقِبُونَ حمٓ م

سُورَةُ ٱلْجَاثِيَة

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حفص	حمٓ ﴿١﴾ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِنَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ لَءَايَٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ وَفِى خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِن دَآبَّةٍ ءَايَٰتٌ
قالون	(١) (١) (١) (١) (ب) خَلْقِكُمُو
ورش	(٢) حمٓ ق (٣) وَٱلْأَرْضِ لَأَايَٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ (٤) دَآبَّةٍ ءَايَٰتٌ
ابن كثير	خَلْقِكُمُو
الدوري	حمٓ ق
السوسي	حمٓ ق (٢) لِّلْمُومِنِينَ
ابن ذكوان	(٣) حمٓ
شعبة	حمٓ
خلف	حمٓ (٤) وَٱلْأَرْضِ لِّلْمُؤْمِنِينَ (٢) دَآبَّةٍ ءَايَٰتٍ خ ب (٥)
خلاد	حمٓ وَٱلْأَرْضِ س ح لِّلْمُؤْمِنِينَ ءَايَٰتٍ
الكسائي	حمٓ ءَايَٰتٍ
أبو جعفر	(٤) حمٓ س س لِّلْمُومِنِينَ خَلْقِكُمُو
يعقوب	ءَايَٰتٍ
خلف	حمٓ
حفص	لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن رِّزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ ءَايَٰتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾
قالون	(١) (٣)
ورش	(٩) وَٱلنَّهَارِ (١٠) فَأَحْيَا ٱلْأَرْضَ ءَايَٰتٌ
الدوري	(١١) وَٱلنَّهَارِ (١٢)
السوسي	وَٱلنَّهَارِ
خلف	لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ د ع (٦) ٱلْأَرْضَ ٱلرِّيحِ ءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ د ع
خلاد	(٣) (٨) ٱلْأَرْضَ س ح (٧) ٱلرِّيحِ ءَايَٰتٍ
الكسائي	(الدوري) وَٱلنَّهَارِ (٥) (١٣) فَأَحْيَا ٱلرِّيحِ ءَايَٰتٍ
يعقوب	(٢) ءَايَٰتٍ
خلف	(٤) ٱلرِّيحِ

﴿ءَايَٰتٌ﴾: (ش) مَعاً رَفْعُ آيَاتٍ عَلَى كَسْرِهِ شَفَا ... وَإِنَّ وَفِي أَضْمِرْ بِتَوْكِيدٍ اوَّلَا

(د) وَبِالْكَسْرِ إِذْ آيَاتُ اكْسِرْ مَعاً حِمىً ... وَبِالرَّفْعِ فَوْزٌ خَاطِباً يُؤْمِنُو طُلَى

القارئ				
حفص	تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَ ٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٧﴾ يَسْمَعُ ءَايَٰتِ			
قالون	①	①	①	
ورش	⑤⑥ ءَايَٰتُ	وَءَايَٰتِهِۦ ② يُؤْمِنُونَ	② أَفَّاكٍ أَثِيمٍ	⑥⑦ ءَايَٰتِ
السوسي		يُؤْمِنُونَ		
هشام		③ تُؤْمِنُونَ		
ابن ذكوان		تُؤْمِنُونَ		
شعبة		تُؤْمِنُونَ		
خلف		④ تُؤْمِنُونَ	أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ③ غ س	
خلاد		تُؤْمِنُونَ	أَفَّاكٍ أَثِيمٍ	
الكسائي		تُؤْمِنُونَ		
أبو جعفر		يُؤْمِنُونَ		
يعقوب		(رويس) تُؤْمِنُونَ		
خلف		تُؤْمِنُونَ		

﴿ءَايَٰتٌ﴾: قرئ بالجر فيهما، والوجه أن ﴿ءَايَٰتٍ﴾ منصوبة في الموضعين بكونها محمولة على إنّ التي تقدمت في قوله ﴿إِنَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ﴾ وقوله ﴿وَٱخْتِلَٰفِ﴾ مجرور بالحمل على الجار وهو ﴿فِى﴾ من قوله ﴿فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ﴾. وهذا إن أُجري على الظاهر فإنه عطف على عاملين: أحدهما إنَّ، والآخر الجار، والعطف على العاملين غير جائز عند سيبويه. لكنه إنما يخرج عن كونه عطفاً على عاملين بأن يُقدّر الجار في قوله ﴿وَٱخْتِلَٰفِ﴾، فيكون ﴿فِى﴾ مُضمراً، كأنه قال: وفي اختلاف الليل والنهار. وقد يخرج عن العطف على عاملين بوجه آخر، وذلك أن تُجعَل ﴿ءَايَٰتٍ﴾ في الكلام الأخير هي الآيات الأولى كُرّرت للتأكيد لمّا تراخى الكلام وطال، واسم إنّ هي الآيات الأولى، و﴿فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ﴾ خبرها، وقوله ﴿وَفِى خَلْقِكُمْ﴾ وقوله ﴿وَٱخْتِلَٰفِ﴾ معطوفان على الخبر، والآيات في الموضعين كُرّرتا للتأكيد، كما تقول: إنَّ في الدار الخبرَ، والسوقِ والمسجدِ والبلدِ الخبرَ، فتُعيدُ ذِكرَ الخبرِ على سبيل التأكيد، فالاعتبارُ بالأول. وقرئت ﴿ءَايَٰتٌ﴾ بالرفع فيهما. والوجه: أن الرفع فيهما يجوز أن يكون للعطف على موضع ﴿إِنَّ﴾ وما عملت فيه؛ لأن موضعها رفع بالابتداء، فيكون ما عُطف عليه رفعاً على الموضع. ويجوز أن يكون الرفع فيهما على الاستئناف، وذلك أن يكون الكلام جملة معطوفة على جملة، فيكون قوله ﴿ءَايَٰتٌ﴾ رفعاً بالابتداء، والظرف قبله خبر عنه. (الموضح٣: ١١٦٦).

﴿الرِّيَٰحِ﴾: (ش) وَفِي النِّسَاءِ يَاءٌ شَاعَ وَالرِّيحَ وَحَّدَا		وَفِي الْكَهْفِ مَعْهَا وَالشَّرِيعَةِ وَصَّلَا

﴿الرِّيَٰحِ﴾: انظر مج١: ١٤٦.

﴿يُؤْمِنُونَ﴾: (ش) وَخَاطَبَ فِيهَا يُؤْمِنُونَ كَمَا فَشَا		وَصُحْبَةُ كُفْؤٍ فِي الشَّرِيعَةِ وَصَّلَا

(د) وَبِالْكَسْرِ إِذْ آيَاتٌ اكْسِرْ مَعاً حِمىً		وَبِالرَّفْعِ فَوْزٌ خَاطِباً يُؤْمِنُو طُلَى

﴿يُؤْمِنُونَ﴾: قرئ بالغيب أي كفار مكة ولمناسبة قوله تعالى قبله ﴿لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾، ﴿لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾. وقرئ بالخطاب لمناسبة قوله ﴿وَفِى خَلْقِكُمْ﴾ على معنى قل لهم يا محمد فبأي حديث بعد الله وآياته تؤمنون أيها الكافرون. (طلائع: ٢٤٥).

حفص	اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ③ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
قالون	① هُزُؤًا ② لَهُمُو
ورش	تُتْلَىٰ ② يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑦ مِنَ آيَاتِنَا شَيْئًا هُزُؤًا أُولَٰئِكَ
ابن كثير	③ عَلَيْهِي فَبَشِّرْهُو هُزُؤًا لَهُمُو
الدوري	هُزُؤًا
السوسي	⑪ عَلِم مِّن هُزُؤًا
هشام	هُزُؤًا
ابن ذكوان	هُزُؤًا
شعبة	هُزُؤًا
خلف	④ تُتْلَىٰ ⑤ بِعَذَابِ أَلِيمٍ ⑪ مِنْ ءَايَاتِنَا شَيْئًا هُزْءًا أُولَٰئِكَ
خلاد	تُتْلَىٰ بِعَذَابِ أَلِيمٍ شَيْئًا ④ هُزُؤًا
الكسائي	تُتْلَىٰ هُزُؤًا
أبو جعفر	هُزُؤًا لَهُمُو
يعقوب	هُزُؤًا
خلف	تُتْلَىٰ هُزُؤًا ⑤
حفص	مُّهِينٌ ﴿٩﴾ مِّن وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُم مَّا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾ هَٰذَا
قالون	① ② وَرَائِهِمُو عَنْهُمُو مَا وَلَهُمُو ①
ورش	③ شَيْئًا
ابن كثير	وَرَائِهِمُو عَنْهُمُو مَا وَلَهُمُو
خلف	⑤ مِن وَرَائِهِم شَيْئًا وَلَا
خلاد	④ شَيْئًا
أبو جعفر	وَرَائِهِمُو عَنْهُمُو مَا وَلَهُمُو

﴿هُزُوًا﴾: قرأ حفص بالواو بدلاً من الهمزة وصلاً ووقفاً، وقرأ خلف العاشر بإسكان الزاي مع الهمز وصلاً ووقفاً؛ وقرأ حمزة بإسكان الزاي مع الهمزة وصلاً، وله في الوقف وجهان: الأول نقل حركة الهمزة إلى الزاي وحذف الهمزة، فيصير النطق بزاي مفتوحة بعدها ألف، والثاني إبدال الهمزة واواً على الرسم، وقرأ الباقون بضم الزاي مع الهمزة وصلاً ووقفاً.

(ش) وَفِي الصَّابِئِينَ الْهَمْزُ وَالصَّابِئُونَ خُذْ ... وَهُزُؤاً وَكُفُؤاً فِي السَّوَاكِنِ فُصِّلَا

وَضُمَّ لِبَاقِيهِمْ وَحَمْزَةُ وَقْفُهُ ... بِوَاوٍ وَحَفْصٌ وَاقِفاً ثُمَّ مُوصِلَا

(ش) وَحَرِّكْ بِهِ مَا قَبْلَهُ مُتَسَكِّناً ... وَأَسْقِطْهُ حَتَّى يَرْجِعَ اللَّفْظُ أَسْهَلَا

(ش) كَقَوْلِكَ أَنْبِئْهُمْ وَنَبِّئْهُمُ وَقَدْ ... رَوَوْا أَنَّهُ بِالْخَطِّ كَانَ مُسَهِّلَا

٤/٣
الحزب ٥٠

حفص	هُدًىۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ لَهُمۡ عَذَابٞ مِّن رِّجۡزٍ أَلِيمٌ (٢) ﴿١١﴾ ۞ ٱللَّهُ ٱلَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡبَحۡرَ لِتَجۡرِيَ ٱلۡفُلۡكُ فِيهِ بِأَمۡرِهِۦ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن
قالون	(٤) رَبِّهِمُۥ لَهُمُۥ أَلِيمٍ (١)
ورش	(٦) بِـَٔايَٰتِ (٣) رِّجۡزٍ أَلِيمٍ
ابن كثير	رَبِّهِمُۥ لَهُمُۥ (٥) (٣) فِيهِۦ
الدوري	أَلِيمٍ
السوسي	أَلِيمٍ (٤) سَخَّر لَّكُمُ
هشام	أَلِيمٍ
ابن ذكوان	أَلِيمٍ
شعبة	أَلِيمٍ
خلف	(٧) هُدًى وَٱلَّذِينَ د.غ رِّجۡزٍ أَلِيمٍ خ.س
خلاد	رِّجۡزٍ أَلِيمٍ
الكسائي	أَلِيمٍ
أبو جعفر	رَبِّهِمُۥ لَهُمُۥ أَلِيمٍ
خلف	أَلِيمٍ
حفص	فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا مِّنۡهُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾
قالون	(٢) وَلَعَلَّكُمُۥ (١) لَكُمُۥ مَا (٥)
ورش	(٢) ٱلۡأَرۡضِ لَأٓيَٰتٖ
ابن كثير	وَلَعَلَّكُمُۥ لَكُمُۥ مَا (٦) مِّنۡهُۥ
السوسي	(٧) وَسَخَّر لَّكُم
خلف	(٣) ٱلۡأَرۡضِ س لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ د.غ
خلاد	ٱلۡأَرۡضِ س.ح (٤)
أبو جعفر	وَلَعَلَّكُمُۥ لَكُمُۥ مَا

فَفِي الْيَا يَلِي وَالْوَاوِ وَالْحَذْفِ رَسْمُهُ ... وَالاَخْفَشُ بَعْدَ الْكَسْرِ ذَا الضَّمِّ أَبْدَلَا

﴿هُزُوًا﴾: انظر مج١: ٧٧.

﴿أَلِيمٌ﴾: (ش) وَعَالِمِ قُلْ عَلَّامِ شَاعَ وَرَفْعُ خَفْ ... ضِهِ عَمَّ مِنْ رِجْزٍ أَلِيمٍ مَعاً وَلَا

عَلَى رَفْعِ خَفْضِ الْمِيمِ دَلَّ عَلِيمُهُ ... وَنَخْسِفْ نَشَأْ نُسْقِطْ بِهَا الْيَاءُ شَمْلَلَا

(د) وَسَادَاتِنَا اجْمَعْ بَيِّنَاتٍ حَوَى وَعَا ... لِمٍ قُلْ فِناً وَارْفَعْ طَمَا وَكَذَا حُلَى

أَلِيمٌ وَمِنْسَأْتَهُ حَمَى الْهَمْزَ فَاتِحاً ... تَبَيَّنَتِ الضَّمَّانِ وَالْكَسْرُ طُوِّلَا

﴿أَلِيمٌ﴾: انظر مج٤: ٢٤٣.

حفص	قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يَغْفِرُوا۟ لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ ٱللَّهِ لِيَجْزِىَ قَوْمًۢا بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَٰلِحًا فَلِنَفْسِهِۦ
قالون	① ①
ورش	ءَامَنُوا يَغْفِرُوا ⑤ ⑤
هشام	② لِنَجْزِىَ
ابن ذكوان	لِنَجْزِىَ
خلف	لِنَجْزِىَ
خلاد	لِنَجْزِىَ
الكسائي	لِنَجْزِىَ
أبو جعفر	③ لِيُجْزَىٰ
خلف	لِنَجْزِىَ
حفص	وَمَنْ أَسَآءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحُكْمَ وَٱلنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ
قالون	③ رَبِّكُمُو ① ⑥ وَٱلنُّبُوٓءَةَ ② ⑦ وَرَزَقْنَٰهُمُو مِنَ
ورش	⑤ وَمَنَ اسَآءَ ⑩ وَلَقَدَ اتَيْنَا وَٱلنُّبُوٓءَةَ
ابن كثير	رَبِّكُمُو ③ وَرَزَقْنَٰهُمُو مِنَ
الدوري	⑧ ④
خلف	④ وَمَنْ أَسَآءَ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا ⑨
أبو جعفر	رَبِّكُمُو ⑤ إِسْرَايِيلَ وَرَزَقْنَٰهُمُو مِنَ
يعقوب	② تَرْجِعُونَ
حفص	وَفَضَّلْنَٰهُمْ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَٰهُم بَيِّنَٰتٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ فَمَا ٱخْتَلَفُوٓا۟ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ إِنَّ
قالون	وَفَضَّلْنَٰهُمُو ① ⑧ وَءَاتَيْنَٰهُمُو ② ⑩ بَيْنَهُمُو
ورش	وَءَاتَيْنَٰهُم ⑤ ٱلَامْرِ بَيْنَهُمُو
ابن كثير	وَفَضَّلْنَٰهُمُو وَءَاتَيْنَٰهُمُو بَيْنَهُمُو
ابن ذكوان	③ جَآءَهُمْ
خلف	⑥ ٱلْأَمْرِ جَآءَهُمْ بَيْنَهُمُ إِنَّ
خلاد	ٱلْأَمْرِ ④ جَآءَهُمْ
أبو جعفر	وَفَضَّلْنَٰهُمُو وَءَاتَيْنَٰهُمُو بَيْنَهُمُو
خلف	جَآءَهُمْ

﴿لِيَجْزِىَ﴾: (ش) لِنَجْزِيَ يَا نَصٍّ سَمَا وَغِشَاوَةً ... بِهِ الْفَتْحُ وَالْإِسْكَانُ وَالْقَصْرُ شُمِّلَا

(د) لِنَجْزِي بِيَا جَهْلٍ أَلَا كُلُّ ثَانِيًا ... بِنَصْبٍ حَوَى وَالسَّاعَةَ الرَّفْعُ فُصِّلَا

القارئ	
حفص	رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ
قالون	بَيْنَهُمُو (١)
ورش	(٣) الَامْرِ نَتَّبِعَ أَهْوَآءَ
ابن كثير	بَيْنَهُمُو (٩) فِيهِ
خلف	(٤) الْأَمْرِ نَتَّبِعْ أَهْوَاءَ (٥)
خلاد	الْأَمْرِ (٢)
أبو جعفر	بَيْنَهُمُو
حفص	الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ
قالون	(١) (٦) إِنَّهُمُو (٧) بَعْضُهُمُو
ورش	(٣) شَيْئًا بَعْضُهُمُو
ابن كثير	إِنَّهُمُو بَعْضُهُمُو
خلف	(٥) لَن يُغْنُوا شَيْئًا وَإِنَّ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ
خلاد	(٤) شَيْئًا (٢)
أبو جعفر	إِنَّهُمُو بَعْضُهُمُو
حفص	﴿١٩﴾ هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ
قالون	(١) (١) (٧) نَجْعَلَهُمُو
ورش	(٣) بَصَائِرُ السَّيِّئَاتِ
ابن كثير	نَجْعَلَهُمُو
الدوري	(٢) لِلنَّاسِ
السوسي	(٤) بَصَائِرُ لِّنَّاسِ
خلف	(٥) وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ
خلاد	(٦)
أبو جعفر	نَجْعَلَهُمُو

﴿لِيَجْزِيَ﴾: قرئ بالياء التحتية، مبنياً للفاعل أي ليجزي الله. وقرىء بالياء المضمومة وفتح الزاي، مبنياً للمفعول مع نصب قوماً، أي ليُجزى الخير والشر، أو الجزاء، أي ما يجزى به المصدر، فإن الإسناد إليه لا سيما مع وجود المفعول به ضعيف، قال القاضي. وقيل النائب الظرف وهو ﴿بِمَا﴾، قال السمين، وفي هذه حجة للأخفش والكوفيين، حيث يجوزون نيابة غير المفعول به مع وجوده. وقرئ بنون العظمة مبنياً للفاعل، على معنى الإخبار من الله عزّ وجلّ عن نفسه بالجزاء فهو المجازي كلاً بعمله. (طلائع: ٢٤٥).

﴿تُرْجَعُونَ﴾: انظر مج١: ٤٣.

﴿الْعِلْمُ بَغْيًا﴾: لا إدغام فيها للسوسي لسكون ما قبل الميم:

(ش) وَتُسْكَنُ عَنْهُ الْمِيمُ مِنْ قَبْلِ بَائِهَا — عَلَى إِثْرِ تَحْرِيكٍ فَتَخْفَى تَنَـزُّلَا

حفص	ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَوَآءً مَّحۡيَاهُمۡ وَمَمَاتُهُمۡۚ سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّ
قالون	سَوَآءٌ مَّحۡيَاهُمۡ وَمَمَاتُهُمُۥ (١)
ورش	ءَامَنُواْ (٢) سَوَآءٌ مَّحۡيَاهُمۡ (ف.ق) (٥) وَالَارۡضَ
ابن كثير	سَوَآءٌ مَّحۡيَاهُمۡ وَمَمَاتُهُمُۥ
الدوري	سَوَآءٌ
السوسي	(٥) ٱلصَّٰلِحَٰت سَّوَآءٌ
هشام	سَوَآءٌ
ابن ذكوان	سَوَآءٌ
شعبة	سَوَآءٌ
خلف	(٥) (٥) وَٱلۡأَرۡضَ (س)
خلاد	وَٱلۡأَرۡضَ (س.ج)
الكسائي	مَّحۡيَاهُمۡ (٥)
أبو جعفر	سَوَآءٌ مَّحۡيَاهُمۡ وَمَمَاتُهُمُۥ
يعقوب	سَوَآءٌ
حفص	وَلِتُجۡزَىٰ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ﴿٢٢﴾ أَفَرَءَيۡتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ وَأَضَلَّهُ ٱللَّهُ عَلَىٰ عِلۡمٖ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمۡعِهِۦ
قالون	(٢) وَهُمُۥ (١) أَفَرَٰيۡتَ
ورش	وَلِتُجۡزَىٰ (ف.ق) يُظَّلَمُونَ (٣) أَفَرَٰيۡتَ (٢) (٥) هَوَىٰهُ (ف.ق)
ابن كثير	وَهُمُۥ (٥) هَوَىٰهُو
الدوري	(٦)
السوسي	(١٠) إِلَٰهَه هَّوَىٰهُ
خلف	وَلِتُجۡزَىٰ (٨) هَوَىٰهُ عِلۡمٖ وَخَتَمَ (ك.غ)
خلاد	وَلِتُجۡزَىٰ (٣) هَوَىٰهُ (٥)
الكسائي	وَلِتُجۡزَىٰ (١١) أَفَرَيۡتَ هَوَىٰهُ
أبو جعفر	وَهُمُۥ أَفَرَٰيۡتَ
خلف	وَلِتُجۡزَىٰ هَوَىٰهُ

﴿سَوَآءً﴾: (ش) وَمَعَ فَاطِرِ انصِبۡ لُؤۡلُؤاً نَظۡمُ أُلۡفَةٍ ... وَرَفۡعُ سَوَاءً غَيۡرُ حَفۡصٍ تَنَخَّلَا

وَغَيۡرُ صِحَابٍ فِي الشَّرِيعَةِ ثُمَّ وَلۡـ ... ـيُوَفُّوا فَحَرِّكۡهُ لِشُعۡبَةَ أَثۡقَلَا

﴿سَوَآءً﴾: قرئ بالنصب، والوجه أنه يجوز أن يكون مفعولاً ثانياً لنجعلهم، وهم مفعولاً أول. ويجوز أن يكون ﴿سَوَآءً﴾ حالاً إما من هم في ﴿نَجۡعَلَهُمۡ﴾، وإما من الضمير المستكن في ﴿كَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ﴾؛ لأن التقدير: نجعلهم كالذين آمنوا هم، وإذا كان ﴿سَوَآءً﴾ حالاً كان المفعول الثاني هو قوله ﴿كَٱلَّذِينَ﴾، وإذا كان ﴿سَوَآءٌ﴾

القارئ						
حفص	وَقَلْبِهِۦ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِۦ غِشَٰوَةً فَمَن يَهْدِيهِ مِنۢ بَعْدِ ٱللَّهِ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا۟ مَا هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَآ					
قالون			تَذَّكَّرُونَ (١)			(٣)
ورش			تَذَّكَّرُونَ	ٱلدُّنيَا ف.ق	وَنَحْيَا ف.ق	(٥)
ابن كثير		يَهْدِيهِۦ	تَذَّكَّرُونَ			
الدوري			تَذَّكَّرُونَ	ٱلدُّنيَا ق	(٧)	(٠)
السوسي			تَذَّكَّرُونَ	ٱلدُّنيَا ق		
هشام			تَذَّكَّرُونَ			
ابن ذكوان			تَذَّكَّرُونَ			
شعبة			تَذَّكَّرُونَ			
خلف	غَشْوَةً فَمَن يَهْدِيهِ (دغ)			(٩) ٱلدُّنيَا	وَنَحْيَا	
خلاد	غَشْوَةً			ٱلدُّنيَا	وَنَحْيَا	
الكسائي	غَشْوَةً			ٱلدُّنيَا	وَنَحْيَا	(١١)
أبو جعفر			تَذَّكَّرُونَ			
يعقوب			تَذَّكَّرُونَ			
خلف	غَشْوَةً			ٱلدُّنيَا	وَنَحْيَا	

مفعولاً ثانياً كان قوله ﴿كَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟﴾ حالاً، و﴿مَّحْيَاهُمْ﴾ في هـذه القـراءة رفع بأنه فـاعل ﴿سَوَآءً﴾؛ لأنـه أُعمِلَ عمَلَ الفعل من حيث إنه بمعنى مستوٍ، فهو مصدر أقيم مقام اسم الفاعل.

وقرئ بالرفع، والوجه أن ﴿سَوَآءٌ﴾ على هذا مرتفعٌ بأنه خبرُ المبتدأ، والمبتدأ هو ﴿مَّحْيَاهُمْ﴾ تقدم الخبر عليـه، و﴿مَمَاتُهُمْ﴾ معطوف على المبتدأ، والتقدير: محياهم ومماتهم سواءٌ. (الموضح٣: ١١٦٩). انظر مج٣: ٣٦٠.

﴿مَّحْيَاهُمْ﴾: (ش) وَلَـٰكِـنَّ أَحْيَـا عَنْهُمَا بَعْدَ وَاوِهِ وَفِيمَـا سِوَاهُ لِلْكِسَـائِـيِّ مُيِّـــلا

(ش) وَمَحْيَاهُمُو أَيضـاً وَحـقُّ تُقَاتِـهِ وَفِي قَدْ هَدَانِي لَيْسَ أَمْرُكَ مُشْكِـــلَا

(ش) وَذُو الـرَّاءِ وَرْشٌ بَيْنَ بَيْنَ وَفِي أَرَا كَهُمْ وَذَوَاتِ الْيَا لَهُ الْخُلْفُ جُمِّـــلا

﴿أَفَرَءَيْتَ﴾: انظر مج٥: ٨١.

﴿غِشَـٰوَةً﴾: (ش) لِنَجْـزِيَ يَا نَـصٌّ سَمَـا وَغِشَـاوَةً بِهِ الْفَتْحُ وَالإِسْكَانُ وَالْقَصْرُ شُمِّلَا

﴿غِشَـٰوَةً﴾: يقرأ بكسر الغين وإثبات الألف، وبفتحها وحذف الألف. فالحجـة لمـن كسـر الغـين: أنـه جعله مصدراً مجهولاً كقولك: (الولاية) و(الكفاية).

والحجة لمن فتح الغين: أنه جعله كالخَطْفَةِ والرَّجْعَةِ. وقال بعض أهل النظر: إنمـا قـال غِشـاوة لاشـتمالها علـى البصر بظُلْمتها فهي في الوزن مثل: الهداية. (الحجة خا: ٣٢٦).

﴿تَذَكَّرُونَ﴾: (ش) وَتَـذَّكَّـرُونَ الْكُلُّ خَـفَّ عَـلَـى شَـذاً وَأَنَّ اكْسِرُوا شَرْعاً وَبِالْخِفِّ كُمِّلَا

﴿تَذَكَّرُونَ﴾: انظر مج٢: ١٠٨.

حفص	إِلَّا ٱلدَّهۡرُۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِنۡ هُمۡ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمۡ إِلَّآ أَن قَالُواْ ٱئۡتُواْ بِـَٔابَآئِنَآ إِن
قالون	لَهُمُو (٢) (٤) هُمُ (١) عَلَيۡهِمُ (٤) (٦) (٨) (١١) حُجَّتَهُمُ (٣)
ورش	عِلۡمٍ اِنۡ هُمۡ تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا (١) (٧) حُجَّتَهُمۡ ٱئۡتُواْ بِـَٔابَآئِنَآ
ابن كثير	لَهُمُو هُمُو عَلَيۡهِمُو حُجَّتَهُمُو
السوسي	(٢) ٱئۡتُواْ
خلف	عِلۡمٍ اِنۡ هُمۡ إِلَّا (١) (١٢) تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا (١٣) حُجَّتَهُمۡ إِلَّآ
خلاد	تُتۡلَىٰ عَلَيۡهُمۡ
الكسائي	(١٠) تُتۡلَىٰ
أبو جعفر	لَهُمُو هُمُو عَلَيۡهِمُو حُجَّتَهُمُو (٥) ٱئۡتُواْ
يعقوب	(٩) عَلَيۡهُمۡ
خلف	تُتۡلَىٰ
حفص	كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ ٱللَّهُ يُحۡيِيكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يَجۡمَعُكُمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلۡكُ
قالون	كُنتُمُو (١) (٥) يُحۡيِيكُمُو يُمِيتُكُمُو (٧) يَجۡمَعُكُمُو (١)
ورش	(٣) يَجۡمَعُكُمُو
ابن كثير	كُنتُمُو يُحۡيِيكُمُو يُمِيتُكُمُو يَجۡمَعُكُمُو (٦) فِيهِۦ
الدوري	(٢) ٱلنَّاسِ
خلف	يَجۡمَعُكُمۡ إِلَىٰ (٤)
أبو جعفر	كُنتُمُو يُحۡيِيكُمُو يُمِيتُكُمُو يَجۡمَعُكُمُو
حفص	ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوۡمَئِذٖ يَخۡسَرُ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ﴿٢٧﴾ وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٖ جَاثِيَةٗۚ كُلُّ أُمَّةٖ تُدۡعَىٰٓ إِلَىٰ كِتَٰبِهَا ٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَوۡنَ مَا
قالون	(١) (٣)
ورش	(٢) وَٱلۡأَرۡضِ (٦) وَتَرَىٰ تُدۡعَىٰٓ
الدوري	(٧) وَتَرَىٰ (٨)
السوسي	وَتَرَىٰ
خلف	(٢) وَٱلۡأَرۡضِ يَوۡمَئِذٖ يَخۡسَرُ وَتَرَىٰ (٥) تُدۡعَىٰٓ
خلاد	وَٱلۡأَرۡضِ (٤) وَتَرَىٰ تُدۡعَىٰٓ
الكسائي	وَتَرَىٰ (١١) جَاثِيَةٗ تُدۡعَىٰٓ
يعقوب	(٥) كُلَّ
خلف	وَتَرَىٰ (١٠) تُدۡعَىٰٓ

﴿كُلُّ﴾: (د) لِنَجۡزِي بِيَا جَهِّـلۡ أَلَا كُـلُّ ثَانِيَا بِنَصۡبٍ حَوَى وَالسَّاعَةَ الرَّفۡعُ فُصِّلَا

قـرئ بالنصب، والوجـه أنه أبدل ﴿كُلَّ أُمَّةٍ تُدۡعَىٰٓ﴾ من قولـه ﴿كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً﴾، والأول نصبٌ

حفص	كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَٰذَا كِتَٰبُنَا يَنطِقُ عَلَيْكُم بِٱلْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
قالون	(٢) (٤) كُنتُمُو (١) عَلَيْكُمُو (٢) كُنتُمُو (١)
ورش	ءَامَنُوا۟
ابن كثير	كُنتُمُو عَلَيْكُمُو كُنتُمُو
أبو جعفر	كُنتُمُو عَلَيْكُمُو كُنتُمُو
حفص	فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِۦ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَٱسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنتُمْ قَوْمًا
قالون	(٢) فَيُدْخِلُهُمُو رَبُّهُمُو (١) (٣) (٢) (٤) عَلَيْكُمُو فَٱسْتَكْبَرْتُمُو وَكُنتُمُو
ورش	(٥) تَكُنَ ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ (٧) (٨) ف.ق
ابن كثير	فَيُدْخِلُهُمُو رَبُّهُمُو عَلَيْكُمُو فَٱسْتَكْبَرْتُمُو وَكُنتُمُو
خلف	(٥) تَكُن ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ خ.س (١)
خلاد	تُتْلَىٰ
الكسائي	(٥) تُتْلَىٰ
أبو جعفر	فَيُدْخِلُهُمُو رَبُّهُمُو عَلَيْكُمُو فَٱسْتَكْبَرْتُمُو وَكُنتُمُو
خلف	تُتْلَىٰ
حفص	مُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَٱلسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُم مَّا نَدْرِى مَا ٱلسَّاعَةُ إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾
قالون	(١) قُلْتُمُو مَا (٢)
ابن كثير	قُلْتُمُو مَا
هشام	(٥) قِيلَ (شم)
خلف	(٤) حَقٌّ وَٱلسَّاعَةَ د.غ ظَنًّا وَمَا د.غ
خلاد	(٣) وَٱلسَّاعَةَ
هشام	قِيلَ (شم)
أبو جعفر	قُلْتُمُو مَا
يعقوب	(رويس) قِيلَ (شم)

بـ﴿تَرَىٰ﴾، والثاني معطوف عليه. وقرأها الباقون بالرفع، على الابتداء و﴿تُدْعَىٰٓ﴾ خبره. (الموضح٣: ١١٧٠).

﴿وَٱلسَّاعَةُ﴾: (ش) وَوَالسَّاعَةَ ارْفَعْ غَيْرَ حَمْزَةَ حُسْناً الْـ مُحَسِّنُ إِحْسَاناً لِـكُوفٍ تَحَوَّلَا

(د) لِنَجْزِي بِيَا جَهْـلٌ أَلَا كُـلُّ ثَانِيـاً بِنَصْبٍ حَوَى وَالسَّاعَةَ الرَّفْعُ فُصِّلَا

﴿وَٱلسَّاعَةَ﴾: قرئ بالنصب، والوجه أن قوله ﴿وَٱلسَّاعَةَ﴾ معطوف على اسم ﴿إِنَّ﴾ في قوله ﴿إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ﴾ و﴿لَا رَيْبَ فِيهَا﴾ معطوفة على خبرها، كأنه قال: إن وعد الله حق وإن الساعة لا ريب فيها. وقرئ بالرفع، والوجه أن ﴿وَٱلسَّاعَةُ﴾ مبتدأ، والجملة التي هي ﴿لَا رَيْبَ فِيهَا﴾ خبره. (الموضح٣: ١١٧١).

حفص	وَبَدَا لَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا عَمِلُوا۟ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ (٣٣) وَقِيلَ ٱلْيَوْمَ نَنسَىٰكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا
قالون	لَهُمُو بِهِمُو مَا نَنسَاكُمُو نَسِيتُمُو يَوْمِكُمُو
ورش	سَيِّـَٔاتُ يَسْتَهْزِءُونَ نَنسَاكُمُ وَمَأْوَاكُمُ
ابن كثير	لَهُمُو بِهِمُو مَا نَنسَاكُمُو نَسِيتُمُو يَوْمِكُمُو
السوسي	وَمَأْوَاكُمُ
هشام	وَقِيلَ
خلف	وَحَاقَ يَسْتَهْزِءُونَ نَنسَاكُمُ وَمَأْوَاكُمُ
خلاد	وَحَاقَ يَسْتَهْزِءُونَ نَنسَاكُمُ وَمَأْوَاكُمُ
الكسائي	وَقِيلَ نَنسَاكُمُ وَمَأْوَاكُمُ
أبو جعفر	لَهُمُو بِهِمُو مَا يَسْتَهْزُونَ نَنسَاكُمُو نَسِيتُمُو يَوْمِكُمُو وَمَأْوَاكُمُ
يعقوب	وَقِيلَ
خلف	نَنسَاكُمُ وَمَأْوَاكُمُ
حفص	لَكُم مِّن نَّـٰصِرِينَ (٣٤) ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ ٱتَّخَذْتُمْ ءَايَـٰتِ ٱللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّتْكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا فَٱلْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ (٣٥)
قالون	لَكُمُو مِن ذَٰلِكُمُو اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا هُمُو
ورش	اتَّخَذتُّمُ ءَايَاتِ هُزُؤًا الدُّنْيَا
ابن كثير	لَكُمُو مِن ذَٰلِكُمُو اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا هُمُو
الدوري	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا الدُّنْيَا
السوسي	اتَّخَذتُّمُ اللَّه هُزُؤًا الدُّنْيَا
هشام	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا
ابن ذكوان	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا
شعبة	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا
خلف	اتَّخَذتُّمُ ءَايَاتِ هُزُؤًا وَغَرَّتْكُمُ الدُّنْيَا يَخْرُجُونَ
خلاد	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا الدُّنْيَا يَخْرُجُونَ
الكسائي	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا الدُّنْيَا يَخْرُجُونَ
أبو جعفر	لَكُمُو مِن ذَٰلِكُمُو اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا هُمُو
يعقوب	هُزُؤًا
خلف	اتَّخَذتُّمُ هُزُؤًا الدُّنْيَا يَخْرُجُونَ

﴿وَحَاقَ﴾: (ش) وَكَيفَ الثُّلَاثِي غَيْرَ زَاغَتْ بِمَاضِي   أَمِلْ خَابَ خَافُوا طَابَ ضَاقَتْ فَتُجْمِلَا
وَحَاقَ وَزَاغُوا جَاءَ شَاءَ وَزَادَ فُزْ   وَجَاءَ ابْنُ ذَكْوَانٍ وَفِي شَاءَ مَيَّلَا

القارئ				
حفص	فَلِلَّهِ ٱلۡحَمۡدُ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَرَبِّ ٱلۡأَرۡضِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٣٦﴾ وَلَهُ ٱلۡكِبۡرِيَآءُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ﴿٣٧﴾			
قالون	(١)		(١)	وَهۡوَ
ورش		(٢) ٱلۡأَرۡضِ	(٣)	وَٱلۡأَرۡضِ
ابن كثير				○
الدوري				وَهۡوَ
السوسي				وَهۡوَ
خلف		(٣) ٱلۡأَرۡضِ		(٤) وَٱلۡأَرۡضِ
خلاد		ٱلۡأَرۡضِ س ح		(٥) وَٱلۡأَرۡضِ س ح
الكسائي				وَهۡوَ
أبو جعفر				وَهۡوَ

(د) وَبِالْفَتْحِ قَهَّارِ الْبَوَارِ ضِعَافَ مَعْـ ـهُ عَيْنُ الثُّلاثِي رَانَ شَا جَاءَ مَيَّلا

كَالابْـرَارِ رُؤْيَـا اللاَّمِ تَوْرَاةَ فِدْ وَلَا تُمِلْ حُزْ سِوَى أَعْمَى بِسُبْحَانَ أَوَّلَا

﴿يَسۡتَهۡزِءُونَ﴾: انظر مج١: ٣٠.

﴿وَمَأۡوَىٰكُمۡ﴾: لا إبدال فيه لورش لأنها من جملة الإيواء وهي من المستثنيات:

(ش) إِذَا سَكَنَتْ فَاءً مِنَ الْفِعْـلِ هَمْـزَةٌ فَوَرْشٌ يُرِيهَـا حَـرْفَ مَـدٍّ مُبَـدِّلَا

سِوَى جُمْلَـةِ الإِيوَاءِ وَالْوَاوُ عَنْهُ إِنْ تَفَتَّحَ إِثْرَ الضَّمِّ نَحْوُ مُـؤَجَّـلَا

وأبدل همزه حمزة وقفاً:

(ش) وَحَمْزَةُ عِنْدَ الْوَقْفِ سَهَّـلَ هَمْـزَهُ إِذَا كَانَ وَسْطًا أَوْ تَطَـرَّفَ مَنْـزِلَا

فَأَبْدِلْهُ عَنْـهُ حَرْفَ مَـدٍّ مُسَكَّنًا وَمِنْ قَبْلِهِ تَحْرِيكُـهُ قَدْ تَنَـزَّلَا

﴿ٱتَّخَذۡتُمۡ﴾: (ش) وَيَاسِـينَ أَظْهِرْ عَنْ فَتًى حَقُّـهُ بَدَا وَنُونَ وَفِيهِ الْخُلْفُ عَنْ وَرْشِهِمْ خَلَا

وَطَاسِـينَ عِنْدَ الْمِيمِ فَـازَ اتَّخَذْتُمُو أَخَذْتُمْ وَفِي الإِفْـرَادِ عَاشَرَ دَغْفَلَا

(د) وَأَظْهِرْ إِذْ مَعْ قَدْ وَتَـاءٍ... .....(د) أَخَذْتُ طُلْ أُورِثْتُمْ حِمىً... ......

﴿هُزُوًا﴾: انظر مج١: ٧٧.

﴿لَا يُخۡرَجُونَ﴾: (ش) مَعَ الزُّخْرُفِ اعْكِسْ تُخْرَجُونَ بِفَتْحَةٍ وَضَـمٍّ وَأُولَى الـرُّومِ شَافِيـهِ مُثِّلَا

بِخُلْفٍ مَضَى فِي الرُّومِ لَا يَخْرُجُونَ فِي رِضاً وَلِبَاسُ الرَّفْـعُ فِي حَقِّ نَهْشَلَا

﴿لَا يَخۡرُجُونَ﴾: قرئ بفتح الياء وضم الراء، والوجه أنه مضارع خرجوا، والكلمة من الخروج، أخبر الله تعالى أنهم لا يخرجون من النار؛ لأن الله تعالى لا يُخرجُهم منها، وحجته قوله تعالى ﴿يُرِيدُونَ أَن يَخۡرُجُواْ مِنَ ٱلنَّارِ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنۡهَا﴾. وقرئ بضم الياء وفتح الراء، والوجه: أن خروجهم لا يكون إلا بإخراج الله تعالى إياهم، فلَفظُ الإخراج أوْلى، فإنهم لو تُركوا لخرَجوا، ويقوّي هذه القراءة قوله تعالى ﴿وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ﴾ فبنى الفعلَ فيما عُطِفَ عليه للمفعول به، فينبغي أن يكون هذا أيضاً كذلك، ليتناسب الكلام، وحجة هذه القراءة قوله تعالى ﴿رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا مِنۡهَا﴾. (الموضح٣: ١١٧١).

وَلَهُ ٱلْكِبْرِيَآءُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ (٣٧)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ (١)

أسماء الرواة	أوجه أداء وصل سورة الجاثية مع سورة الأحقاف				
	البسملة ولها ثلاثة أوجه تخيير هي:			السكت	الوصل
	١- قطع الكل	٢- وصل البسملة مع أول السورة	٣- وصل الكل	سكت بلا بسملة	وصل بلا بسملة
قالون	(١) وَلَهُ...وَهُوَ...ٱلْحَكِيمُ ۞ بِسْمِ... ۞ حمٓ	(٥) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٩) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ		
أبو عمرو	(٢) حمٓ (ق)	(٦) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (ق)	(١٠) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (ق)	(١٣) ٱلْحَكِيمُ (س) حمٓ (ق)	(١٤) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (ق)
الكسائي	(٣) حمٓ (م)	(٧) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م)	(١١) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م)		
أبو جعفر	(٤) حمٓ (س س)	(٨) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (س س)	(١٢) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (س س)		
ابن كثير هشام، حفص	(١٥) وَهُوَ.. ٱلْحَكِيمُ ۞ بِسْمِ.. ۞ حمٓ	(١٧) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(١٩) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ	(٢١) ٱلْحَكِيمُ (س) حمٓ (لهشام)	(٢٣) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (لهشام)
ابن ذكوان، شعبة خلف العاشر	(١٦) حمٓ (م)	(١٨) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م)	(٢٠) بِسْمِ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م) (إلا خلف العاشر)	(٢٢) ٱلْحَكِيمُ (س) حمٓ (م) (لابن ذكوان)	(٢٤) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (م) (لابن ذكوان وخلف العاشر)
ورش	(٢٥) ٱلْكِبْرِيَآءُ ...وَٱلْأَرْضِ.. ٱلْحَكِيمُ ۞ بِسْمِ..۞ حمٓ (ق)	(٢٦) بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (ق)	(٢٧) ٱلْحَكِيمُ بِسْمِ ..ٱلرَّحِيمِ حمٓ (ق)	(٢٨) ٱلْحَكِيمُ (س) حمٓ (ق)	(٢٩) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (ق)
حمزة	(٣٠) وَٱلْأَرْضِ (س) ..ٱلْحَكِيمُ ۞ بِسْمِ.. ۞ حمٓ (م)	(٣١) بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م)			(٣٢) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (م)
خلاد	(٣٣) وَٱلْأَرْضِ .. ٱلْحَكِيمُ ۞ بِسْمِ.. ۞ حمٓ (م)	(٣٤) بِسْمِ .. ٱلرَّحِيمِ حمٓ (م)			(٣٥) ٱلْحَكِيمُ حمٓ (م)